Optez pour
le confort
et la chaleur
PROMO
DE DÉCEMBRE
20 à 40% de rabais
sur tous les manteaux.
Les Fourrures
Mailloux
245, rte 291, Cacouna
862-5197
S-3511-C46

STEREO plus
AUDIO+VIDEO
INFORMATIQUE
295-B, Boul. Thériault, Rivière-du-Loup
Démarreur
à distance
à partir de 99,99$
Ouvert le dimanche
867-8373

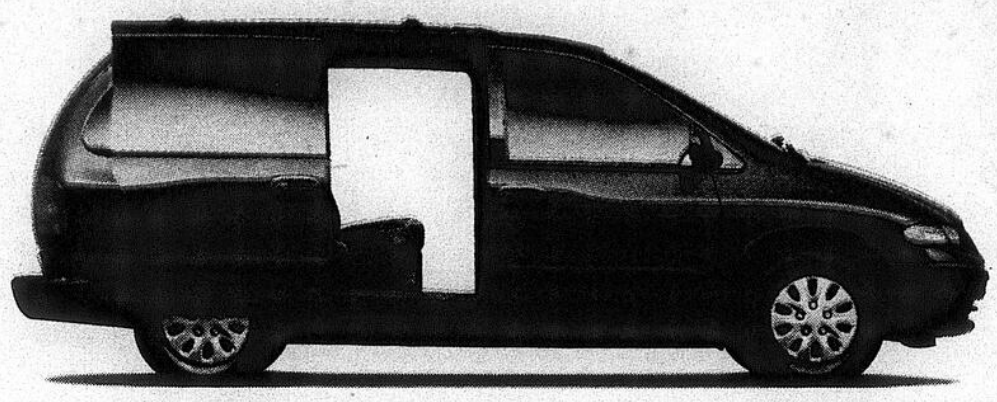
L'ÉQUIPE GAGNANTE
Automobile
KAMOURASKA
Saint-Pascal
492-3432
CHRYSLER

Le SAINT-LAURENT
# PORTAGE
PRÉSENT DANS PRÈS DE 28 000 FOYERS AU K.R.T.B.
101e ANNÉE - NO 50 - DIMANCHE LE 8 DÉCEMBRE 1996

# Les 3L sont PEU CONVAINCANTS

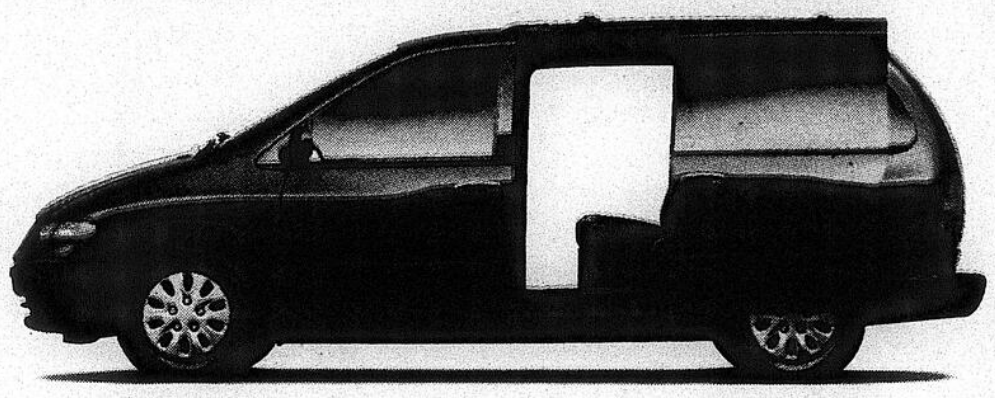
CÉDRIC BÉLANGER

AVEZ-VOUS PENSÉ À VOTRE REER?
Les Caisses populaires Desjardins
*s'aider soi-même*
FONDS DE PLACEMENT DESJARDINS
22,7%
Environnement 1 an
3 ans: 10,5% - 5 ans: 9%
Saint-Ludger 862-3595
Thibaudeau 862-6979
Saint-Antonin 862-3793
Rivière-du-Loup 862-7255
Enseignement du Grand-Portage 862-9905
Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus simplifié disponible dans les succursales de la Fiducie Desjardins et dans les caisses Desjardins seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. La valeur liquidative par part et le rendement du capital investi fluctuent.
Les rendements tiennent compte des variations dans la valeur des parts et du réinvestissement de toutes les distributions. Les rendements passés ne sont pas garants des rendements futurs.
(16.04 1° i) Le(s) taux de rendement indiqué(s) constitue(nt) le rendement total annuel composé réel compte tenu des variations dans la valeur des parts et du réinvestissement de toutes les distributions.
S-3811-MD59



**La mini-fourgonnette Chrysler. Vous pouvez peut-être passer au travers, mais vous ne pouvez pas passer à côté.**

**Parce qu'en plus de ses deux portes coulissantes, elle vous est offerte avec un climatiseur, des poutres de renfort, deux coussins de sécurité et un moteur V6 de trois litres. Tout cela et bien plus encore, à un prix faisant de la voiture de l'année 1996 le meilleur achat que vous puissez faire en 1997.**



# PLYMOUTH VOYAGER/DODGE CARAVAN 1997

- **Moteur V6 de 3 litres**
- **Deux coussins de sécurité**
- **Poutres de renfort dans les portes**
- **Climatiseur**
- **Boîte automatique**
- **Radio AM/FM stéréo**
- **Verrous à l'épreuve des enfants**
- **Sièges à roulettes Easy Out Roller^MC**
- **Porte-bagages**
- **Sièges pour 7 passagers**
- **Deux portes coulissantes**

# 299$* par mois

**Transport inclus.** Location. Terme de 30 mois.
Comptant initial de 2 095 $.

| | |
|---|---|
| 299$* par mois | Comptant initial de 2 095 $ ou échange équivalent. |
| 339$* par mois | Comptant initial de 1 030 $ ou échange équivalent. |
| 378$* par mois | Aucun comptant initial. |

**Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.**

**750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S**
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1996.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE **CHRYSLER** QUELQU'UN DE FIABLE

*L'illustration diffère légèrement du modèle offert. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut avec l'ensemble 24T + GKD. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement ainsi qu'un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander.

# Les policiers «vident» un repaire de jeunes drogués

**(G.L.)Des policiers de la Sûreté du Québec et de la Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup ont uni leurs efforts vendredi soir dernier, dans une descente visant à trouver de la drogue dans un logement situé au 8 de la rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.**

Sur place, les policiers ont mis la main sur de faibles quantités de cocaïne, de haschisch et de marijuana, en plus de procéder à l'interrogatoire et à l'identification des 35 jeunes qui se trouvaient sur les lieux.

Les enquêteurs de l'escouade des crimes organisés (ECO) attendent d'interroger l'un des deux locataires encore manquant, avant de porter des plaintes formelles en vertu du code criminel. Les policiers ont procédé, suite à des plaintes reçues de parents de jeunes et de gens de l'entourage.

**Les jeunes ont été trouvés dans ce logement du 2è étage.**

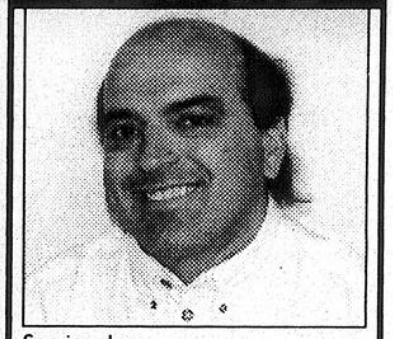
# Ils visitent la caisse de Saint-Antonin avec une «pépine»

**Les dommages à la bâtisse sont évalués sommairement à plus de 100 000 $.**

**(G.L.) Pensant mettre la main sur le guichet automatique (qui sera installé en début d'année) ou encore sur le dépôt de nuit (non fonctionnel) de la Caisse Populaire de Saint-Antonin, des malfaiteurs ont attaqué à la «pépine» le bâtiment encore en rénovation, dans la nuit de dimanche à lundi, causant des dommages évalués sommairement à plus de 100 000 $.**

Après avoir volé une camionnette chez Prima Auto, les malfaiteurs ont mis la main sur une rétrocaveuse rue Témiscouata, avant de prendre la route pour Saint-Antonin. La «pépine» fut abandonnée sur place après le méfait, tandis que l'autre véhicule volé fut retrouvé lundi après-midi dans un rang de Saint-Modeste. L'enquête policière se poursuit.


DENTISTE



Service de :
- Prothèses sur implants
- Orthodontie mineure
et autres

JEAN-YVES BELZILE
97, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles,
851-3092
S-2638-C50

POUR LUI
*L'élégance et la qualité à son meilleur.*

Un cadeau de Noël digne de lui

La mode par excellence.
Ouvert tous les soirs et tous les dimanches.

*Chez-nous... on s'occupe de vous!*

MERCERIE VEZINA
508, rue Lafontaine, centre-ville
Rivière-du-Loup
Téléphone: 862-2372
S-3915-M50

Tous les cadeaux sont échangeables et/ou remboursables.

*Venez SKIER avec nous à* WHISTLER

(départ garanti)
Du 31 janvier au 10 février 1997

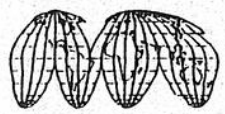
- Les plus importantes dénivellations en
- Amérique: Whistler (5 020') et Blackcomb
- (5 280')
- 5 bases de départ
- Système remonte-pentes le
- plus avancé au monde: 12
- «Express» - Total de 30
- remonte-pentes.

***Vous logerez au*** **Holiday Inn Sunspree Resort**

- Distance à pied des remonte-pentes, des magasins et de la
- vie nocturne.
- Unités modernes, avec cuisine et foyer.
- Salle d'exercices et bain tourbillon.
- Départ de Québec moyennant un léger supplément.

Tout un monde à découvrir
MALTE et La Tunisie

**GROUPE EXCLUSIF**
**du 5 avril 97 au 26 avril 97**
**Départ de Rivière-du-Loup**
**avec accompagnateur**



Pour les modalités sur ces destinations, n'hésitez pas à communiquer avec un de nos conseillers.

Nombre de places limité.

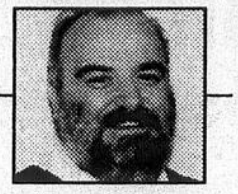
**193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup**
Téléphone: **(418) 867-8001**
Ligne sans frais: **1-800-363-7787**

VOYAGES CIEL • D'AZUR

S-3755-CL50

# En toute liberté

PAR GILLES LEBEL



Notre ex-consoeur du journal, **Nancy Rochette**, maintenant à l'emploi de Premier Tech, a fait tout un «hit» le 27 novembre dernier, lors de la promotion «Waiter d'un soir, version féminine», à la Brasserie La Fontaine. Travaillant sur le plancher de 21h00 à 24h00, Nancy a amassé la somme de 1 500 $ qui fut remise par la suite pour les oeuvres locales du Club Lions de Rivière-du-Loup. Bravo à Nancy pour cette belle implication.

Le nouveau propriétaire du **Provi-Soir** à Rivière-du-Loup, **Mario Bastille**, trouve tellement de plaisir dans son travail, qu'il n'a plus le temps de suivre le hockey de la L.N.H. au petit écran. De la façon dont jouent les «Glorieux» par les temps qui courent, «tu ne manques pas grand chose mon cher Mario». Je profite de l'occasion pour féliciter Mario et son épouse **Hélène Guy**, pour l'achat de ce commerce, sis au 196 du boulevard Hôtel-de-Ville.

**Gilles Couture**, autrefois de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, a réussi trois parties identiques de 158 au Salon 600, dans le cadre des activités de la Ligue Caravane 185, du lundi soir. Pour son exploit, il recevra un certificat d'attestation d'exploit, de même qu'une épinglette de la FASQ (Fédération des associations de Salons de Quilles du Québec).

# La Boutique «Deuxième souffle» veut libéraliser la pratique du sport

(G.L.) C'est jeudi dernier qu'à été inaugurée officiellement au 484 Lafontaine à Rivière-du-Loup, la Boutique de sport «Le Deuxième Souffle», un magasin qui récupère les articles, équipements et vêtements sportifs, leur redonne un air de jeunesse, s'il y a lieu, et l'offre à la population.

Cette initiative du Carrefour d'Initiatives Populaires (Bouffe Pop, Récupération alimentaire) permettra à toute la population de trouver des articles de sport à prix plus que populaires et favorisera la pratique du sport sur une plus grande échelle.

La gérance de l'établissement a été confiée à Michel Lebel. Quelques bénévoles s'occupent de retaper les équipements sportifs avant leur revente. Le magasin «Le Deuxième Souffle» est ouvert le mardi et mercredi de midi à 17h00, jeudi et vendredi de midi à 21h00 et le samedi de 10h00 à 17h00. On rejoint la Boutique «Deuxième Souffle» au 867-5580.

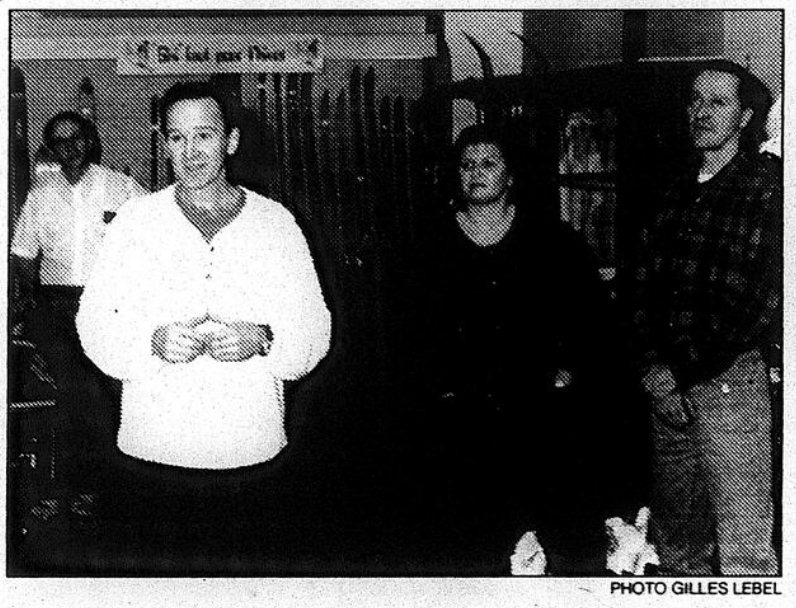
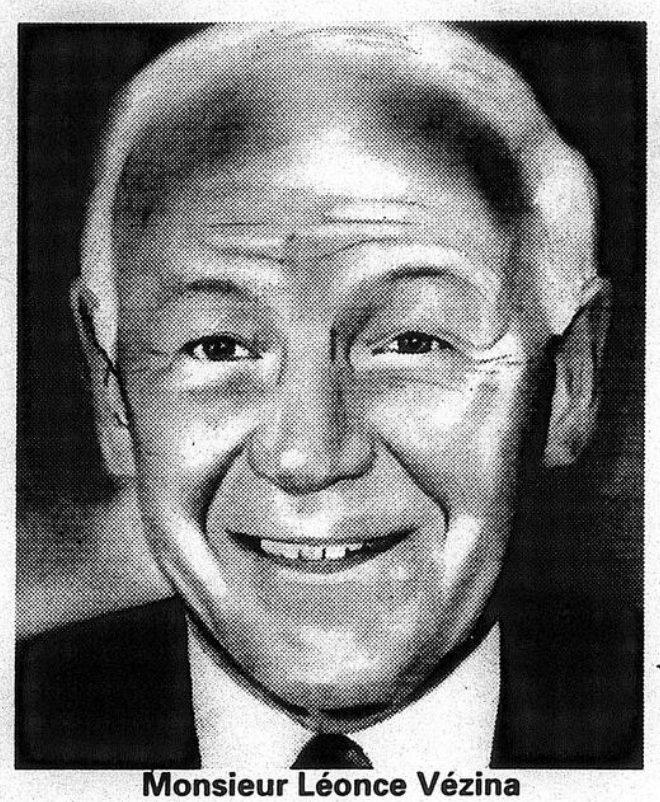


PHOTO GILLES LEBEL

**Raymond Cadrin, administrateur au Carrefour, Renée Lévesque, coordonnatrice du Carrefour et Michel Lebel, gérant de la boutique. A l'arrière, Louis-Philippe Dumont, bénévole au Carrefour d'Initiatives Populaires..**

# Portrait V.I.P. d'un bâtisseur

A chaque semaine votre journal «Le Saint-Laurent-Portage» vous présente le portrait d'un de nos bâtisseurs ou bâtisseuses. Vous apprendrez à mieux connaître ces hommes et femmes d'affaires, qui jour après jour, contribuent à l'essor économique de notre région.



Monsieur Léonce Vézina

Monsieur Léonce Vézina est président-fondateur de la Mercerie Vézina Ltée de Rivière-du-Loup, une entreprise fondée en 1946.

Paul Denis et Hervé (Ti-Père) Hodgson sont associés à monsieur Léonce Vézina dans ce commerce, sis au 508 Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Sur le plan social, notre bâtisseur est directeur de la Fondation Françoise Bédard.

Dans ses moments libres, monsieur Léonce Vézina aime bien pratiquer les quilles, écouter de la musique et faire un peu de botanique.

Le Portrait V.I.P. est une collaboration du Groupe Financier ASSBEC (1996) ltée.

A titre d'hommage, monsieur Léonce Vézina recevra sur un magnifique laminé, son portrait fait à la main, une collaboration de l'artiste Nathalie Caron, du 406 Témiscouata, et du Centre du laminage, du 33 Fraser à Rivière-du-Loup.


SAINT-LAURENT PORTAGE

*L'HEBDO DES MRC de KAMOURASKA, RIVIÈRE-DU-LOUP et DES BASQUES*
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387
Dépôt à La Pocatière: Centre Vision Michaud Baril, Carrefour La Pocatière, 856-5833
Dépôt à Trois-Pistoles: 94, rue Notre-Dame ouest GOL 4KO 851-3637
DISTRIBUTEUR:
Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL
Marcel Rouleau

RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL
Gilles LeBel
JOURNALISTES
Claude Mailloux
Claudette Dorval
Steeve Drapeau

COLLABORATEURS
Carl Thénault,
Cédric Bélanger, Amélie Monn,
Marc Larouche

SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Diane Pelletier

REPRÉSENTATION NATIONALE
Quebecor ventes média

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
Pierre Levesque
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Steeve Drapeau, Claude Ouellet,
Lucie Pelletier , Claudette Dorval

TÉLÉMARKETING
Nathalie Fournier
PRODUCTION
Les Ateliers Grapho

LE RÉGIONAL DU K.R.T.B.
publiée dans le Saint-Laurent Portage et le Touladi

Président de Communications Quebecor Inc.: Jean Durocher
Vice-Présidente des Hebdos Régionaux, Groupe Quebecor Inc.:
Sylvie Saunci
Directeur Général régional:
Marcel Rouleau
COURRIER DE TROISIEME CLASSE.
ENREGISTREMENT NO. T.388
ABONNEMENT
Camelots et dépôts
45,00$ par année au Canada
75,00$ pour deux ans
78,00$ par année à l'étranger



Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction
Le Saint-Laurent-Portage est publié par Éditions de l'Est, une division de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5.
Le Saint-Laurent-Portage est imprimé à l'imprimerie Saint-Romuald de Saint-Romuald.

Envoi des publications canadiennes

S-Cartouche-M37



VOTRE ENTREPRISE EST-ELLE BIEN ASSURÉE?

Le Groupe financier ASSBEC, spécialiste de l'assurance commerciale met à votre disposition une équipe de 11 courtiers qui représentent plus de 10 compagnies d'assurance.

Informez-vous sur notre nouveau produit pour les travailleurs autonomes.

Rioux, Ouellet et Rioux enr.
Trois-Pistoles, Qc.
851-3376

Rousseau, Sénéchal et Associés enr.
Saint-Jean-De-Dieu, Qc
963-2712

Groupe ASSBEC

Le Groupe financier ASSBEC (1996) ltée

Assurances Thivierge et Voyer enr.
Rivière-du-Loup, Qc. / Isle-Verte, Qc.
862-6717
898-2751

Assurance Marc-André St-Onge
Saint-Pascal
492-2508

Le Groupe ASSBEC, une force rassurante pour notre région

S-7057-CL47

# La chaîne Normandin implante son 27e restaurant à Rivière-du-Loup

**(G.L.) Depuis mercredi dernier, la chaîne Normandin compte un restaurant de plus dans sa grande famille, avec l'ouverture de son 27è établissement situé sur le boulevard Cartier à Rivière-du-Loup (Même édifice que le Terminus d'autobus Orléans Express).**

Ce restaurant d'une capacité de 126 places a nécessité des investissements de 1,1 million $. Ce projet a permis de créer près de cinquante emplois, ce qui est d'une grande importance pour l'économie louperivoise. «La ville de Rivière-du-Loup constitue la porte d'entrée du bas du fleuve et semblait toute indiquée pour l'implantation d'une nouvelle succursale», d'expliquer monsieur Denis Pigeon, directeur général de la chaîne Normandin. Pour le gérant du restaurant Normandin de Rivière-du-Loup, monsieur Sylvain Bélanger, «le nouveau restaurant devrait plaire à la population locale et régionale ainsi qu'à toute la clientèle de passage à Rivière-du-Loup, et ce, malgré le grand choix de restaurants présents dans la ville de la mairesse Levesque». Rappelons que les Restaurants Normandin qui se démarquent par la réputation de leur pizza, un menu varié, et l'excellent rapport qualité-prix, fournissent du travail à plus de 1 250 personnes au Québec

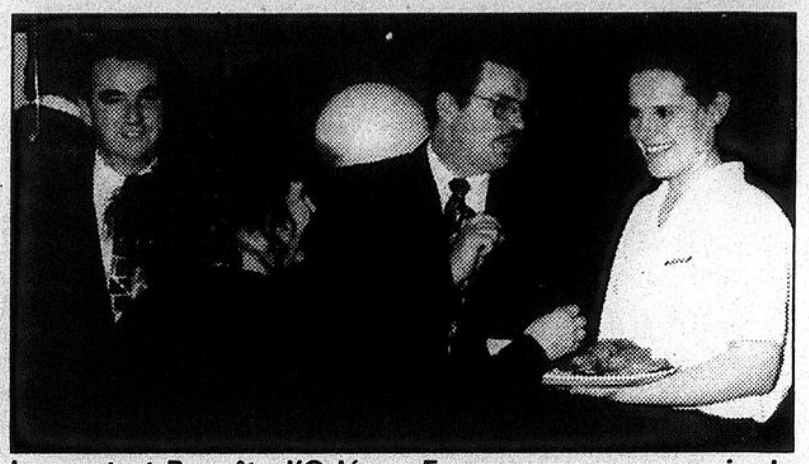
**Orléans Express**

Présent à cette grande ouverture, monsieur Sylvain Langis, président d'Orléans Express, a souligné que les travaux effectués au terminus de Rivière-du-Loup «permettraient d'accroître de manière significative l'ensemble des services offerts par son entreprise aux clients de Rivière-du-Loup et de la région immédiate».

PHOTOS GILLES LEBEL

**La chaîne Normandin était représentée par: Jean Julien, directeur du marketing, Denis Guérette, directeur des achats, Denis Giguère, responsable de la formation, Denis Pigeon, directeur général, Gervais Brie, directeur à l'exploitation, Jean Dénommé, directeur aux ressources humaines, Monette Caron, directrice-adjointe au Restaurant de Rivière-du-Loup, Hélène St-Hilaire, agente aux ressources humaines, Sylvain Bélanger, directeur du Restaurant de Rivière-du-Loup, Denis Lévesque, responsable des ouvertures, Jean de la Durantaye, adjoint à la direction du marketing et Marcel Landry, vice-président à la construction.**

**Sylvain Langis, président d'Orléans Express, Solange Rousseau, superviseure des agences d'autobus S.M.T. et Sylvain Bélanger, directeur du Restaurant Normandin de Rivière-du-Loup.**



**Laurent et Benoît, d'Orléans Express, en compagnie de Guylaine, l'une des nombreuses hôtesses présentes à l'ouverture officielle.**

**Sylvain Langis, président d'Orléans Express.**


ORTHODONTISTE

Clinique orthodontique
Dr. Donald Blais
Centre Médical de Rivière-du-Loup
242, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-9780 - Ext.: 1-800-656-1020
S-7820-M44



PAROISSES DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Horaire des messes de fin de semaine depuis septembre dernier

Samedi:
19h30 Saint-Ludger, Saint-Patrice, Saint-François-Xavier.

Dimanche:
09h00 Saint-Ludger
10h00 Saint-François-Xavier
10h30 Saint-Patrice
11h00 Saint-Ludger
17h00 Saint-Patrice

Une collaboration de
COOP Mon choix!
Claude Gagnon, gérant
Centre commercial, Rivière-du-Loup
S-MESSES-M40



Les MERCREDIS MODE

LE PUB Dancing

Mercredi 11 décembre,
on accueille
Les Créations Monik

*Défilé de lingerie fine.*
*Tirage d'une chambre luxueuse grand confort avec bain tourbillon. (gracieuseté de l'Hôtel Lévesque)*

5 À 7 AVEC BUFFET
ADMISSION GRATUITE

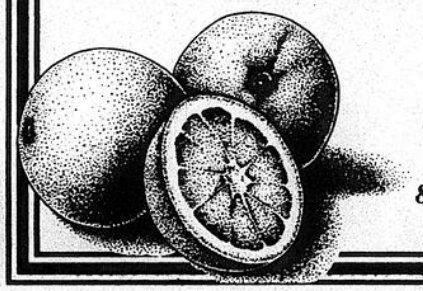


LIVRAISON DES FRUITS À L'ÉCOLE SECONDAIRE NOTRE-DAME

L'École secondaire Notre-Dame désire aviser la population que la distribution des fruits en provenance d'Indian River (Floride) se fera au cours des prochains jours.

Donc, toutes les personnes qui, il y a quelques semaines, ont acheté des fruits auprès d'élèves de l'École secondaire Notre-dame sont priées de venir en prendre livraison au 56, St-Henri, à Rivière-du-Loup, aux dates et heures suivantes:

**Vendredi le 13 décembre entre 9 h 30 et 20 h 30**
**Samedi le 14 décembre entre 9 h 30 et 15 h**



*Les élèves de l'École Notre-Dame en profitent pour remercier tous ceux et celles qui les ont encouragés lors de cette 8e campagne de financement.*

8-9020-C50



PRAIRIE

59,95$

+ Caoutchouc naturel de qualité supérieure
+ Semelle Tracteur autonettoyante, antidérapante et haut degré d'abrasion
+ Empreigne renforcée
+ Chausson triple densité doublé de Radiantex
+ Doublure de nylon résistante à la moisissure
+ Collet protecteur ajustable
+ Excellent support d'arche
+ Flexible & stable
+ Confort & résistant
+ Souple au froid
+ Imperméable à 100%
+ Entretien facile
+ Fabriqué à la main au Québec

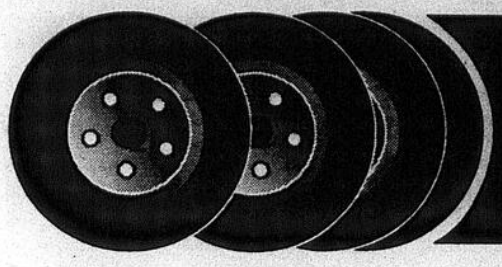
Chasse & Pêche

ZONE DE -40°C CONFORT

Acton FABRIQUÉ AU QUÉBEC

LE SUMMUM DE PROTECTION

CHARLES KIDD INC.
Chasse et pêche
La Pocatière, 856-1251



## Subaru
## OUTBACK LIMITED

# Étonnamment SURPRENANTE!

***Avec une ligne qui ne nous laisse pas indifférents, de la puissance à profusion et un intérieur grand luxe, la Legacy Outback limited possède un caractère pour le moins distinctif. Son allure athlétique n'a sûrement pas fini de faire retourner la tête des passants. Force est de le constater, nous sommes bien en présence de la belle et de la bête.***

*Par Guy Sylvain*

*La Outback limited pose fièrement devant le nouveau garage Subaru en opération depuis le mois de septembre dernier.*

***Pour les passionnés de course automobile, Subaru représente la référence. Sa domination au championnat du monde de rallye en 1996 a permis à ce constructeur nippon de faire montre de son savoir-faire et surtout de mettre en valeur la qualité, les performances et la robustesse de ses véhicules. Alors, un peu comme Kenneth Ericksson, pilote de Subaru, je me dirige vers la Outback qui, dès le premier regard, véhicule, jusqu'à un certain point, l'ambiance de la course: jantes en alliage léger à cinq rayons rehaussées de tons dorés, énormes phares à brume, châssis surélevé, prise d'air sur le capot, etc. Bref, une «bête» de course. Avec ses quatre roues motrices en permanence, le plaisir s'annonce assuré à chaque virage. Dommage qu'il ne neige pas!***

***Une fois glissé derrière le volant, je plonge dans un autre monde. Au lieu de retrouver un intérieur spartiate comme c'est souvent le cas dans les voitures de compétition, je suis confronté à un confort qui me laisse bouche bée. Les sièges en cuir, les garnitures de bois, le petit volant avec une manette bien positionnnée pour régulariser la vitesse (une commande qui fait penser aux poussoirs qu'on retrouve en Formule Un pour changer les rapports de vitesse) ont de quoi charmé même le plus difficile des consommateurs. Le design du tableau de bord est bien pensé. La «belle» n'est cependant pas sans reproche: l'instrumentation, certes facile à consulter mais peut-être un peu trop discrète, pourrait s'harmoniser davantage avec le chic de l'ensemble.***

***Sur la route, la Outback limited possède un comportement routier sûr, je dirais même, irréprochable. Je me sens en sécurité et surtout confortable. Le moteur à plat de 2,5 litres (155 chevaux) pousse fort, et ce malgré le fait que la version mise à l'essai est équipée d'une boîte automatique (qui pénalise jusqu'à un certain point les performances). La direction est précise; le freinage, très très efficace. (L'ABC n'y est pas étranger). En ville, la Legacy se montre à la hauteur. Quant aux routes un peu plus accidentées, rien ne semble la déranger; tout au contraire, elle se comporte comme si de rien n'était. C'est tout juste si je sens les cahots. La traction intrégrale fournit une impression d'une grande stabilité. Conclusion: la Outback est à l'aise sur tous les terrains. L'espace pour les passagers en arrière est plus que suffisant. En ce qui concerne le «coffre», il demeure fort convenable.***

***Quel drôle de véhicule tout de même! C'est comme si le sport, l'évasion et le luxe pouvaient rimer ensemble. Rien de surprenant que le principal vendeur de Subaru dans le monde soit la Legacy dans sa version haute gamme appelée Outback... Alors imaginez le succès que connaîtra cette version Limited qui, rappelons-le, s'ajoute en 1997 aux modèles actuels.***

***M. Denis Pormerleau, propriétaire du garage Subaru, m'avait promis une automobile surprenante. Il a visé juste; la Subaru Legacy Outback limited méritait le détour. (La version que j'ai eu le plaisir d'essayer vaut, avec ses nombreuses options, 33 695$)***

## En vitesse

- ***À la fin du mois de janvier ou au début du mois de février, le garage Bobby Dubé Ltée devrait recevoir livraison de son tout nouveau véhicule utilitaire sport 4X4. Il s'agit du Honda CR-V ( pour petit véhicule confortable). Ce véhicule, basé sur la plate-forme de la Civic, promet beaucoup. Nous nous ferons un plaisir de l'essayer pour vous.***
- ***La revue française Autohebdo vient de faire paraître un numéro fort intéressant sur le sport automobile au Québec. Pour l'occassion, les tabagies semblent en avoir fait de bonnes provisions.***
- ***Toujours dans le même numéro, on apprend que le kart fête ses quarante âns. C'est un mécanicien du nom de Art Ingels qui a mis au point le premier prototype. Il y a dix ans à Rivère-du-Loup, les karts faisaient leur apparition sur le circuit du Château de Rêve et sur plusieurs stationnements. Pour certains, il ne s'agissait que de go-karts, mais pour ceux qui les pilotaient, je pense entre autres aux frères Voyer, à Jean Soucy, à Claude Beaulieu, à Michel Rouleau, à Bernard Labrie, à Gilles Rioux, à Pierre Simon, à Serge Normand et à bien d'autres, il s'agissait sûrement plus que de petites voiturettes, mais bien de bolides de course. Zéro à cent km/h en quelque quatre secondes, ça impressionne...***




LES PNEUS
TOUJOURS DE SAISON

MICHELIN XM+S 3330 — Pneu hiver Performance.

MICHELIN ALPIN — Pneu hiver avec lamelles en forme de Y,

MICHELIN X-One — Pneu toutes saisons ultra haut-de-gamme.

Consultez-nous... c'est gratuit!

Service de Pneus Rivière-du-Loup
10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
862-2686

MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT*

S-9031-MD50



Les Mariés de l'été '96

*Au cours des prochaines semaines, votre journal le Saint-Laurent-Portage publiera l'album des mariés de l'été 1996. Si vous avez convolé en justes noces durant la saison estivale, envoyez-nous une photographie de l'événement avec vos noms, la date et le lieu de votre mariage.*

*Prenez bien soin d'indiquer votre adresse complète et votre numéro de téléphone sur une enveloppe pré-affranchie afin que nous puissions vous retourner le tout après publication.*

16, rue du Domaine
Rivière-du-Loup
G5R 2P5

SAINT-LAURENT PORTAGE

S-3737-MD4

# Opinion du lecteur

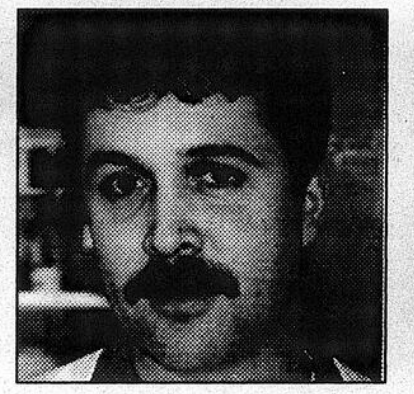
## Québec devrait-il piger dans le surplus du fonds de pensions de ses employés?

Non. Il devrait plutôt piger ailleurs. Les employés ont travaillé pour ce fonds de pensions...

**François Defalchy**
**Rivière-du-Loup**

Non. Le gouvernement devrait couper dans ses propres dépenses comme les voyages qui coûtent souvent trop chers.

**Mélissa Beaulieu**
**Rivière-du-Loup**

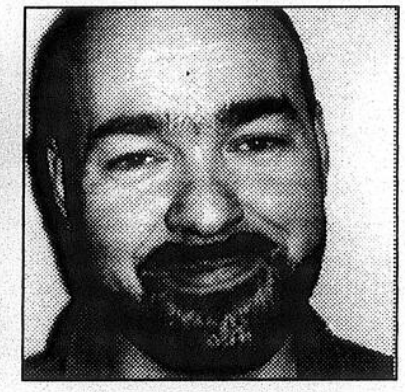


Non. Il ne devrait pas piger là. Ce fonds appartient aux employés et non au gouvernement.

**René Courcy**
**Saint-Cyprien**

Non. Il devrait plutôt chercher des sous du côté des grandes entreprises et des banques qui font des profits records.

**Françoise Talbot**
**Saint-Hubert**



Non. Le gouvernement nous doit déjà 22 milliards et en plus, notre fonds de pensions, même s'il est collectif, demeure quelque chose de personnel.

**Denis Chouinard**
**Rivière-du-Loup**

# Les avocats de pratique privée en grève illimitée

PAR MARC LAROUCHE

**Les avocats de pratique privée de la région déclencheront une grève générale illimitée lundi. Ils s'opposent aux réformes de l'aide juridique et au projet de loi sur la politique familiale.**

"Le ministre Bégin allègue qu'un plus grand nombre de personnes ont accès aux services de l'aide juridique ce qui est faux" disait le porte parole, Me Jean Desjardins. "Auparavant, moins de 10% des demandes étaient refusées alors que maintenant, 30 à 70% des justiciables n'ont plus accès à ces services".

Me Desjardins ajoute que le projet de loi sur la famille aura pour conséquence de forcer les gens qui veulent se séparer à passer devant un médiateur. "Plusieurs femmes accepteront une médiation à rabais pour avoir la paix. En plus les délais de règlement seront plus long".

Les avocats exigent que Paul Bégin suspende les modifications au régime d'aide juridique, et abandonne son projet de loi sur la politique familiale. "Nous voulons aussi être consulté avant que toute nouvelle décision soit prise".


**SINCÈRE MERCI!**

*Nous remercions chaleureusement la population du Kamouraska qui a exprimé avec clarté son choix pour se faire représenter au conseil unifié des soins de santé et des service sociaux du Kamouraska le 25 novembre dernier.*

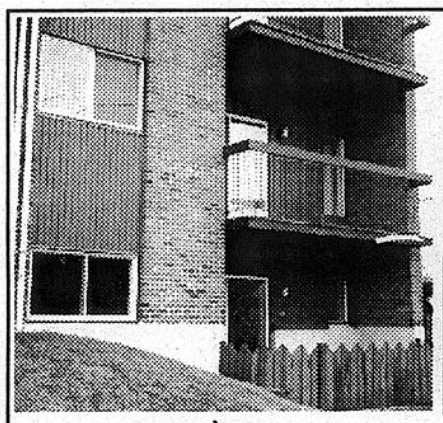
*Plus particulièrement, nous tenons à exprimer notre gratitude à des centaines de bénévoles qui ont compris l'enjeu de cette élection et qui ont collaboré avec nous.*

*Nous travaillerons à conserver dans notre M.R.C. des soins de santé de qualité et des services sociaux qui répondent au besoin de la population kamouraskoise.*

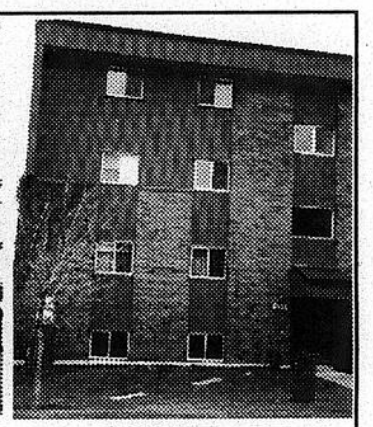
*Gérard Dionne*
*Pierrette Lebel*
*Monique Lévesque*

S-3196-C50





ARRIÈRE



AVANT

Caisse populaire Desjardins de Rivière-Ouelle

**CONDO À VENDRE**

**Situé au 601, rue du Verger, #1, La Pocatière**

Sera vendu sous contrôle de justice le 12 décembre 1996, à 10 h 30, à la salle du conseil de l'Hôtel de ville de La Pocatière, 412, 9e Rue, La Pocatière.

Évaluation municipale 46 500$

**À QUI LA CHANCE?**

Devenez PROPRIÉTAIRE pour aussi peu que 6,68$ du mille dollars d'emprunt.
Basé sur une période d'amortissement de 20 ans.
Clause de rappel 1 an.
Pour visite des lieux, contactez
Rolland Royer au 856-1077, entre 9h et 16h.

Financement par la Caisse populaire Desjardins de Rivière-Ouelle (sujet à approbation du crédit).

**133, rte 132 - Rivière-Ouelle, 856-1077**

S-3181-M50



ENCADREMENT (en décembre)

*20%* *sur encadrement et laminage*

*Cadres standards - sur mesure ou importés.*

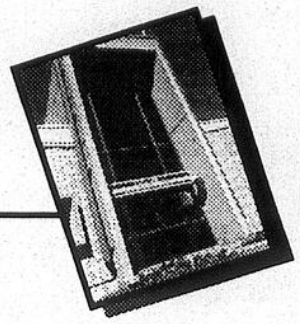
*...Pour cadrer avec votre décor.*

ANDO DESIGN
Jacquelin Ouellet, prop.

38-B, boulevard Cartier,
Rivière-du-Loup,
(418) 867-1546

Photocopies de plan

S-9025-CL50



Au Musée du Bas-Saint-Laurent

# PLACE AUX JEUNES

Publi-reportage

## Le Musée et les jeunes : une histoire d'amour!

Depuis plusieurs années, le Musée du Bas-Saint-Laurent s'emploie à faire de l'éducation et de la jeunesse une priorité absolue. Et les résultats formidables obtenus au fil des ans nous donnent raison de poursuivre notre mission. En effet, c'est plus de 7 000 jeunes du primaire, du secondaire et du collégial qui fréquentent chaque année votre Musée.

Reconnue leader provincial dans l'intervention éducative auprès des jeunes, l'institution investit toutes ses ressources pour ces derniers, du conservateur jusqu'à l'animateur.

Beaucoup plus qu'un simple lieu d'exposition, le Musée constitue un véritable plateau culturel offrant de très nombreuses activités éducatives : visites animées, ateliers de découvertes, festivals de films thématiques, etc. Chaque visite éducative au Musée se révèle enrichissante et mémorable.

Déjà, les milieux scolaires de notre grande région contribuent partiellement au fonctionnement des services éducatifs. Mais nous voulons et nous pouvons faire mieux avec votre aide. **« Place aux jeunes »** vise à amasser des fonds qui nous permettront non seulement de maintenir, mais d'étendre l'action éducative du Musée envers nos jeunes.

## Votre don au Musée est un investissement dans notre jeunesse

Votre participation à l'activité de financement **« Place aux jeunes »** est essentielle au développement des services éducatifs. Chaque don sera investi intégralement dans les activités profitant directement aux jeunes.

Votre don permettra à votre enfant, ou à un enfant proche de vous, d'avoir un accès plus facile et plus complet dans son histoire, sa culture, son patrimoine. C'est aujourd'hui que nous construisons la société de demain. Et souvenez-vous que chaque don est important!

## Des dons de différentes valeurs, orientés vers un objectif unique

Le Musée du Bas-Saint-Laurent injecte environ 40 000 $ annuellement dans ses services éducatifs. À cela, il faut ajouter toutes les sommes consacrées à la production d'expositions éducatives et à la location d'expositions s'adressant aux clientèles scolaires. Votre don, peu importe le montant, sera orienté vers un objectif unique : le développement de nos activités éducatives.

5 à 20 $

**Avec un don de 5 $ à 20 $,** vous contribuez directement à la production des expositions éducatives. Le Musée en produit au moins deux annuellement, ces dernières utilisant des oeuvres et artefacts provenant de nos collections.

50 $

**Avec un don de 50 $,** vous permettez de défrayer les salaires des animateurs pour qu'une classe complète ait accès à un programme éducatif; le Musée reçoit annuellement près de 250 groupes scolaires. Suite à votre don, vous recevrez le laissez-passer familial 1997 donnant accès à toutes les activités du Musée.

100 $

**Avec un don de 100 $,** vous contribuez directement à la location d'une exposition thématique s'adressant à la clientèle scolaire. Chacune de ces expositions coûte jusqu'à 3 500 $ en frais de location. En guise de remerciement, nous vous remettrons un exemplaire de notre superbe publication « Aux limites de la mémoire » présentant le Québec entre 1900 et 1930 à partir de nos collections .

200 $

**Avec un don de 200 $,** vous permettez au Musée d'acheter le matériel éducatif nécessaire à la réalisation d'un programme éducatif complet. Pour vous témoigner notre reconnaissance, nous vous remettrons un produit de prestige soit : notre livre de collection « Rivière-du-Loup, Reflets d'histoire », ou notre pièce de collection en argent « Patrimoine vivant à Rivière-du-Loup », ou une sérigraphie d'interprétation de l'artiste bas-laurentien Louis Belzile.

500 $

**Avec un don de 500 $,** vous permettez au Musée de produire un programme éducatif, incluant la recherche, la conception et la formation des animateurs. Si vous le souhaitez, un programme éducatif à venir portera votre nom, ou le nom de votre entreprise. Également, comme pour le don de 200 $, le Musée vous remettra le produit de prestige de votre choix.

## Comment supporter votre Musée ?

Vous pouvez d'abord compléter le coupon-réponse ci-contre et nous le faire parvenir avec votre paiement à l'adresse indiquée. Vous pouvez aussi déposer vos dons à l'une ou l'autre des Caisses populaires suivantes d'ici au 20 décembre prochain :

**Thibodeau, Saint-Ludger, Rivière-du-Loup.**

Il vous est également possible de signifier votre générosité grâce à un projet de donation en art québécois, en photographie ancienne ou en ethnologie, ou encore grâce à un don différé. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour obtenir de plus amples renseignements :

Téléphone : **(418) 862-7547** • Télécopieur : **(418) 862-3019**
Adresse électronique : **mbsl@icrdl.net**

Un reçu pour fins d'impôt sera émis sur demande pour chaque don de 20 $ ou plus.
S'il vous plaît, émettre tout chèque ou mandat-poste à l'ordre du **Musée du Bas-Saint-Laurent** et faire parvenir à l'adresse suivante: 300, rue Saint-Pierre, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3V3

Nom : _____

Adresse : _____

_____

No de téléphone : _____

Je participe à l'activité de financement **« Place aux jeunes »** par un don de :

20 $ ○ 50 $ ○ 100 $ ○ 200 $ ○ 500 $ ○ Autre : _____

○ Je désire recevoir des renseignements sur les legs par testament et les dons planifiés.
○ Je désire recevoir un reçu pour fins d'impôt émis par le Musée. No: Q 485 243-50

Supportons nos valeurs culturelles pour nos jeunes
Le musée... un investissement pour notre jeunesse.

COOP Mon Choix
Centre commercial
Rivière-du-Loup
Claude Gagnon, gérant
Tél.: 862-3590

# Dates et évènements

**Information Eckankar**

Il y aura soirée d'information présentée par **Eckankar** à l'intention des gens de Trois-Pistoles, mardi le 10 décembre, 20h00, au local 216 B de la Polyvalente. Bienvenue à tous.

**Les Verlois Inc.**

La direction du **Club Les Verlois** de l'Isle-Verte organise une soirée «hommage aux anciens», samedi le 14 décembre, 20h30, au chalet du club. On rendra hommage aux anciens présidents, secrétaires et directeurs. Il y aura échange de cadeaux et musique canadienne locale.

**Légion Royale Canadienne**

La **Légion Royale Canadienne** filiale #28, tiendra sa prochaine réunion mensuelle, le 10 décembre, 19h30, au Manège militaire du boulevard Thériault. Il y aura élections au programme de cette rencontre. Pour information; Gilles Deschênes au 867-8000

**Association Marie-Reine**

L'Association Marie-Reine, **Cercle 106 de La Pocatière**, organise de nouveau cette année, un comptoir de pâtisseries-maison à la Salle Guimond de la Cathédrale. Après chacune des messes du 14-15 décembre, on offrira des pâtisseries dans le but de venir en aide aux femmes et aux enfants violentés.

**Souper Familial**

**Les Chevaliers de Colomb**, Conseil 5425 de La Pocatière organisent un déjeuner familial, le 15 décembre de 8h00 à midi 30 au local de l'Age d'Or. Pour information; 856-2147.

**Société d'Agriculture**

La Société d'Agriculture du comté de Kamouraska tiendra son assemblée générale annuelle, mardi le 10 décembre, 20h30, à la salle du conseil de la paroisse de Saint-Pascal. Pour informations; 492-1984.

**Bingo à Saint-Cyprien**

Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de bingo au Toupikois le 20 décembre prochains. **Le bingo de décembre** aura lieu vendredi le 13 décembre, 19h30, à la salle Toupikois. Pour informations 963-3035.

**Réveillon de Noël**

Le 24 décembre à minuit, les personnes se retrouvant seules ou en couple pour la nuit de Noël, sont invitées pour un **Réveillon de Noël à la salle des Chevaliers de Colomb**, 36 Amyot. Les cartes au coût de 10 $ sont en vente au 867-5695 ou 867-1760 sur l'heure des repas, et ce, avant le 21 décembre.

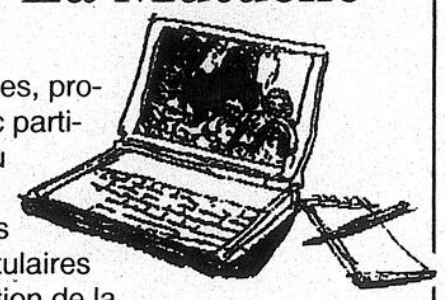

VACANCES AU SOLEIL

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Gabriel organise un voyage à Hollywood (Floride) du 15 février au 6 mars 1997.
En autocar de luxe.

**Pour informations:**
**M. Wilfrid Picard**
**Tél.: 852-3052**
S-3184-MD50



Ça vaut la peine de faire affaire avec le Groupe La Mutuelle



Plus de 750 000 personnes, propriétaires de polices avec participation de la Mutuelle du Canada, sont sur le point de se partager 40 millions de dollars. En effet, les titulaires de polices avec participation de la Mutuelle du Canada ne sont pas que des clients, ils sont aussi propriétaires.

Comme bien d'autres compagnies, la Mutuelle paie des participations actuarielles. Ces 40 millions de dollars sont une autre façon tangible de reconnaître nos propriétaires et de partager avec eux notre succès financier global.

Les compagnies qui forment le Groupe La Mutuelle offrent une vaste gamme de produits d'assurance individuels et collectifs innovateurs, des contrats d'épargnes et de placements, des prêts hypothécaires et d'autres services financiers. Que vous désiriez plus de sécurité ou un portefeuille de placements en pleine croissance, un agent de la Mutuelle peut vous offrir plusieurs moyens pour atteindre vos objectifs financiers. C'est encore là un autre avantage de faire affaire avec le Groupe La Mutuelle.

Rosaire April 862-8557 | Jacques Lévesque 862-3920 | Lise Soucy 898-2330 | Mario Gagnon 867-4422

Meilleurs voeux

Votre avenir nous tient à coeur

Groupe La Mutuelle

Agents en assurance de personnes, Mutuelle du Canada. S-7172-GL49



UN CHERCHEUR

DÉCOUVRE LE SOURIRE!

Après 15 ans de recherches, Pierre Côté a enfin découvert... le sourire!!!... C'est qu'il vient de bénéficier du 2 pour 1 de Lunetterie New Look... Autant dire que la chimie des polymères ne revêt plus la même importance pour lui maintenant...

Sourire par-ci, sourire par-là, aucun chercheur ne résiste à New Look!

LUNETTERIE NEW LOOK

Une façon... toute scientifique... de voir les choses!

TOUJOURS DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX D'UNE. GARANTIES.

# Lettres ouvertes

## Une loi épouvantable

Je tenais à vous dire que je trouve épouvantable la loi qui oblige les gens sur l'aide sociale à payer 200,00$ par année pour les médicaments. Je me demande comment le gouvernement peut faire ses calculs pour en arriver à dire que nous avons encore les moyens de payer. Il n'est déjà pas facile de vivre sa maladie et d'être limité dans ce que l'on fait. Où allons-nous devoir couper? Sur les vêtements ou sur la nourriture peut-être?

Un moyen de pression à la mode ces temps-ci, ce sont les manifestations mais nous voyez-vous sur le chemin avec nos chaises roulantes, nos cannes, nos orthèses et nos pots de pilules, en train de revendiquer nos droits?

Je pense que s'il y a des personnes qui doivent être protégées dans la société, ça doit être ceux qui ont des problèmes de santé. Où allons-nous trouver l'argent pour payer les imprévus tels que le bris du frigidaire, le remplacement du grille-pain, l'augmentation du loyer, du compte d'électricité et je pourrais en faire une longue liste.

On dirait que le gouvernement s'attaque aux plus faibles parce qu'il sait que c'est très difficile pour eux de se défendre. Et dire qu'il y a des entreprises qui font de gros chiffres d'affaires et qu'elles ne paient pas d'impôt ou presque. Quand on veut être aveugle, c'est facile, on n'a qu'à se fermer les yeux. Qu'allons-nous devenir?

**N.B.:** Les personnes qui auraient un peu de temps à donner pour me supporter dans cette cause sont priées de me contacter au numéro 867-1021.

**Gilles Fraser**


CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ST-ARSÈNE

*Pour vos petits et grands animaux*

**Patricia Bérubé, M.V.**

**«Glandes» ou «sacs»?? Là est la question!**

Doit-on dire «glandes anales» ou «sacs anaux»? J'avoue que «sacs anaux», ça se prononce très mal! Cependant, c'est effectivement comme cela que l'on doit qualifier ces petites parties de l'anatomie canine et féline! Pourquoi? Parce qu'une glande doit sécréter une ou plusieurs hormones. Hors, il n'y a aucune hormone de produite par les sacs anaux!

Les sacs anaux ont la forme d'une fève d'environ 1 à 2 cm de longueur. On les retrouve sous la peau de chaque côté de l'anus. Ils contiennent un liquide beige pâle très nauséabond!

La vidange des sacs se fait habituellement lors de la défécation par 2 ouvertures au niveau de l'anus. Cependant, il arrive fréquemment, surtout chez les chiens, que la vidange ne s'effectue pas normalement ce qui cause une impaction des sacs anaux. Si le problème persiste, cela amène l'inflammation et/ou l'infection des sacs puis des abcès et même la rupture des sacs.
L'impaction des sacs anaux cause de l'inconfort et des démangeaisons. Cela entraîne l'animal à se mordiller dans la région de la base de la queue ou à se frotter «l'arrière train» sur le sol ("traîneau"). Dans des cas plus graves, votre animal pourra démontrer de la douleur lors de la défécation, être fiévreux, abattu, manquer d'appétit et s'infliger des blessures dans la région de l'anus.

Il existe plusieurs facteurs contribuant au développement de l'impaction des sacs anaux; l'obésité, le manque d'activité, des selles molles ou diarrhée chronique et un manque de tonus musculaire causé par la maladie ou la vieillesse. Cependant, dans certains cas, la cause reste obscure! La plupart des animaux souffrant d'impaction récidivante pourront être contrôlé en améliorant leur état général (obésité, maladie,etc.) et en augmentant la quantité de fibre dans leur nourriture.
Alors, que vous les qualifier de «glandes» ou de «sacs», l'important, c'est d'être attentif aux symptômes d'impaction!!

**Dr Patricia Bérubé, m.v.**

**Dr. André Rioux, M.V.** — **Dr. François Bernard, M.V.**
**Dr. Léopold Sénéchal, M.V.** — **Dr. Patricia Bérubé, M.V.**

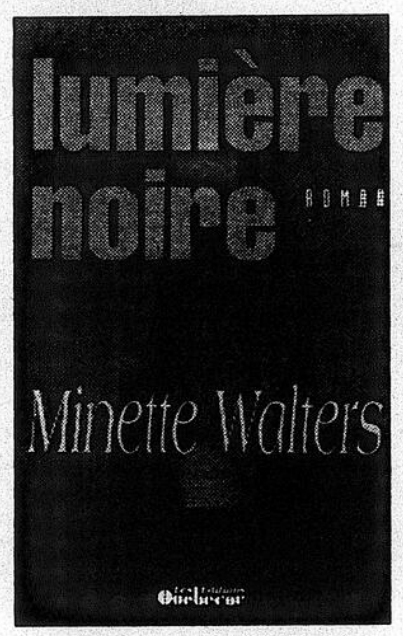
**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ST-ARSENE**
**86, rue Principale, Saint-Arsène**

S-Vété-MD50

**862-8471**


## Minette Walters revient avec *Lumière noire*

Après *Chambre froide* et *La Muselière*, Minette Walters, la nouvelle coqueluche des amateurs de suspense, nous revient cette fois-ci avec *Lumière noire*, un autre roman des plus captivants.




Jane (dite Jinx) Kingsley, photographe de mode, et riche héritière, a tenté de se suicider après avoir été "jetée" sans cérémonie par son fiancé, Leo Wallader. Depuis Leo a disparu, en même temps que Meg Harris, la meilleure amie de Jinx. Tout d'abord, Jinx ne se rappelle rien de sa tentative. Puis, des bribes de souvenirs commencent à refluer à la surface, des éclairs de désespoir total et d'horreur absolue.

On raconte à Jinx que peu de temps avant son acte suicidaire, Leo a annulé leur mariage pour épouser Meg. Néanmoins, Jinx est convaincue qu'elle n'aurait jamais tenté de se tuer pour Leo... C'est tout de même elle qui a voulu la rupture.

Aidée par le Dr Alan Protheroe, directeur de la clinique des Rossignols (pourtant ne serait-il pas, lui aussi, complice d'une sorte de conspiration visant à faire taire sa récalcitrante pensionnaire?), Jinx déverrouille peu à peu ses cauchemars et rassemble les fragments de sa mémoire des dernières semaines. Mais en reconstituant ce dramatique puzzle, quels souvenirs insoutenables va-t-elle remuer?

Dans Lumière noire, l'auteure réussit à nous embrouiller les pistes avec brio, elle nous prouve encore une fois qu'elle sait captiver le lecteur et ce, jusqu'à la dernière ligne. Écrit sur un rythme trépidant, ce suspense plaira à tous les amateurs de sensations fortes. C'est une excellente idée cadeau à offrir pour les fêtes.

*Lumière noire*, par Minette Walters, aux **Éditions Quebecor**, 448 pages.

## À mes patients et patientes de Rivière-du-Loup

La présente est pour vous manifester toute ma reconnaissance pour la confiance que vous m'avez témoignée au cours des merveilleuses années vécues parmi vous. Le souvenir de ces années est frais dans mon esprit et restera gravé dans ma mémoire à jamais. C'est vous qui m'avez tout appris et la qualité de ma pratique n'a d'égal que votre qualité en tant que patient et en tant que personne.

Je n'ai qu'un regret: C'est de n'avoir aucun remplaçant attitré ou officiel. Cependant, vous pourrez continuer à recevoir d'excellents soins de la part d'un médecin de votre choix.

Je vous souhaite, comme je l'ai toujours fait, une excellente qualité de vie, c'est-à-dire, la santé!

**A. Babin.**


**AUJOURD'HUI, CE SONT EUX... DEMAIN, IL SE POURRAIT QUE CE SOIT VOUS...**

***Par un simple don, rendez une famille (père, mère, enfants) heureuse pour Noël***

**Opération partage**

• Un grand panier (conteneur) est placé à la porte de votre épicerie **COOP.**
• Déposez-y votre don.
* Ces produits seront remis à la St-Vincent de Paul (masculine) pour la formation des paniers de Noël distribués aux démunis des trois (3) paroisses.

**Collaboration de Postes Canada et le Saint-Laurent-Portage.**

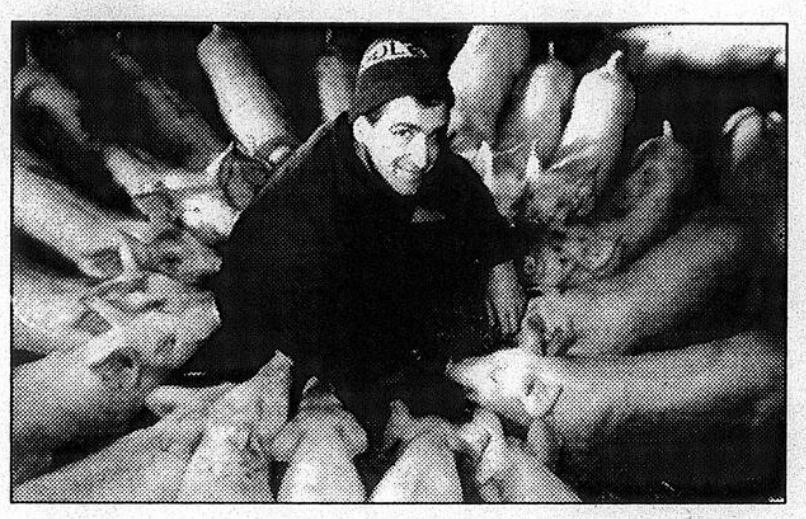
**COOP** mon choix

**Centre commercial Rivière-du-Loup**
**Claude Gagnon, gérant.**

S-Coop-M49

# Une première porcherie sur fumier solide au Bas-Saint-Laurent

Le rêve de la famille Bérubé est enfin devenu réalité, la première cohorte de porcelets est arrivée de la Beauce une semaine exactement après le certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de la Faune émis le 23 octobre par le bureau de Rimouski.



Longuement attendus les petits cochons sont dorlotés. Ils boivent dans des trémies-abreuvoirs qui évitent le gaspillage d'eau. Logés dans une bâtisse bien ventilée, où la chaleur et l'humidité sont contrôlés, ils se reposent, jouent et fouillent sur une litière de 30 centimètres de copeaux de bois, de tourbe et de paille. La litière sera entreposée dans une fosse étanche en béton armé pour être compostée puis elle sera épandue sur la terre ancestrale des Bérubé, au printemps et à l'automne. La gestion du fumier est sous forme solide. Les porcs seront engraissés jusqu'à ce qu'ils pèsent 107 kilos puis ils seront expédiés à l'abattoir à la mi-février. Quinze jours plus tard d'autres porcelets arriveront.

**Un projet longuement préparé:**

Au départ, M. Ghislain Bérubé et sa famille pensaient accueillir en juillet dernier les six cents porcelets. Ils avaient compter sans «le syndrome du porc» qui allait s'emparer de plusieurs de leurs co-paroissiens et engendrer un débat qui se terminerait par un référendum retardant le projet de quelques mois.

**La méthode sur fumier solide**

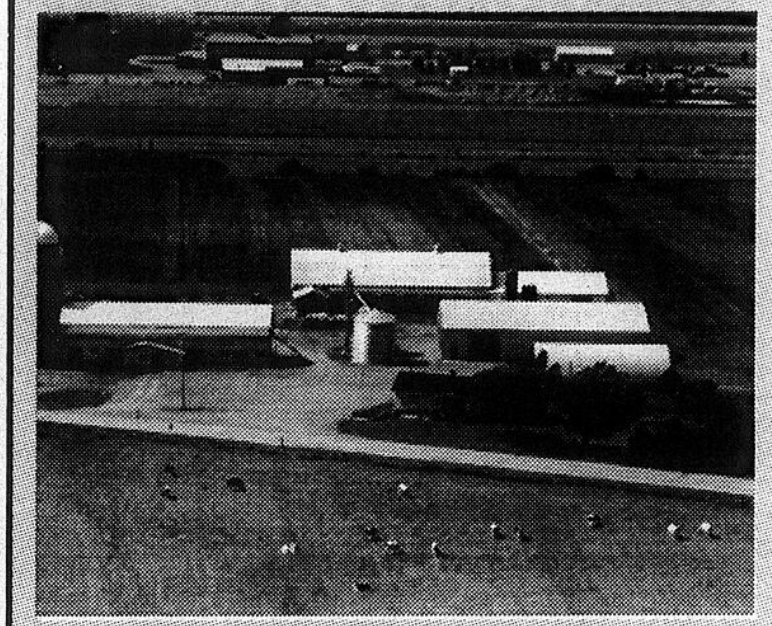
L'élevage des porcs sur litière accumulée est surtout pratiquée en pouponnière (post-sevrage) et en engraissement. Les enclos sont divisés par un système de clôture amovibles ou pivotantes afin d'enfermer les porcs sur une moitié de l'enclos lors du brassage de la litière dans la zone de déjections. Le systèmne de litière accumulée consiste à épandre une épaisseur de 15 à 20 cm de litière avant l'introduction des animaux. Le matériau utilisé comme litière doit permettre une certaine rétention (paille, bran de scie, tourbe ou autre matériau absorbant). Au fil de l'élevage, l'ajout de matériau permet d'entretenir la litière. Ce système d'approvisionnement régulier en litière permet de démarrer un processus de compostage. Étant donné que les animaux humidifient le pailli avant l'application suivante, la litière possède l'humidité et l'aération nécessaire à son compostage.

L'état de la litière doit être vérifiée chaque jour. L'ajout de 2 à 3 kg de matériau est nécessaire à chaque jour pour des porcs à l'engraissement. L'objectif est d'avoir une litière sèche possédant une température de surface de 20º C et de 40 à 50º C dans la masse.

À sa sortie de l'étable, la litière accumulée est un produit de couleur brunâtre de texture sablonneuse et sans odeurs amoniaquées. Il ne s'agit cependant pas d'un compost de grande maturité. Idéalement, la litière devrait séjourner à l'extérieur, en andain pour quelques mois, avant d'être épandue. Ce processus permet son invasion par les anthropodes, tels les vers de terre. Avec la litière accumulée, le volume généré est moindre que pour le lisier.

**Publi-reportage**

## Remerciements



*Il nous a fallu beaucoup de courage en 1996 pour implanter une porcherie à Rivière-Ouelle. Nous sommes très heureux de développer cette nouvelle technologie révolutionnaire qui permettra de faire progresser l'industrie porcine au Québec. Merci à tous ceux qui ont cru en nous.*

***La famille Bérubé***
***Ghislain, Colette, Yann, Mike et Kevin.***


**Toutes ces entreprises s'associent pour offrir leurs meilleurs voeux de succès à M. Ghislain Bérubé et sa famille.**

*Le spécialiste en rénovation de fondations et de structures.*
**HÉNEAULT ET GOSSELIN Inc.**
*Fondée en 1964*
4100, Notre-Dame Est,
Montréal
Sans frais:
**1-800-363-1510**

Toutes nos félicitations à Colette et Ghyslain Bérubé pour la réalisation de leur grand projet.
Notre représentant dans votre région:
Assurances René Perreault
186, rue Fraser, bureau 300
Rivière-du-Loup (Québec)
Tél.: 1-418-867-4832

*André Hudon*
*Notaire et Conseiller Juridique*
CESSIONNAIRE DES GREFFES DES NOTAIRES:
**ME A.G. OUELLET**
**ME L.A. ST-PIERRE**
**ME LUCIEN LEBRUN**
**ME J.-P. PÉRUSSE**
485, rue Blondeau
Ville Saint-Pascal, Kam.
**Tél.: 492-6202**

**les fondations andré lemaire inc.**
FOSSE À PURIN
PLATE-FORME À FUMIER
SILO-FOSSE
**Cellulaire: (514) 386-3079**
Porchère-étable
Mur sandwich - Coffrage industriel
**(514) 564-2030**
**1650, St-Pierre, St-Zéphirin.**

Les Excavations
**MARCEL PLOURDE**
Ouvrage général
Service de pépine
Enlèvement de la neige, etc...
30, rue de la Gare, Saint-Philippe-de-Néri
**Tél.: 498-2858**

**Daniel Plourde**
Ouvrage général
et transport
Installation de fosse septique
104, route Hudon-Roussel
La Pocatière (Québec), GOR 1ZO
**Tél.: (418) 856-4799**
**(418) 498-2858**
**Cell.: (418) 868-4102**

**ÉQUIPEMENT R. D'ANJOU INC.**
48, rue de la Station
St-Philippe-de-Néri
**498-3114**
**AgriMetal**
**HOULE**
MANUFACTURIER D'ÉQUIPEMENT DE FERME
DE LAVAL

Complice de votre entreprise
**AGRI MARCHÉ**
**Téléphone:**
**(418) 882-5656**
**Sans frais:**
**1-800-463-3410**

**DEMIX**
BÉTON
**BAS ST-LAURENT**
240, Parc Industriel
Saint-Pascal, cté Kamouraska
**492-9860**
**1-800-463-8017**
**Fax: 492-3607**
**Une division de Ciment St-Laurent.**




S-Porc-M50

# Trente-six laïcs reçoivent un diplôme de pastorale

PAR CLAUDETTE DORVAL

**Depuis deux ans,trois dans certains cas, des personnes laïques ont appris à devenir pasteur en suivant deux fois par semaine des cours de pastorale. Dimanche dernier, ils recevaient une attestation d'études collégiales reconnue par le ministère de l'Éducation.**

Lors d'une courte cérémonie, à l'évêché de Sainte-Anne-de-la-Pocatière Mme Diane Côté et M. Adrien Pelletier de Saint-François expliquaient les changements profonds que ces cours ont apportés dans leur vie.

Mgr Clément Fecteau se disait impressionné et heureux de voir les nouveaux diplômés prendre la piste de la proclamation de la Parole. Il soulignait que tous les baptisés portent ensemble la responsabilité de porter la Parole de l'Évangile.

Notons que depuis 1991, les groupes de Sainte-Félicité et de Rivière-du-Loup étaient les troisième et quatrième à recevoir un diplôme d'intervention en pastorale.

**Le groupe de Rivière-du-Loup était formé de gens de Notre-Dame-du-Portage, de Saint-Patrice, de Saint-François, de Cacouna, de Saint-Antonin et de Saint-Éloi.**

# SUGGESTIONS DE CADEAUX de Noël

## FÊTONS ENSEMBLE

le 1er anniversaire
Du 9 au 14 décembre
*Café servi gratuitement toute la semaine.*

Certificats-cadeaux

Paniers cadeaux

*Les Sucreries de Jojo*

**340, rue Lafontaine**
**Rivière-du-Loup, 862-2671**

---

**Friteuse isolée.**
Thermostat intégré. Filtre à charbon avec système de contrôle du filtre. Commande de panier extérieure et deux voyants lumineux. 706-09-000(1)

Côté et Godbout, 124, boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-9316

---

*Pour Noël, offrez le plaisir de lire*

**Vente 10% à 20%**
**Du 1er au 24 décembre**

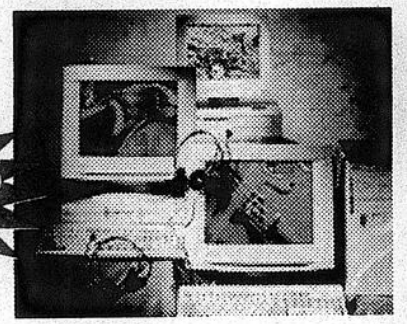
Tirage d'un Larousse électronique bilingue.

**Librairie L'Option** s.e.n.c.
**(Librairie agréée)**
**Carrefour La Pocatière**
**(Voisin du Cinéma Le Scénario)**
**1ère rue La Pocatière, tél.: 856-4774**

---

## Informatisez-vous! pour Noël

pour **2 499$**



**incluant:**
**PENTIUM**
**166 Mhz Intel**
512 K cache
Lecteur 3.5 ˜ (1.44)
Disque dur 1.2 Gig
Boîtier mini-tour ou desktop au choix
Clavier bilingue 104 touches avec touches Windows 95

**Mémoire vive de 32 meg**
Carte vidéo 1024 K PCI SVGA
Écran SVGA 14" NI couleur
Choix de souris avec tapis
Windows 95 français
Fax/modem 33.6
Kit multimedia, CDROM 10 vit., carte son 16 bits
Haut-parleur6 logiciels minimum inclus.

**FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE**

**INFO-EXPERT**

VENTE - RÉPARATION
- CONTRAT DE SERVICE - SUPPORT TÉLÉPHONIQUE

Dépositaire Autorisé

**318, rue Lafontaine,**
**Rivière-du-Loup**
**862-5015 ou 1-888-815-5015**

---

**Cadeau détente pour quelqu'un de spécial**

CENTRE SANTÉ LE MIEUX-ÊTRE

**MASSOTHÉRAPIE**
**Ginette Dionne, prop.**
Membre accrédité F.Q.M.M.
**37, rue Léveillé**
**Rivière-du-Loup**
**862-1720**

---

*Café de la Cour*

**Certificat-cadeaux disponibles**
**110,rue Lafontaine**
**862-0737**

---

Les robustes jouets John Deere, le cadeau idéal pour les petits choux aux bras durs.

Venez voir notre sélection chez:

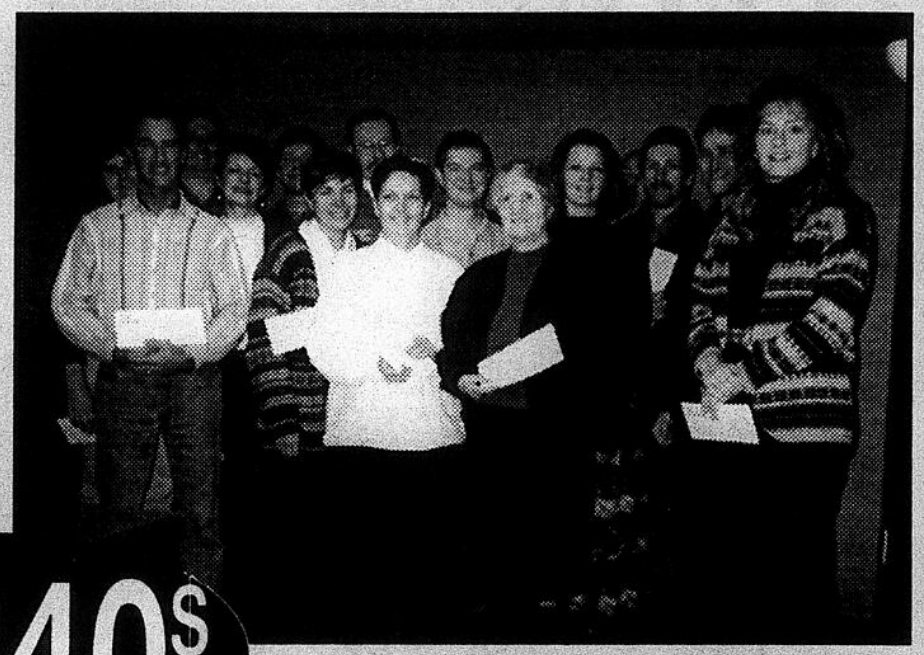
JOHN DEERE

**Équipement Laplante**
**Rang 2 Est, Saint-Pascal**
**492-3068**

S-Noël-MD50

# REMISE DE DONS PAR LES VIEUX-LOUPS

SPORT ET CHARITÉ
LES VIEUX LOUPS



## 6 840$

Lors de leur souper mensuel de mardi dernier le 3 décembre, le club social Les Vieux Loups dont l'objectif est de venir en aide financièrement aux organismes et personnes dans le besoin, a procédé à une première remise de dons pour la présente saison. Les Vieux Loups ont alors alloué la somme de 6,840$ à vingt et un (21) organismes et individus du milieu qui avaient fait application et dont les noms sont:

Les Amis des scouts - L'École de théâtre - Le club de gymnastique du Pavillon de la Découverte - Les Arabesques (patinage artistique) - Les Flamants Roses (nage synchronisée) - La Joujouthèque - M. Pierre Lévesque (hockeyeur de Rivière-du-Loup évoluant dans le midget AAA à Jonquière) - La Fédération du hockey mineur de RDL - Le comité du tournoi Pee Wee de RDL - Le mini basket scolaire à l'élémentaire - Les finissants du Pavillon de la Découverte - Le CLSC Rivières et Marées (Paniers de Noël) - L'album des Techniques infirmières du Cégep - Les Diabétiques «Amis KRTB» - L'harmonie du Pavillon de la Découverte - Mlle Marie-Pier Boudreau-Gagnon (Nage synchronisée-élite) - L'Association régionale de Taékwando - L'organisation pour la visite du club hockey de l'Ukraine - Basketball juvénile Pavillon de la Découverte - L'Escadron de RDL - Le Café Corridor - La coopérative Jeunesse Ados de St-Ludger.

Les Vieux Loups souhaitent bonne chance à ces récipiendaires et espèrent que cette contribution financière les aidera à réaliser leurs objectifs pour la saison 1996-97. Une deuxième remise de fonds est prévue pour février 1997.


**Une collaboration de:**

Saint-Laurent Portage

**Une collaboration de votre**

**Félicitations à tous les récipiendaires et aux Vieux Loups pour leur bel esprit de collaboration.**

COOP mon choix

**Centre commercial Rivière-du-Loup**
**Claude Gagnon, gérant.**

**Bonne chance à tous les récipiendaires**

SPORT ET CHARITÉ
LES VIEUX LOUPS
**Jean-Pierre Routhier, Président**

# La requête en annulation d'élection à St-Pacôme est rejetée

PAR MARC LAROUCHE

**La requête de M. Steeven Bard visant l'annulation de l'élection du 3 novembre à St-Pacôme a été rejetée par le juge Franck G. Barakett de la cour supérieure.**

Le maire de St-Pacôme, M. Gervais Lévesque, s'est réjouit de cette victoire. "Les accusations ont été trouvées futiles et sans fondement. Le juge a même mentionné que si les candidats étaient mécontents des résultats en constatant l'erreur d'inscription des votes rejetés, il aurait fallu faire une demande de recomptage dans les délais légaux".

M. Steeven Bard, affirme que sa requête a été rejetée parce que le juge n'a pas reconnu la légalité des documents présentés en preuve. "J'ai décidé d'arrêter les procédures et c'est la raison pour laquelle ma demande a été rejetée". Il semble que l'organisation du maire défait, M. Sarto Dubé, entend s'adresser à la Commission des affaires municipales ou à la direction des élections.


## *L'une d'elles est... pour vous!*

**1995, Chrysler Cirrus LX1**
Moteur V6, 24 valves, entièrement équipé, bas kilométrage, lecteur CD, bal. de garantie.

**1995, Dodge Caravan Sport**
Tout équipé, 7 places, 3.3 litres, 22 000 km., bal. de garantie.

**1995, Dodge T300**
V8, 318 p.c., autom., comme neuf, bas kilométrage, bal. de garantie.

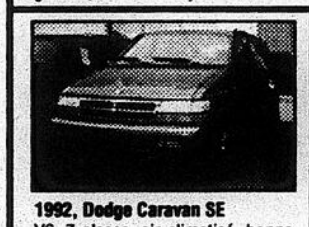
**1994, Eagle Vision ESI**
V6, 3.3 litres, confortable, 1 seul propriétaire, équipé, bal. de garantie.

**1993, Plymouth Grand Voyager SE**
3.3 litres, vitres, serrures électriques, régulateur de vitesse, etc. Balance de garantie, À voir et essayer.

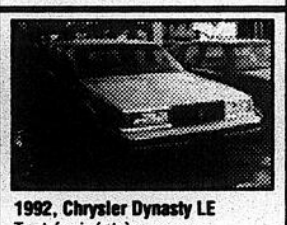
**1993, Mazda MX-6 Mystère**
5 vitesses, noir, beau coupé sport. Équipement complet.

**1992, Géo Métro**
4 portes, hatchback, automatique, super propre. Bas millage.

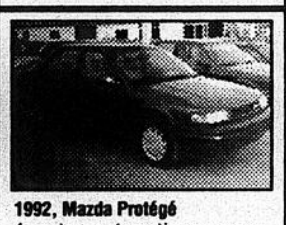
**1992, Eagle 2000 GTX**
Automatique, air climatisé, 1 seul propriétaire.



**1992, Dodge Caravan SE**
V6, 7 places, air climatisé, bonne familiale.

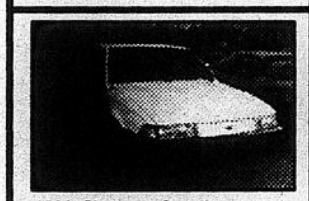


**1992, Chrysler Dynasty LE**
Tout équipé, très propre.

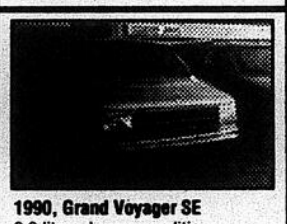


**1992, Mazda Protégé**
4 portes, automatique, propre, propre. Bal. de garantie 6 ans/120,000 km

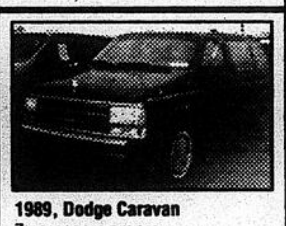
**1991, Dodge Grand Caravan CV**
3.3 litres. Cargo, informez-vous.



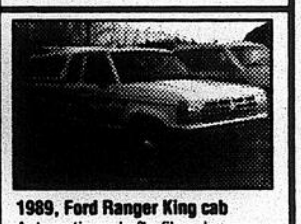
**1991, Chevrolet Cavalier**
4 portes, automatique, bas kilométrage, bonne condition.



**1990, Grand Voyager SE**
3.3 litres, bonne condition.



**1989, Dodge Caravan**
7 passagers,propre



**1989, Ford Ranger King cab**
Automatique, boîte fibre de verre.

**1989, Buick Park Avenue**
1 seul propriétaire, V6, 3.8, condition surprenante.

**1988, Jeep Cherokee 4 x 4**
Automatique.

**1986, Pick-up Jeep Commanche 4 x 4**
Boîte longue, bonne condition.

**1980, Lincoln Versaille**
V8, 302 p.c., toute équipée.

POMERLEAU GARAGE WINDSOR Ltée
RIVIERE-DU-LOUP
CHRYSLER-JEEP

**Vos conseillers:**
Guy Desrosiers
Pierre Carrier
Lawrence Gagnon
Pierrot Hudon

Plymouth Jeep CHRYSLER

**287, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup**
**862-3586 ou 1-800-463-8022**

S-9024-MD50

# 100% CAOUTCHOUC NATUREL

CLAQUES & COUVRE-CHAUSSURES DE TRAVAIL * ROBUSTES

## WARDEN

*Couvre-chaussure 10 po., quatre boucles métalliques, doublure de molleton, langue à soufflet.*

**59,95$**

## VANCOUVER

*Pour chaussure de travail avec bout de sûreté. Claque robuste avec langue à soufflet et doublure de fuite.*

## BRADFORD

*Couvre-chaussure 10 po. avec fermeture à glissière. Doublure de molleton, langue à soufflet et bande de nylon à l'arrière.*

**59,95$**

## VICTORIA

*Pour chaussure de travail à bout de sûreté. Claque robuste avec doublure de tulle, semelle à traction supérieure.*

## SNUGGER

*Pour botte de travail. Couvre-chaussure avec large langue à soufflet et ajustement de courroie et boucle. Doublure de tulle résistante. Semelle SURETRED.*

**59,95$**

Bottines de feutre disponibles pour ceux qui aiment avoir les pieds au chaud.
Pantalons et bottes de sécurité pour bûcherons.

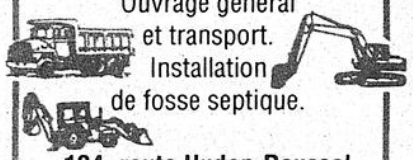
**CHARLES KIDD INC.**
Chasse et pêche
La Pocatière, 856-1251

# Automobiles Kamouraska fonce sur la route des années 2000

**PORTES OUVERTES DIMANCHE 8 DÉCEMBRE 13H**

**PRÉSENTATION DES MODÈLES 1997, IL FAUT VOIR ÇA**

**Daniel Plourde**



Ouvrage général et transport. Installation de fosse septique.

104, route Hudon-Roussel
La Pocatière
Tél.: (418) 856-4799
(418) 498-2858
Cell.: (418) 868-4102

**Toutes ces entreprises sont heureuses d'offrir leurs meilleurs voeux de succès à l'équipe D'AUTOMOBILES KAMOURASKA.**

*Félicitations!*

Alphonse LEPAGE
C.P. 1298, 141, Chemin des Raymond,
Parc Industriel, Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-2611
Fax: (418) 862-2391

**KAMCO CONSTRUCTION INC.**
**856-5432**
87, route 132 ouest
La Pocatière, G0R 1Z0
Fax: (418) 856-3097

*À titre d'entrepreneur général dans ce projet, nous sommes heureux d'avoir contribué à cette réussite.*
*Nous nous associons aux entreprises dont les noms suivent pour offrir nos meilleurs voeux de succès à l'équipe d'Automobiles Kamouraska.*

Laurent Briand, prés. et dir. de projet.

Le Groupe Moreau & Beaudoin Inc.
**Pierre Moreau**
Architecte, m.o.a.q.
Président
Services professionnels de construction.
3009, Maricourt, bureau 210
Sainte-Foy (Québec) G1W 4T8
Tél.: 418-652-7525
Fax: 418-652-9977

- COFFRAGE
- EXCAVATION

Coffrage Commercial Inc.
295, rue Bernier
Saint-Pascal
Tél.: 492-7686

Meilleurs voeux de succès!
DEMIX
BÉTON
BAS ST-LAURENT
240, Parc Industriel
Saint-Pascal, cté Kamouraska
492-9860
1-800-463-8017
Fax: 492-3607
Une division de Ciment St-Laurent.

CENTRE DE RÉNOVATION
CAMILLE DUMAIS
1005, rue Lévesque
Ville Saint-Pascal, Kam.
Tél.: (418) 492-2347
Fax: (418) 492-9603
Sans frais (Rivière-du-Loup):
493-2430

OUELLET MÉTAL ENR.
*Atelier d'usinage et de soudure*
Fabrication et réparation de:
Machinerie lourde et agricole.
Souffleuses à neige.
Poêle à combustion lente. Remorque.
Soudure de stainless, aluminium, etc...
349, rang 4, Saint-Joseph, Kam.
Tél.: (418) 493-2192
René Ouellet, propriétaire.

Ébénisterie Jean-Guy Lévesque & Fils Inc.
77, route 230 Ouest, Saint-Pascal - Tél.:
492-2733 - Fax: 492-5766
Commercial et résidentiel
- Menuiserie générale
- Armoires de cuisine
- Vanités salle de bains
- Meubles sur mesure
- Escaliers

*Nous sommes heureux d'avoir participé à ce projet!*
PORTE ROYALE ENR.
PORTES DE GARAGE INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES
• VENTE • INSTALLATION • SERVICE
224-A, Anse-au-Persil, Saint-Patrice
OMER CARON
Tél.: 862-7287 - Fax: 867-8028

CONSTRUCTION JL APLANTE • INC
FERDINAND
Contracteur général
Ferdinand Laplante, prop.
2120, Maurice Sud
Saint-Pascal
492-6929

Plomberie DC
Plomberie Damien Charest inc.
Plomberie • Chauffage
Climatisation • Ventilation
• Protection incendie (gicleurs)
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL INDUSTRIEL
(418) 492-3901
(418) 492-6052
220, rte 230 Ouest, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Télécopieur (418) 492-9704
Tél.: 492-3901

JULES PELLETIER INC
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
ALARME
CLIMATISATION - RÉFRIGÉRATION
245, av. du Parc
Parc industriel
SAINT-PASCAL
492-3904



S-3641-M50

# Synergie Industries vous tend la main

**(S.D.) Synergie Industries, une compagnie spécialisée en ingénierie, en informatique et en gestion en partenariat, développe depuis peu une nouvelle forme de collaboration avec les entreprises afin de mettre de l'avant des projets majeurs.**

L'entreprise, située à Rivière-du-Loup, élabore un projet informatique qui vise à regrouper des chercheurs, distributeurs, investisseurs et manufacturiers dans un réseau de maillage systématique. Le réseau Synus sera accessible par abonnement partout dans le monde et soutenu par des consultants intermédiaires comme les banques et les caisses.

La firme a aussi développé un prototype de siège pour enfant à fonctions multiples. Le siège en plastique léger pourrait par exemple servir de poussette, de siège pour l'auto et pourrait même s'ajuster sur un vélo. L'entreprise a aussi réalisé un projet de recherche et développement pour un nouveau pédalier offrant un gain de puissance théorique de 24%. Le lombricompostage et un propulseur à volant de badminton sont les deux autres travaux réalisés par l'entreprise.

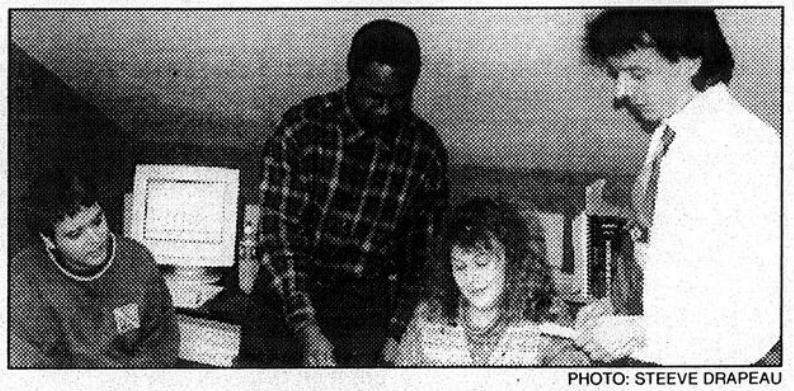


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

**David Caron, Komlan Messie, Maggy Marquis et Olivier Pellegrin de Synergie Industries inc.**


LAVE-AUTO TÉMIS
PRESSION
AUTO•CAMION

NOUVEAU SERVICE

Lavage à la main.
Intérieur et extérieur.
Cire et polissage.

**Sur rendez-vous seulement lundi au jeudi 7h00 à 21h00**

**Unique à Rivière-du-Loup.**
**• L'option séchage à l'air comprimé**
(pour sécher serrures et caoutchouc de portière)
**• L'option cire**

290, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
867-2027



Daniel et son équipe vous remercient sincèrement de votre encouragement.

CHRYSLER Dodge Jeep

automobile KAMOURASKA

Saint-Pascal,
492-3432 - 1-800-363-3432

S-3183-C50


## SANTÉ MINCEUR

Par le Docteur J.-M. Marineau

### 12 CONSEILS POUR NE PAS GROSSIR PENDANT LES FÊTES

**TOUT LE MONDE S'ACCORDE À DIRE QUE LA PÉRIODE DES FÊTES EST CELLE QUI REPRÉSENTE LE PLUS DE DÉFIS À RELEVER POUR CELLES ET CEUX QUI ONT DU MAL À CONTRÔLER LEUR POIDS.**

**1. LA DINDE, BIEN SÛR.** Ce mets traditionnel peut sans crainte faire partie des festivités en autant qu'on limite le plus possible la sauce qui l'accompagne. Prudence également avec la farce et les atocas.

**2. LE RAGOÛT DE PATTES, ATTENTION!** Feu rouge pour ce plat qui contient beaucoup de gras. Si c'est le seul mets qu'on vous offre, vous pouvez limiter les dégâts en mangeant le moins possible de sauce.

**3. LES PÂTÉS ET LES TOURTIÈRES, UNE AFFAIRE DE COMPROMIS.** Là encore, pour éliminer un maximum de gras, vous pouvez manger l'intérieur en laissant le plus de pâte possible de côté.

**4. SOYEZ MACHINALE.** En posant votre fourchette entre chaque bouchée, vous mangerez plus lentement et vous absorberez moins d'aliments puisque votre cerveau prend vingt minutes avant de vous dire que votre corps n'a plus faim.

**5. IMITEZ LA TORTUE.** Soyez la première à commencer et la dernière à terminer.

**6. LA PORTION MAGIQUE.** Si on vous sert un plat copieux, laissez-en dans votre assiette en prétextant que vous êtes saturée et comblée.

**7. LE DESSERT INCONTOURNABLE.** Demandez une demi-portion ou laissez-en dans votre assiette.

**8. ÉVITEZ LA TENTATION.** Quittez la table dès que vous avez fini de manger.

**9. UN VERRE PEUT SUFFIRE.** Attention au deuxième car l'alcool contient beaucoup de calories. Préférez le vin sec, blanc ou rouge, aux apéritifs sucrés.

**10. OFFREZ-VOUS UNE DOUCEUR.** Vous en avez la permission puisque vous avez bien travaillé et que vous avez fourni de beaux efforts.

**11. DEVENEZ ORATEUR.** Entretenez la conversation en choisissant un sujet qui vous tient à coeur, pour lequel vous êtes très passionnée et qui suscite l'intérêt des autres.

**12. AYEZ LA BOUGEOTTE.** Tous les jours, prenez de grandes et longues marches. En plus de vous oxygéner, vous assouplirez vos articulations et vous dépenserez des calories.

Si vous avez besoin de conseils pour les fêtes,
CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.

**Dr. J.-M. Marineau, M.D.**
**Omnipraticien**

Le docteur Marineau est affilié ou exerce sa pratique dans les cliniques suivantes:

**CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT**

| 135 des Gouverneur, local 204 A, Rimouski: 725-5925 | 148 B rue Fraser, Rivière-du-Loup: 867-1260 |
|---|---|

S-Nicine-M50

# Coup d'oeil régional

**MANNEQUINS FAUBOURG MODE**

**Gisèle et l'équipe le Faubourg Mode remercient tous les mannequins qui ont pris part au défilé de mode du mois de novembre qui se tenait au Centre communautaire de Saint-Jean-de-Dieu. Merci à tous!**

**VÉLOSPHÈRE**

**Normand Guy et Marc Lord de la Boutique Vélosphère de Rivière-du-Loup sont les experts en ski de fond et en planche à neige. Venez les rencontrer sans tarder.**

**Vendredi dernier, le concessionnaire John Deere de Saint-Pascal présentait ses nouveaux modèles de tracteurs de la série 7010 et de presse-balles rondes. M. Viateur Laplante et son équipe invitent toute la population à se rendre admirer ses superbes machines agricoles dans la nouvelle salle de montre qui sera bientôt inaugurée.**

**CENTRE-SANTÉ LE MIEUX-ÊTRE**

**À son mini-centre de santé, situé dans le Parc Cartier, Mme Ginette Dionne massothérapeute professionnelle effectue différentes techniques de massages. Elle vous offre aussi un bain thermomasseur aux algues et à la boue de tourbe et des traitements détente du visage. Prenez rendez-vous sans tarder.**

**NOUVEAU MEMBRE RICHELIEU**

**Sur la photo, M. Denis Bérubé accueillit par M. Gilbert Rioux président, Denis Pettigrew parrain et Mme Yolande Bérubé, vice-gouverneur de la régionale Chapais.**

**SEULE REPRÉSENTANTE DE LA GENTE FÉMININE**

**Cette fois, Johanne Levasseur agit comme pompier, hier c'était à titre de policière. Johanne est la petite fille de l'ex-sergent Alfred (Lou) Murphy, 34 ans au service de la Ville de Rivière-du-Loup.**

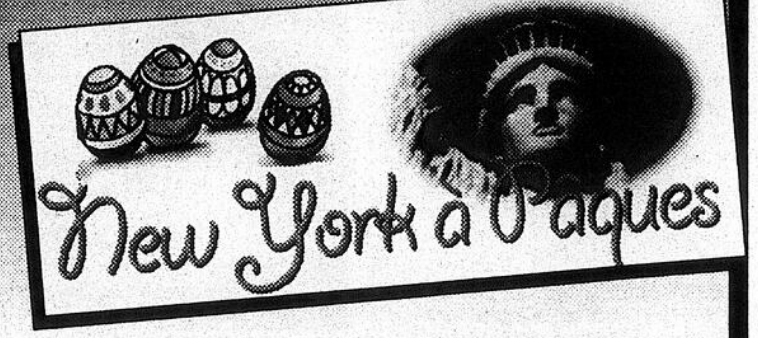
## L'art d'emballer ses cadeaux

Dans le cadre des mardis-rencontre à la Bibliothèque municipale Françoise Bédard, madame Dominique Desrosiers de la Boutique Artisan Art, donnait le 3 décembre dernier, un atelier sur l'emballage des cadeaux de Noël. Une activité qui tombait à point en cette période des Fêtes.

PHOTO LUCIE PELLETIER


# Chez Bobby Dubé, *Pâques c'est à Noël*

**À l'achat d'un véhicule usagé de 5 000$ et plus, recevez un forfait pour 2 personnes «3 jours à New-York à Pâques».**



TOIT DUR - TOIT MOU

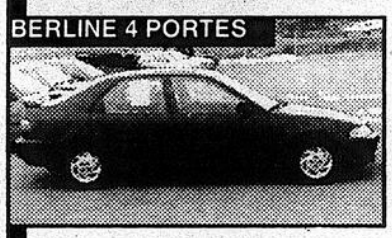
**JEEP RENEGADE 1992, 4 X 4,** 6 cylindres, 4.0 litres, 5 vitesses, blanc, toit rigide et toit mou, 80 000 km.

**13 995$**

**TOYOTA PASEO 1992,** 4 cylindres, 5 vitesses, vert, 79 000 km., balance de garantie Toyota jusqu'au 19/06/97 ou 100 000 km.

**9 450$**

COMME NEUF

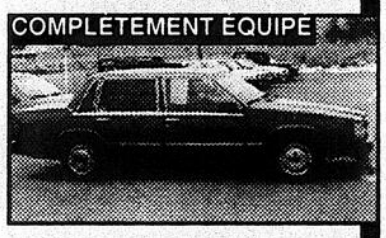

BERLINE 4 PORTES

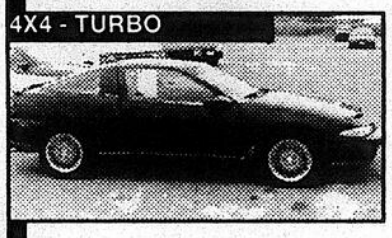
**HONDA CIVIC LX 1992,** berline 4 portes, 5 vitesses, aileron arrière, AM/FM/cassette, 92 000 km, système antivol, très propre.

**10 495$**

**VOLVO 740 GL 1988,** 4 portes, automatique, bleu, 127 800 km, complètement équipé, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver.

**7 995$**


COMPLÈTEMENT ÉQUIPÉ

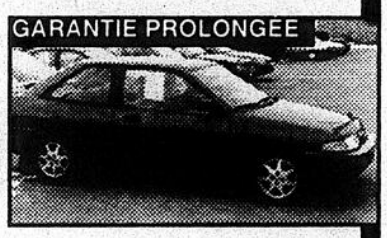

4X4 - TURBO

**PLYMOUTH LASER RS 1992 4X4,** 4 cyl., turbo 190 HP, compl. équipé, air clim., roues «mags», 4 roues et pneus d'hiver, 4 roues et pneus d'été.

**13 995$**

**FORD ESCORT LX 1993,** 4 cylindres, 5 vitesses, 56 800 km, balance de garantie prolongée Ford jusqu'au 16/03/2000 ou 100 000 km, roues «mags», aileron arrière.

**7 850$**


GARANTIE PROLONGÉE

**Le prix comprend:**
- Le transport en autocar de luxe.
- Le guide-accompagnateur professionnel.
- L'hébergement pour la durée du circuit incluant toutes les taxes.
- La manutention d'une valise incluant le pourboire au chasseur.
- Les documents de voyage personnalisés.

**Une collaboration de**

**193, rue Lafontaine**
**Rivière-du-Loup**
**Tél. bur.: (418) 867-8001**
**1-800-363-7787**

VOYAGES CIEL-D'AZUR
Détenteur d'un permis du Québec

**Trois-Pistoles**
**851-2191**

BOBBY DUBÉ LTÉE

**Denis, Co-propriétaire**
**867-3503**
**Steve, Co-propriétaire**
**862-8137**
**Jacques, Conseiller**
**862-2278**

HONDA

Cette promotion prendra fin le 31 décembre 1996

**240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup,**
**862-6631**

S-3756-C50

LE RÉGIONAL DU KRTB
S'UNIR POUR GRANDIR
37 420 FOYERS

# Les stations Shell deviendront des Petro-Canada

PAR STEEVE DRAPEAU

**La compagnie Distributrice du Saint-Laurent et Petro-Canada ont conclu une entente relative à la fusion de leurs réseaux de stations-service dans le Bas-du-Fleuve et la Gaspésie. Les 82 stations-service Shell à l'est de St-Jean-Port-Joli deviendront, d'ici février 1997, des stations Petro-Canada.**

Les habitués de Shell devront donc s'incliner et choisir Petro-Canada ou une autre bannière pour faire le plein en 1997. La nouvelle entente met donc fin à une relation d'affaires entre Shell et la compagnie Distributrice du Saint-Laurent de Rimouski.

**Réaction de Shell**

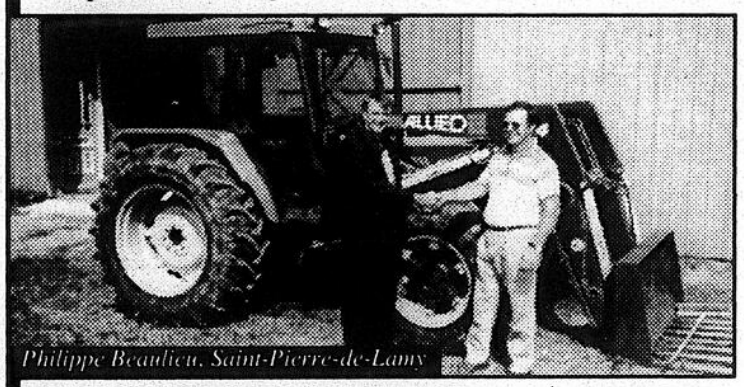
Rejointe à Montréal par le journal, la directrice des Affaires publiques de Shell, Madame Sonia Larin, nous expliquait que l'entreprise travaille déjà une stratégie pour contrer la pertes de 82 stations-service Shell. En clair, Shell devrait rouvrir quelques stations en 1997 pour servir sa clientèle et réagir à la nouvelle entente. Shell entend maintenir également son alliance avec Air Miles et travaille dans ce sens actuellement.

PHOTO: STEEVE DRAPEAU

**82 stations-service Shell changeront de bannière.**

LA TOURNÉE D'EXCELLENCE Landini

**LANDINI** et Alcide Ouellet & Fils inc. de Saint-Cyprien tiennent à récompenser leurs clients qui ont fait l'acquisition d'un deuxième tracteur **LANDINI.** En 1995, **LANDINI** a été la marque de tracteur la plus vendue au Québec. **LANDINI** continue de satisfaire les besoins de l'agriculteur moderne.




*Philippe Beaulieu, Saint-Pierre-de-Lamy*

**M. Philippe Beaulieu de Saint-Pierre-Lamy a reçu un coupe-vent LANDINI offert par M. Marcel Gamache, représentant LANDINI.**

*Pourquoi choisir Landini*

*Le service après-vente de **LANDINI**, l'attention que mon concessionnaire me porte et le sevcie personnalisé de ses mécaniciens compétents font que je suis très satisfait des produits Landini.*
*La robustesse des tracteurs Landini n'a pas son égal.*
*Nous avons à cultiver sur des terrains accidentés, la puissance et la traction de notre DT 95 nous épatent.*

ALCIDE OUELLET ET FILS INC.

Saint-Cyprien, Cté de Rivière-du-Loup,
(418) 963-2647, 1-800-463-4449

9-6091-M50

## APPEL D'OFFRES

### *Les Centres hospitalier et d'hébergement de Rivière-du-Loup*

*Projet:* T-96-10-51-03
Numéro

CHSLD
Hôpital Saint-Joseph de Rivière-du-Loup
28, rue Joly
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3H2

**Transformation de la chapelle pour l'aménagement de chambres d'hébergement.**

L'hôpital Saint-Joseph de Rivière-du-Loup, propriétaire, demande des soumissions pour la «TRANSFORMATION DE LA CHAPELLE EN CHAMBRES D'HÉBERGEMENT».

Les documents contractuels pourront être obtenus, à compter du 12 décembre 1996, à 10 h, au bureau de:

Monsieur Jocelyn Sirois, architecte
307, rue Bisson
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5
Téléphone: (418) 867-3295
Fax: (418) 867-4008

contre un chèque visé non remboursable de soixante-quinze (75,00 $) émis à l'ordre du propriétaire.

**N.B.: Une visite des lieux en présence d'un représentant du propriétaire et des professionnels se tiendra le mardi 17 décembre 1996 à l'entrée principale de l'hôpital Saint-Joseph de Rivière-du-Loup à 13 h 30, heure locale.**

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trente mille dollars (30 000,00 $), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quinze mille dollars (15 000,00 $) fait à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant et porteront la mention: «Soumission pour la transformation de la chapelle en chambres d'hébergement».

Nom: M. Paul Labissonnière
Direction des services techniques
Centre hospitalier régional du Grand-Portage

Adresse: 75, rue Saint-Henri, Bureau 326, 3e étage,
Pavillon Alphonse Couturier

Ville: Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2A4

Téléphone: (418) 868-1010 poste 450

Date: **Le jeudi 9 janvier 1997 à 10 h 00,** heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement, au local 400, salle du conseil, 4e étage du Pavillon Alphonse Couturier, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

**Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autres des soumissions reçues.**

M. Raymond April
Directeur général
Les Centres hospitalier & d'hébergement de Rivière-du-Loup

***N.B.: Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la loi sur les Services de Santé et les Services sociaux (S5. r 1.1).***

S-3916-M50

**COURS DE CONDUITE**

**SEMI-REMORQUE DANS LA RÉGION DE BATHURST, N.B.**

Si vous aimez voyager et rencontrer des gens nouveaux, peut-être qu'une carrière comme chauffeur de camion semi-remorque est pour vous.

L'industrie du camionnage a besoin de conducteurs pour travailler au Canada et aux Etats-Unis. La première étape est de communiquer avec l'E.V.U.F. Inc. Une division de G.W.Training.

- Un cours de six semaines.
- De l'aide financière peut être fournie aux étudiants qui s'y qualifient.
- Logement est disponible.
- De l'assistance pour trouver de l'emploi est disponible pour les candidats qui ont les qualifications requises.

**Pour plus d'information, composer le:**

**1-800-699-EVUF**

**(1-800-699-3883)**

S-EVUF-M36


*Assemblée du Groupement Collectif Canada*

# La participation populaire déçoit

**(L.C.) La première assemblée du Groupement Collectif Canada (GCC) à Pohénégamook s'est tenue devant une salle presque vide.**

Faut-il mettre la faute sur le mauvais temps qui sévissait ce soir-là? Peu de personnes se sont présentées à cette première assemblée.

Le chef du parti, Jean-Paul Lapointe, confiait que le choix de tenir au Témiscouata la première réunion est motivé par le fait qu'aux prochaines élections fédérales, ce territoire joindra la circonscription de Kamouraska.

Rappelons que le GCC a été accepté officiellement à Ottawa, le 25 avril 1996 et que l'objectif du parti est d'abolir le système actuel pour un système présidentiel semblable à celui des États-Unis.

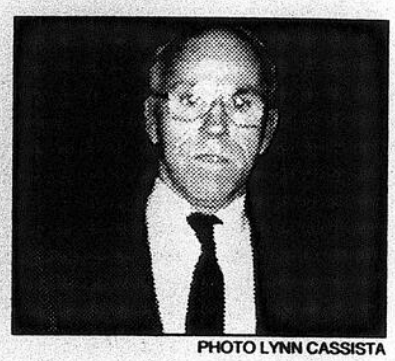


PHOTO LYNN CASSISTA

**Jean-Paul Lapointe est le chef du Groupement Collectif Canada.**


**Redécouvrez le Mont-Citadelle en famille cet hiver!**

**La nouvelle administration vous invite à sa soirée d'ouverture le 13 décembre prochain au Chalet du centre. Musique par d.j. Marco. Prix de présence sur place. Présentation la nouvelle mascotte**

**NOS SERVICES**

- Piste de chambre à air
- Restaurant-bar
- Halte garderie
- Patrouille
- Club de ski de fond (deux pistes)
- Location de ski
- École de ski
- Location de casiers

**TRANSPORT PAR AUTOBUS**

- **Rivière-du-Loup:** Patinoire du Parc Cartier, Marché Richelieu Hôtel-de-Ville, Aréna, Shell St-Ludger et Fraserville et Place Carrier.
- **Saint-Antonin:** Restaurant Transcanadien
- **Cabano:** Polyvalente.
- **Saint-Louis du Ha! Ha!:** Église
- **Pohénégamook:** Église
- **Rivière-Bleue:** Église
- **Saint-Honoré:** Église

À moins de 30 minutes de Cabano

VIENS T'AMUSER EN FAMILLE

Mont Citadelle 3D inc.

À moins de 30 minutes de Rivière-du-Loup

497-2431

VISA

PAIEMENT DIRECT



# LES JEUX DE L'AMOUR... ET DU HASARD.

Me raconter dans une boîte vocale et attendre les prétendants.
**1 418 683-7171***

Écouter les annonces des personnes de ma région ou ailleurs au Québec.
**1 418 683-7171***

*Écoutez ces annonces et des milliers d'autres* **GRATUIT*** *sur le réseau.*

J'aime! PASSIONNÉMENT

Prendre des rendez-vous.
Faire des rencontres inattendues.

**1 900 451-6504**

2.29$/min. frais d'interurbain inclus

**24h/jour, 7 jours/sem.**

*Gratuit. Sauf si cet appel est un interurbain pour vous. Vous devez avoir 18 ans ou plus.

## FEMMES

**Jolie blonde déterminée** • J'ai 18 ans, 5 pi 7, 125 lb. Je suis une fille assez stable en amour; j'adore la motoneige en hiver, la natation en été et les animaux en tout temps. Je cherche un garçon sérieux, pas jaloux, assez grand, pour amitié et amour sérieux. **80253**

**Sportive bien dans sa peau** • Jeune femme aux cheveux foncés et aux yeux bleus, sociable, amoureuse de la vie. J'ai 29 ans, 5 pi 4, 120 lb. J'aime le vélo de montagne, la lecture, le cinéma et les sorties entre amis. J'aimerais rencontrer un homme doux, sincère, actif, sociable, bien dans sa peau et qui accepterait que je sois une maman d'un enfant de 3 ans. Pour en savoir un peu plus sur nous, laisse un message dans ma boîte vocale. **80250**

**Timide Sagittaire** • Jeune fille de 18 ans, 5 pi 8, 135 lb, un peu timide, romantique à l'occasion, toujours souriante. Je suis à la recherche d'un garçon tendre, qui aime la vie, pour l'amitié d'abord. Et qui sait?... **80313**

**Charmante Verseau** • Je suis une femme libre de 34 ans, 5 pi 3, 135 lb, honnête, fidèle, sentimentale, qui aime jouer aux quilles et marcher. J'ai 2 enfants. Je cherche un homme de mon âge, libre, avec ou sans enfants, avec qui je pourrais commencer une relation passionnante et stable. **80245**

**Amour et sensibilité** • Châtaine de 41 ans, 5 pi 3, 110 lb, pas compliquée, sensible, avec beaucoup de tendresse à donner. Je cherche un homme très simple avec un bon sens de l'humour, pour s'amuser et trouver le bonheur à deux. **80261**

**Très jolie blonde** • Je suis indépendante, féminine, très autonome. J'ai 24 ans, 5 pi 4, 108 lb et j'ai 2 enfants. J'aime la danse, les arts, la nature, la chasse et la pêche. Je suis à la recherche d'une relation sérieuse, sincère, faite de complicité avec un homme mature, compréhensif et attentionné pour être heureux ensemble. **80258**

**Femme active** • Je suis passionnée de la vie, dynamique et naturelle, facile à vivre, dans la quarantaine et maman de 1 enfant. J'aime écouter les gens. J'aimerais rencontrer l'âme soeur avec qui partager ma vie. **80251**

**Femme authentique** • Blonde rousse de 45 ans, 5 pi, 113 lb, bien dans sa peau, amoureuse de la vie, honnête, chaleureuse, romantique, loyale qui possède la beauté du coeur et qui offre le respect, la complicité et la fidélité. Si tu désires établir une belle relation, si tu es un homme authentique et si tu possèdes les richesses du coeur, je t'attends. **80304**

**Amie sincère** • Jeune châtaine aux yeux bleus, 23 ans, 5 pi 5, 135 lb. J'aime les enfants, les sorties, les animaux. Je désire faire la connaissance d'un bon garçon, pas prétentieux, pour qui l'amitié est importante et avec qui je pourrais bien m'entendre. L'amour nous mènera peut-être plus loin. **80310**

**Coquette et fidèle** • Célibataire de 50 ans, 5 pi 2, 115 lb, châtaine, simple, franche, douce et sincère. J'aime la danse sociale, les bons restos, les balades, la marche. Je cherche un homme, un grand compagnon aux mêmes affinités dans un but sérieux. **11856**

## HOMMES

**Beau skieur** • Beau garçon qui s'entraîne, travailleur autonome de 38 ans, 5 pi 11, 180 lb, amateur de vélo demeurant près des pentes de ski. Je cherche une jolie fille mince pour m'accompagner sur les pistes tout l'hiver. **12179**

**Fais vibrer mon coeur** • Sportif modéré de 28 ans, 5 pi 8, 145 lb; j'ai 2 enfants et j'adore la nature, les promenades en auto, la bonne bouffe, le camping, le dialogue... et l'humour. Je cherche une femme sérieuse, avec ou sans enfants, dans un but très sérieux et stable. **80246**

**Honnête et attentionné** • Célibataire dans le domaine de la musique, 26 ans, 6 pi 2, châtain aux yeux bleus. J'aime les aventures un peu farfelues, les restos et les bars. Je désire une relation honnête avec un fille mature, pleine d'ambition et d'idées. Tu pourrais être cette fille que je cherche. **80248**

**Papa à temps partiel** • Amateur de plein air de 41 ans, 5 pi 10, 150 lb. J'ai un très bon travail et je suis sérieux. Je cherche une femme qui aime le dialogue, la musique, les quilles, le billard, la marche...et qui a l'esprit ouvert pour une amitié très sérieuse. **80260**

**Vie à deux** • Amateur de skidoo en hiver et de 3 roues en saison, 28 ans, 5 pi 9, 140 lb, je demeure à la campagne. Je désire une relation stable avec une fille sérieuse qui aime les sorties, la danse, la nature et les animaux. J'attends impatiemment ton message qui me fera passer un très bel hiver. **80271**

**Bel homme sérieux** • Grand sportif qui s'entraîne, 35 ans, 5 pi 11, 200 lb, d'assez belle apparence, sérieux et autonome financièrement. Je cherche une jolie femme sportive, féminine, autonome et déterminée pour développer sérieusement une amitié et une complicité pour l'avenir. **80277**

**Jeune copain sérieux** • Amateur de billard de 19 ans, 5 pi 8; j'aime aussi le voleyball, le ski et le vélo et j'ai le goût de vivre une vraie relation d'amour. Si tu as un bon sens de l'humour et si tu aimes les sorties et les soirées romantiques, nous sommes faits l'un pour l'autre. **80236**

**Musicien** • Beau garçon de 19 ans, avec de très belles qualités et de petits défauts qui aime la vie et qui adore voyager. Je cherche une amie qui aime les sorties, la nature et qui désire aussi une relation sérieuse. **80314**

**Homme d'action** • Grand travaillant, 31 ans, 5 pi 9, 165 lb, qui aime les sports, les bons restos et les sorties dans les bars. Je cherche une femme sportive qui aime sortir sérieusement. **12156**

# Les Péquistes questionnent les onze ans de pouvoir de France Dionne

**(C.B.) La députée de Kamouraska-Témiscouata,France Dionne, fêtait ses onze ans au pouvoir le 2 décembre et le président de comté du parti Québécois lui a souhaité bonne fête à sa manière.**

Denis Simard a tout d'abord jeté un regard sceptique sur la campagne de publicité du parti Libéral soulignant les dix ans de Mme Dionne au pouvoir.

«Les gens ne sont pas dupes», lance M. Simard qui voit là de l'opportunisme politique.

Les Péquistes s'interrogent aussi sur les réalisations de la députée. «Le Témiscouata vit une situation pas très évidente face au Nouveau-Brunswick. Pourquoi la députée a-t-elle laissé se détériorer la situation sans la dénoncer?»

On se demande aussi quels sont les projets durables que la députée a réalisé dans les onze dernières années.

**Désintérêt**

Appelé à commenter le possible transfert de France Dionne vers la politique fédérale, le président du PQ croit qu'elle exprime ainsi son désintérêt pour les affaires du comté.

«Depuis quelques mois, on la sent moins présente. Certains gens pensent que son départ pourrait créer une nouvelle façon de travailler».

Enfin, concernant le vieillissement de la population, Denis Simard précise qu'il est encore temps de renverser la situation, «mais on a vingt ans pour le faire», prévient-il.

PHOTO CÉDRIC BÉLANGER

**Denis Simard dénonce la campagne publicitaire soulignant les dix ans de France Dionne.**

*Fondation Sébastien Beaulieu*

## On amorce un deuxième téléthon dimanche

(SD)La Fondation Sébastien Beaulieu tient présentement sa deuxième campagne de financement pour venir en aide aux personnes de la région touchées par une limitation corporelle dû, entre autres, à une malformation. L'objectif de la levée de fonds a été fixé à 10 000 dollars. Le deuxième téléthon se tiendra ce dimanche aux Galeries Trois-Pistoles pour recueillir vos dons. Le premier téléthon avait permis à la Fondation de recueillir 14 291 dollars.

## La médecine nucléaire Une réalité au C.H.R.G.P.

Le Ministère de la Santé et des Services sociaux a autorisé le Centre hospitalier régional du Grand-Portage à **instaurer** la médecine nucléaire dans son établissement.

Je rappelle que le service sera opérationnel dès janvier 1997 et que c'est le docteur Grégoire Blais, nucléiste, qui prendra en charge ce nouveau service à compter également de janvier 1997.

Pour répondre à ses engagements de fournir une somme de 600 000 $, la Fondation se doit de trouver les 200 00 $ qui manquent pour atteindre ses objectifs.

Vous désirez contribuer à l'instauration de la médecine nucléaire? Plusieurs moyens sont mis à votre disposition:

- Par un don comptant ou par versements
- Par une adhésion de 10 $ par année
- Par une assurance-vie au nom de la Fondation
- Par un prêt à fonds perdus
- Par un legs testamentaire
- Par une demande de compenser l'envoi de fleurs lors d'un décès par un don à la Fondation
- Par l'achat de billets à la loto-santé.

**Pour information:**
**Monsieur Marc Bélanger**
**Coordonnateur**
**Fondation du C.H.R.G.P.**
**418-868-1010 - Poste 237**

S-3846-M50


RCA

pour

UN SON DE SALLE DE CINÉMA

LE SYSTÈME AUDIO PAR EXCELLENCE

DOLBY PRO LOGIC

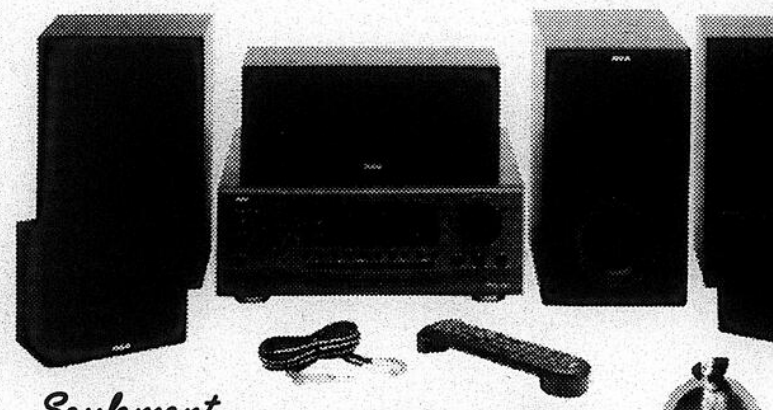
• 190 watts de puissance totale

• Effet surround

• Télécommande universelle

• 6 hauts-parleurs

• Lecteur à 5 disques compacts.



Seulement 629$

UN ACHAT IDÉAL POUR LES FÊTES!

Gamme complète des produits RCA en magasin.

LIONEL CHAREST ET FILS

- LE CHOIX LOGIQUE -

472, rue Principale, Pohénégamook, 893-5334

Sans frais: 1-888-262-5334

T-1265-MD12

# GAGNEZ

- **un tracteur à pelouse (tirage le 11 mai 1997) valeur de 3 099$ + taxes.**
- **un bon d'achat, valeur de 25,00$ chez l'un des marchands participants. (tirage chaque semaine)**

*Découvrez le marchand dont l'addition des 3 derniers chiffres de son numéro de téléphone totalise 10 De plus, dans son identification vous y trouvez les 3 lettres consécutives: YER*

**Collaboration: Scie à chaîne E. Belzile inc.**
406, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, **Tél.: 418-862-4357**

**ALIMENTS NATURELS**

**Boutique La Renaissance**
**Boutique de l'Archer**
35-B, rue Pelletier
Saint-Antonin
418-867-3552

**BOUCHERIE**

**Boucherie Bégin enr.**
Méchoui, produits maisons, viande fumée
314, rue Principale
Ville Dégelis
418-853-2976

**CLINIQUES**

**Clinique dentaire Royer & Beaudoin**
Chirurgien dentiste
500, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5181

**Clinique dentaire Pierre Chicoine**
Denturologiste
500, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5181

**COMMUNICATION**

**RDL Télécom inc.**
52, rue Principale
Saint-Antonin
418-868-6688

**CONCESSIONNAIRES**

**VOLKSWAGEN**
**Massé et Plante Auto ltée**
157, rue Fraser
Rivière-du-Loup
418-862-3490

**Subaru Suzuki**
**Grand-Portage Automobile**
155-A rue Fraser
Rivière-du-Loup
418-862-4400

**Chrysler - JEEP**
**Garage Windsor ltée**
287, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-3586
**Rivière-du-Loup Ford**
7, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
418-862-9517

**COUVRE-PLANCHER**

**Tapis Parent inc.**
Route 291
Cacouna
418-862-6316

**DÉCORATION**

**Le Cachet de Marie**
Décoration • Cadeaux
117, rue Commerciale
Cabano
418-854-3517

**ÉPICERIE**

**Épicerie-boucherie Chez Normand**
Peinture Crown
Diamond - Sico
309, rue Principale
Saint-Antonin
418-862-3850

**INFORMATIQUE**

**Info Expert**
Vente et réparations de produits informatiques.
318, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-5015

**ISOLATION**

**Isolation Tousignant**
Résidentiel, commercial, industriel
112, Ch. des Raymond
Parc Industriel
Rivière-du-Loup
418-862-0006

**LIVRAISON**

**Boucherie du Domaine enr.**
348, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-2551

**MOTEL-RESTAURANT**

**Trois-Pistoles**
Steak - Fruits de mer - Poulet B.B.Q.
64, route 132 ouest
Trois-Pistoles
418-851-2563

**NETTOYEUR**

**Nettoyage Multi-Pro inc.**
Vente de produits Larose et d'équipements
résidentiel et industriel
101, rue Principale
Saint-Antonin
418-862-1743

**PAYSAGISTE**

**Embellissement Rivière-du-Loup inc.**
(Centre Jardin et fleuriste)
409-B, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418-862-0203

**PNEUS**

**Service de Pneus Rivière-du-Loup inc.**
10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
418-862-2686

**PORTES**

**Porte Multy**
Vente - Installation - Réparation
336, rang 2 est
Saint-Alexandre
418-495-2512

**PRODUITS NATURELS**

**Le Naturel**
Produits naturels, détaillant grossiste
380, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-867-3951

**RESTAURANTS**

**Restaurant-Terrasse La Marinière**
Terrasse et casse-croûte
59, de la Plage
Cabano
418-854-1858

**Le P'tit Rouet**
Restaurant-bar-terrasse
421, rue Principale
Dégelis
418-853-9177

**Restaurant La Gourmande**
120, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
418-862-4270

**ROULOTTE**

**Caravane 185**
86, rue Principale
Saint-Antonin
867-2111

**SERVICE DE RÉPARATION**

**Mégatronik**
Réparation T.V-Vidéo, etc...
Service à domicile
35-A, rue St-Louis
Rivière-du-Loup
418-862-2887

Faites parvenir vos réponses au: Journal Le Saint-Laurent/Portage
16, rue Du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5

Mme Victoire Raymond, Rivière-du-Loup

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Votre réponse: _____

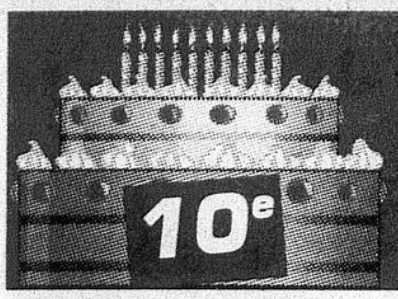
S CONCOURS-M49

# Un 20e rêve réalisé par Rêves d'Enfants

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants a franchi le cap du 20e rêve en réalisant dimanche le 20 octobre 1996, à Rivière-Ouelle, le rêve de Jean-Philippe Beaulieu, un jeune garçon de 13 ans atteint de leucémie.

Pour l'occasion, une fête de famille a eu lieu en présence des bénévoles de la Fondation du comité KRT. Le rêve de Jean-Philippe était d'avoir un accordéon. Nul besoin de vous dire que l'ambiance était à la fête et que tout le monde s'est amusé ferme.

Encore une fois, Rêves d'Enfants a pu rendre un enfant heureux grâce aux personnes qui année après année appuient la Fondation soit par leurs dons ou leur travail. À tous ces gens, merci du fond du coeur.




# L'AUBAINERIE FÊTE DÉJÀ SES 10 ANS À RIVIÈRE-DU-LOUP

## Elles étaient là pour vous accueillir. Il y a 10 ans, elles y sont toujours...

M. Alain Hébert, prop., Mme Gaétane Dumont, 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.

M. Alain Hébert, prop., Mme Ginette Lavoie, gérante 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.

M. Alain Hébert, prop., Mme Jeannine Pelletier, 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.

M. Alain Hébert, prop., Mme Nicole Hudon, 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.

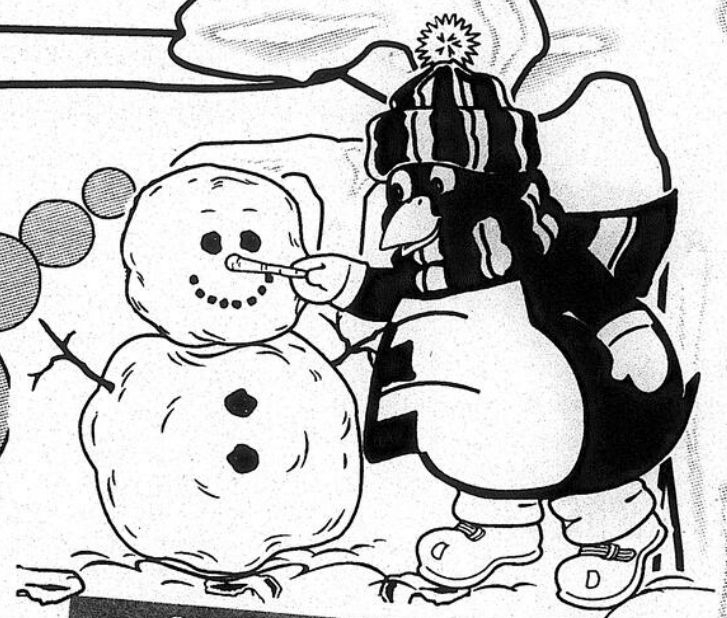
M. Alain Hébert, prop., Mme Loren Lévesque, 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.

M. Alain Hébert, prop., Mme Danielle Michaud, 10 ans et M. Gilles Pépin, prop.


L'AUBAINERIE

... nos aubaines rient de la concurrence!

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE excepté les samedis et dimanches



*La direction et le personnel vous souhaitent de Joyeuses Fêtes*

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

L'AUBAINERIE

400, boul. Jessop, Rimouski, Tél.: 723-1614

8, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, Tél.: 867-3038

296, rue Saint-Pierre, Matane, Tél.: 562-6411

107, boul. Perron, New Richmond, Tél.: 392-6254

Satisfaction garantie ou argent remis.

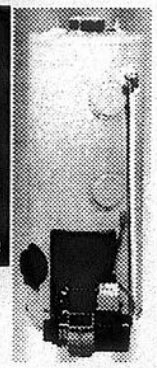
Quantités limitées jusqu'à épuisement des stocks. N.B.: Les taxes ne sont pas comprises dans le prix. Plan mise de côté.

S-Croteau-M49

# La ligue senior sans contact prend forme

Avec le CHAUFFE-EAU à l'huile, *on ne manque jamais d'eau chaude*

Louez-moi... seulement 11 98$ par mois installation gratuite



Sonic

1-800-20-SONIC

*La coopération pétrolière: notre force!*

S-Sonic-M49

PAR STEEVE DRAPEAU

**Une nouvelle ligue senior olympique sans contact a commencé ses activités samedi dans la région. Le nouveau circuit offrira un calendrier équilibré de 24 matches et regroupera quatre équipes, deux de Saint-Cyprien, une de St-Jean-de-Dieu et une de Rivière-du-Loup.**

C'est grâce à Martin D'Auteuil de St-Jean-de-Dieu que cette nouvelle ligue voit le jour aujourd'hui. Ce joueur de talent refusait de jouer dans la ligue Promutuel alléguant les risques trop élevés de blessures . Le nouveau circuit lui permettra d'évoluer dans une équipe où l'habileté et la compétitivité seront de pairs.

**Les équipes**

La municipalité de St-Cyprien sera représentée par Le Bar Restaurant Le Mirage et Les Cyclones. Le Bar Illusion défendra les honneurs de St-Jean-de-Dieu et Le Kojak ceux de Rivière-du-Loup. Les municipalités de St-Fabien, Cabano et St-Hubert pourraient bien se joindre au circuit des Caisses populaires l'an prochain.

**Prochains matches**

Ce soir le Kojak visite le Bar Illusion à St-Jean-de-Dieu dès 21h30. Samedi prochain, le Bar Illusion recevra la visite du Bar Restaurant le Mirage de St-Cyprien tandis que Les Cyclones recevront le Kojak. Les deux parties débuteront à 20h00.

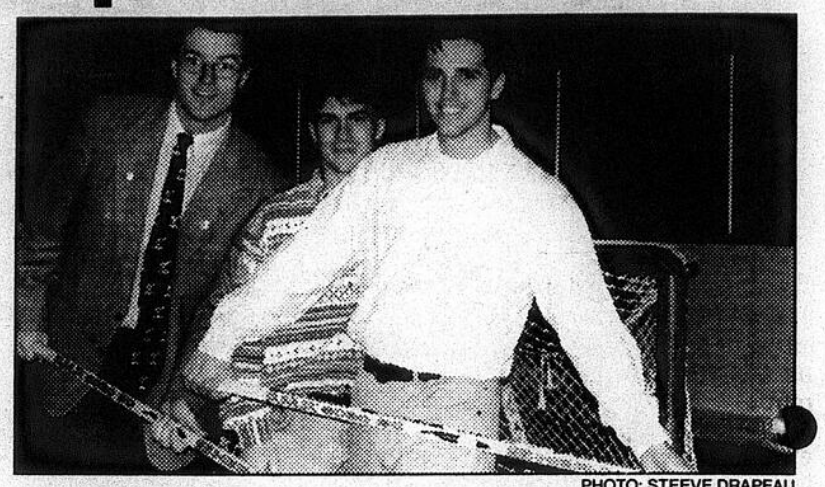


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

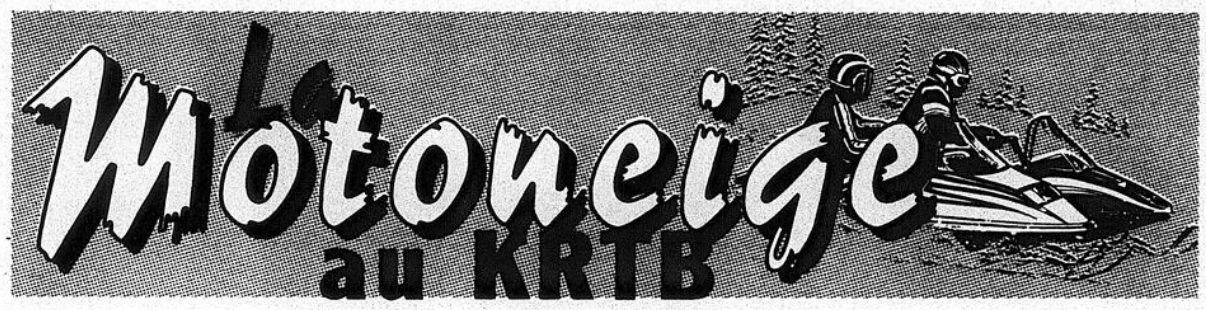
**Les trois directeurs de loisirs, Marc-Émile Dionne St-Cyprien, Steve Lagacé St-Hubert et Stéphane Jalbert St-Jean-de-Dieu .**

C.A. SPORTS INC.

**Promotion de décembre**
AUCUN acompte
ni paiement
ni intérêt
avant le 1er mai 1997

POLARIS

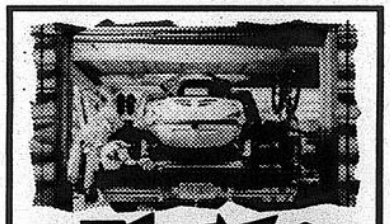
663, Chemin Rivière-Verte
Saint-Antonin
862-0707




**A chaque semaine cette page est consacrée à la motoneige au KRTB et à ses activités. Nous publions des textes se rapportant à cette activité très populaire, aux activités des différents Clubs de motoneiges, de même que les résultats de nos représentants sur les différents circuits d'accélération. Faites nous parvenir vos informations sur la motoneige à «La Motoneige au KRTB, 16 rue Du Domaine, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 2P5.**

ski-doo
Des motoneiges à votre mesure:
Sports plus

365A, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-9444



QUARTIER GÉNÉRAL DE LA MOTONEIGE

- Vente de motoneiges neuves et usagées
- Service autorisé
- Mécaniciens formés en usine
- Pièces, vêtements et accessoires d'origine
- Entreposage

ski-doo
Des motoneiges à votre mesure:

Jean Morneau INC.

Vente - Service - Location
Tél.: (418) 492-3632
Fax: (418) 492-9604
735, rue Taché, Ville
Saint-Pascal, Kamouraska, Qc.,

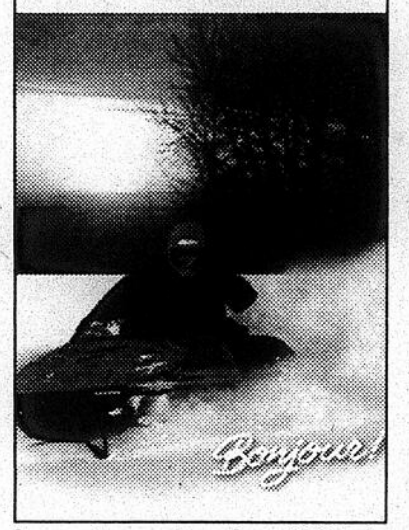
# Les cartes de sentiers: Un outil indispensable

Aux deux Super Salon du motoneigistes qui se tenaient il y a quelques semaines, les associations touristiques régionales (ATR) présentaient aux visiteurs leurs cartes de sentiers de motoneige et des services offerts dans leur région.

Pour tout renseignement touristique et pour se procurer les cartes de sentiers, vous pouvez communiquer avec l'ATR du Bas-Saint-Laurent, 189, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, G5R 5C4. Téléphone (418) 867-3015.

Les cartes de sentiers sont mieux conçues d'année en année. Les commanditaires sans qui elles n'existeraient pas y voient un véhicule de qualité pour joindre tant les motoneigistes québécois que les motoneigistes étrangers en visite dans nos régions.

D'ailleurs, la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec profitait de son numéro de novembre dernier du «Magasine Motoneige Québec» pour faire parvenir à tous les membres des clubs de motoneigistes la carte officielle des Sentiers Trans-Québec.




**La carte motoneige 1997 de l'ATR du Bas-Saint-Laurent est un outil à se procurer.**

Rabais 1000 00$ et plus
à l'achat d'un Polaris 1996 en inventaire

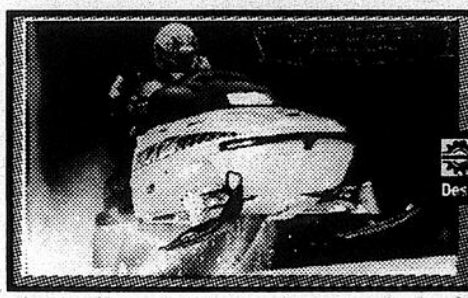
15% de rabais sur les vêtements de motoneige

Vaste choix de motoneiges usagées en inventaire

POLARIS *Croyez-le.*

CABANO MARINE & Sports

237, Rte TranCanadienne
Notre-Dame-du-Lac,
899-2105



• Choix • Service • Bons prix
LIONEL CHAREST
ET FILS
ski-doo
Des motoneiges à votre mesure
*le choix logique*
472, Principale
Pohénégamook 893-5334

ski-doo
Des motoneiges à votre mesure:
FAUT VOIR PELLETIER
ROGER A. PELLETIER
6, DES ÉRABLES, CABANO, 854-2680

PR-MOTONEIGE-8

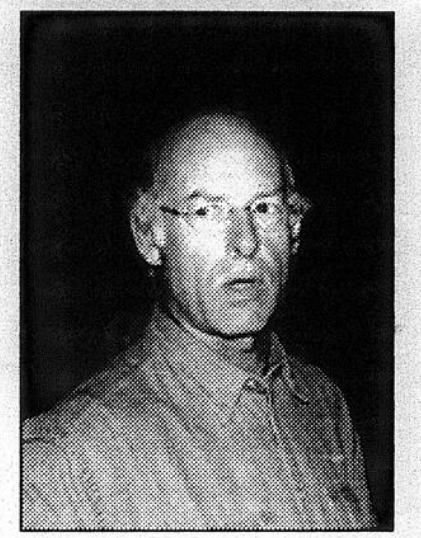
# Pierre Légaré présente un spectacle qui lui ressemble

Avec plus de soixante-dix représentations de son *Guide de Survie,* Pierre Légaré nous présente un spectacle qui lui ressemble: différent, drôle, intelligent sans sombrer dans l'intello, observateur sans devenir moraliste, à la fois carré et fragile, attachant et accessible. Dans *Guide de Survie* l'humour que l'on y retrouve fait usage de gags ser- non télégraphiés, de rappels et de «boucles» qui utilisent l'intelligence du public et le chatouille.

Le contenu demeure également un «miroir» de ce qu'on est, de ce qu'on fait, de ce qu'on croit, de ce qu'on pense et de ce qu'on dit, dans les petits détails du quotidien et aussi dans notre plus grande préoccupation: vivre.

Il imagine à quoi ressemble le quotidien des personnes que l'on connaît bien: gens de la télé, vendeurs de voitures usagées, politiciens, etc. La propension que l'on a à améliorer ce qu'on raconte, comment on est rendu à vivre pour travailler plutôt que de travailler pour vivre. Légaré donne même un cours de méditation transcendantale dans une résidence pour personnes âgées. Aussi, il invite la salle à une séance de défoulement collectif contre tout ce qui nous irrite, il se demande s'il est normal!

Ne ratez pas le «Guide de survie» de Pierre Légaré, samedi, le 19 avril 1997 à 20h00, au Centre culturel de Rivière-du-Loup.



Pierre Légaré.


**OFFRE D'EMPLOI**

**TECHNICIEN EN TÉLÉCOMMUNICATION ET/OU INFORMATIQUE**

Poste à temps plein.

**Exigences:**

- Diplôme d'études collégiales en télécommunication ou informatique.
- Connaissances de Windows
- Langages informatiques
- 2 ans d'expérience en télécommunication.

Faites parvenir votre C.V. avant le 20 décembre 1996 à:

**Poste de technicien**
**C.P. 805, Rivière-du-Loup G5R 3Z5**

S-9014-M50

**D'ici le 1er janvier, la loi vous oblige à vous inscrire à un régime d'assurance-médicaments. Choisissez le bon !**

**PLAN PRESCRIPTION L'AMI**

**Le Plan d'assurance-médicaments pour les groupes de 2 et plus, spécialement conçu pour vous, les travailleurs autonomes, les PME et les associations professionnelles et d'affaires !**

**Comparez les avantages :**

| PLAN PRESCRIPTION L'AMI | PLAN INDIVIDUEL DE LA RAMQ |
|---|---|
| Remboursements | |
| 90% pour médicaments génériques<br>75% pour médicaments d'origines | 75% pour tous les médicaments |
| Plafond annuel (excédent remboursé à 100%) | |
| 700,00 $ | 750,00 $ |
| Carte de paiement valide | |
| Partout au Canada | Au Québec |
| Prime annuelle (plan individuel) | |
| 125,00 $** | 175,00 $ |

* Plan familial sur demande **Taxes sur les assurances, TPS, TVQ et membership L'AMI inclus

**LES AVANTAGES D'ÊTRE MEMBRE L'AMI :**

Plan Prescription L'AMI n'est qu'un des multiples avantages que vous offre L'AMI. L'AMI est un regroupement d'achat voué aux travailleurs autonomes, les PME et les associations professionnelles. Grâce à son pouvoir d'achat, L'AMI procure ces avantages à des conditions imbattables.

Great-West

Les Services financiers
Garon Lebel Landry inc.
Courtage en assurance de personnes et collectives

10, de l'Église
Notre-Dame-du-Lac
G0L 1X0
Tél.: (418) 899-6764
Fax: (418) 899-2258

**FOURRURES USAGÉES À LIQUIDER**

CHAT SAUVAGE À PARTIR DE 250$

CASTOR À LONG POILS À PARTIR DE 300$

VISONS PEAUX ALLONGÉES À PARTIR DE 750$

TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE
ÉCHANGE ACCEPTÉ

LA MAISON

15, rue St-Honoré, Rivière-du-Loup
Édifice de la SAQ coin Lafontaine
Tél.: 862-4558

S-3644-M48

**DE NOUVEAU EN AFFER**

Martin BASTILLE
(anciennement Simon Bastille)

Vente de fer neuf et fer neuf second.

227, Anse-au-Persil, Rivière-du-Loup, 862-1705

S-3738-M50

Livraison et coupe.
Vente gros et détail

Martin Bastille
Propriétaire.

# Pour Noël, offrez-lui une journée de rêve!

**Bien-être et détente**

- Massage et enveloppement corporel
- Manucure
- Dîner-santé
- Soin des pieds
- Soin du visage
- Maquillage

**Durée 6 heures**

Le tout pour **160,00$** tx incluses.

**INSTITUT MATIS DE BEAUTÉ CHRISTINE**
**277, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,**
**862-7666**

# Les Chevaliers de Colomb amassent des argents en jouant aux quilles

**Claude Landry, président de la levée de fonds et Eugène Larochelle, responsable du volet quilles chez les Chevaliers de Colomb.**

(G.L.) Les Chevaliers de Colomb du Conseil 2402 de Rivière-du-Loup tenaient un déjeuner-quilles au Quillorama 2000, le dimanche 10 novembre dernier. C'est un montant de 300 $ qui a été amassé lors de cette activité, argents qui iront pour le projet **vidéo-endoscope** du CHRGP. Le Bar Iberville et Claudel Levasseur (Alimentation d'en haut) ont contribué au succès de ce déjeuner-quilles.

Les Chevaliers de Colomb tiendront une autre activité bénéfice, le 25 janvier 1997, avec un souper à la Brasserie La Fontaine. Un autre déjeuner-quilles est également prévu au même endroit le 2 mars 1997.


# HEURES D'OUVERTURE DE VOTRE GRAND MAGASIN COOP POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

**DÉCEMBRE 1996**

| DIMANCHE | LUNDI | MARDI | MERCREDI | JEUDI | VENDREDI | SAMEDI |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8<br>11h à 17h | 9<br>8h30 à 21h | 10<br>8h30 à 21h | 11<br>8h30 à 21h | 12<br>8h30 à 21h | 13<br>8h30 à 21h | 14<br>8h30 à 17h |
| 15<br>11h à 17h | 16<br>8h30 à 21h | 17<br>8h30 à 21h | 18<br>8h30 à 21h | 19<br>8h30 à 21h | 20<br>8h30 à 21h | 21<br>8h30 à 17h |
| 22<br>11h à 17h | 23<br>8h30 à 21h | 24<br>8h30 à 17h | 25<br>Fermé<br>**Joyeux Noël** | 26<br>8h30 à 21h | 27<br>8h30 à 21h | 28<br>8h30 à 17h |
| 29<br>11h à 17h | 30<br>8h30 à 21h | 31<br>8h30 à 17h | 1er janv.<br>Fermé<br>**Bonne Année** | 2 janv.<br>HORAIRE HABITUEL | 3 janv. | 4 janv. |

COOP mon choix

**Le no. 1 de l'alimentation**
Claude Gagnon, gérant
Centre commercial, Rivière-du-Loup
**Tél.: 862-3590**

S-2074-M50

# Le "Salon du cadeau" connaît un bon succès

(SD)C'est la fin de semaine dernière que se tenait à l'Hôtel Universel de Rivière-du-Loup le "Salon du cadeau", événement commercial organisé par les étudiants de l'option vente-conseil du Pavillon de l'Avenir. L'activité qui regroupait 45 marchands aura connu un achalandage moyen avec plus de 750 personnes. À noter que l'événement devrait revenir l'an prochain avec quelques améliorations afin de répondre aux demandes des commerçants. Sur la photo, Laurier Lemelin remettant un chèque de 313 dollars à Daniel Soucy de la Fondation Louperivienne.

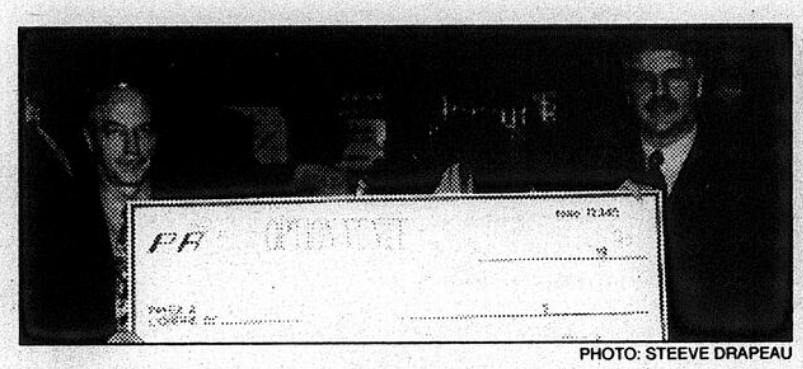


PHOTO: STEEVE DRAPEAU


*Pour tous les membres du Club Sears*

***Du jeudi 5 décembre au dimanche 15 décembre 1996, utilisez votre carte Sears pour vos achats en magasin, par catalogue ou à un centre de liquidation et obtenez le double des points du Club Sears sur presque tout.****

*Le Club Sears, c'est tout à votre avantage.*

***Les points du Club Sears peuvent être échangés contre des récompenses gratuites†. Contrairement à d'autres clubs, avec le Club Sears, vous n'avez aucunes restrictions lorsque vous choisissez votre récompense en magasin, par catalogue ou dans un centre de liquidation; même si l'article est en solde. Vous pouvez choisir parmi plus de 50 000 produits et services y compris des articles de mode, des appareils ménagers, des meubles; même à l'Agence de voyages. Vous avez plus de choix avec le Club Sears.***

Votre magasinage du Temps des Fêtes est doublement avantageux.

Avec la carte Sears, vous obtenez le

**DOUBLE**

des points du Club Sears...mais jusqu'au 15 décembre seulement.

*Le double de vos points chez Shell*

***En utilisant votre carte Sears dans une station-service Shell, vous pouvez doubler vos points pour toute réparation, tout achat d'essence ou de friandises, en plus des points que vous accumulez déjà chez Sears.***

*Vous n'êtes pas membre du Club Sears?*

***Ce n'est rien! Si vous détenez une carte Sears, vous pouvez devenir membre immédiatement en passant dans un magasin Sears. Pour plus de renseignements au sujet du Club Sears, composez le 1-800-26 SEARS***

*Pour les Fêtes, votre carte Sears vous en donne deux fois plus.*

**Sauf concessions, poste d'essence Sears, produits installés, main-d'oeuvre, frais de livraison, commandes sur mesure, achats de boissons alcoolisées et de billets de loterie. †Taxes applicables non incluses*

**SEARS**
*Attendez-vous à plus*


## L'acupuncture, une médecine d'avenir

L'acupuncture permet de rétablir la santé sans substance chimique, ni effet secondaire. C'est une médecine à la fois préventive et curative qui régularise l'organisme dans ses fonctions de digestion, d'élimination, et d'oxygénation de tous les tissus. Elle permet d'accroître la résistance du corps au stress et d'augmenter l'efficacité du système immunitaire. Grâce à l'équilibre qu'elle peut procurer, c'est une médecine qui est appelée à être de plus en plus utilisée.

**L'acupuncture peut apporter une aide appréciable dans les cas suivants:**

- Maladies d'origine virale
- Artériosclérose
- Épilepsie
- Sclérose en plaques
- Mononucléose
- Maigreur
- Désintoxication (cigarette*, alcool, drogue)

*L'acupuncture traite les symptômes de sevrage tels que l'irritabilité, la nervosité, la boulimie, la prise de poids, les sécrétions, les palpitations et autres symptômes.

**L'acupuncture traite avec succès les troubles suivants:**

**Troubles généraux**
Fatigue, anxiété, angoisse, faiblesse, effets du décallage horaire, migraines, insomnie, burn-out, tics nerveux, dépression, nervosité, pertes de mémoire.

**Système digestif**
Manque d'appétit, boulimie, digestion lente, mauvaise haleine, troubles du foie, colite, diarrhée, maladie de Crohn, ballonnements, ulcères, nausées, vomissements, gastrite, hoquet, constipation

**Système respiratoire**
Asthme, sinusite, rhume, rhinite, essoufflement, saignement de nez, polypes, bronchite, laryngite, grippe, allergies, toux, emphysème.

**Système endocrinien**
Ménopause, transpiration abondante, bouffées de chaleur, hypoglycémie, hypothyroïdie, hyperthyroïdie.

**Système circulatoire**
Hémorroïdes, enflure, mains et pieds froids, engourdissement, frilosité, oedème, palpitations, hypotension, hypertension.

**Système urinaire**
Urines fréquentes, brûlures, incontinence, difficulté à uriner, cystite à répétition.

**Système reproducteur**
Stérilité, troubles de la libido, troubles de la prostate, éjaculation précoce, problème de lactation, syndrome prémenstruel, troubles de menstruations, pertes vaginales, impuissance, vaginite, kyste, endométriose, fibrome, seins douloureux.

**Système locomoteur**
Spasmes, certaines paralysies, tremblements, hémiplégie.

**Système oculaire**
Éblouissement, sécheresse des yeux, certaines baisses de la vue, larmoiements, glaucome, début de cataracte.

**Système cutané**
Acné, urticaire, zona, dermatose, purpura, eczéma, psoriasis, furoncles, herpès.

**Système auditif**
Otites, bourdonnements, syndrome de Ménière, surproduction de cérumen, vertiges, douleurs, certaines surdités, laryrinthite

**Allergies**
Animaux, rhume des foins, allergies alimentaires, démangeaisons yeux-nez-gorge, moisissures, poussière, herbe à poux.

**Troubles postopératoires**
Suite d'anesthésie, pertes de concentration, suites de chimiothérapie, inflammations, cicatrisation lente, pertes de mémoire, adhérences.

**Douleurs**
Rhumatisme, lumbago, névralgie, douleurs cervicales, torticolis, troubles du genou, douleurs musculaires, traumatismes sportifs, bursite, tendinite, goutte, arthrite, maux de dos, sciatique, entorse, tunnel carpien, épine de Lenoir.

**Esthétique**
Rides au visage, raffermissement, cellulite, varices.

**Grossesse**
Nausée, dépression post-partum, augmentation de l'énergie de la mère et de l'enfant, maux de dos, vomissements, problèmes de lactation, descente de vessie.


Pour informations, vous pouvez rejoindre
YVES BOUCHER, d.m.t.c.
Acupuncteur diplômé de l'Université européenne de Médecine traditionnelle chinoise.
Inscrit à l'Ordre des Acupuncteurs du Québec #A 010 95
1206, 6e Avenue La Pocatière (Qc) G0R 1Z0
Sur rendez-vous (418) 856-3060

# IMMEUBLES G/MC INC.

103, HOTEL-DE-VILLE
RIVIÈRE-DU-LOUP
**862-9015**

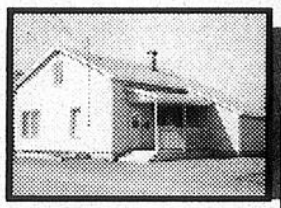
Courtier immobilier agréé

Claudette L. Boucher
862-6171

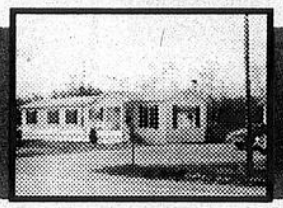
Denis Boucher
862-8134

Réjean Lebel
862-9412

Claire L. Dancause
492-6627



**ST-ANTONIN:**
Rue Dumont: Cottage, plusieurs rénovations récentes. Grand terrain. **(5601)**

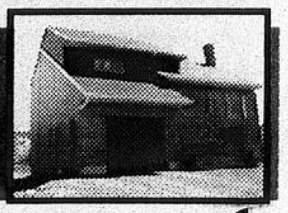


**ST-HUBERT:**
Rue Principale Nord: Grande résidence de type unimodulaire 16' x 68'. 3 chambres. Poêle à bois. Bois franc. Garage 16' x 28'. Grand terrain 150' x 125'. Très propre. **(5578)**

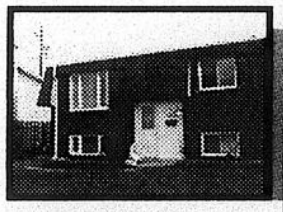
## Transaction commerciale

**Félicitations aux acheteurs MESSIEURS BÉLANGER et OUELLET pour l'acquisition du 43, rue St-Henri à Rivière-du-Loup et merci à M. JACQUES FITZBACK vendeur.**

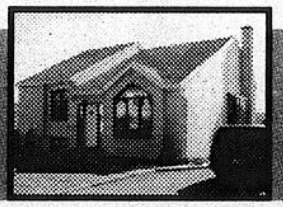
**ST-HUBERT:**
Lac St-Hubert Nord: Chalet 3 chambres. Vaste terrain. Vendu avec tout le contenu + chaloupe moteur, pédalo et planche à voile. **(5576)**



**ST-ARSÈNE:**
Rue des Pins: Résidence mod... à paliers. 3 chambres à coucher. Garage isolé. Spacieuse et bien éclairée. **(5569)**

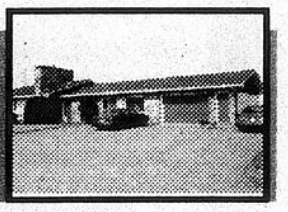


**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue C.E. Dubé: Semi-détaché comprend 4 chambres. Plusieurs rénovations récentes ont été faites par le propriétaire actuel. **(5523)**

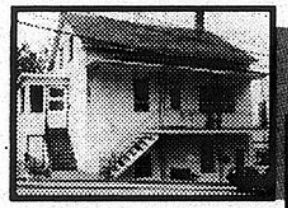


**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Gérard Lapointe: Secteur résidentiel. 4 chambres, 2 salles de bain. Sortie extérieure. Terrain complètement aménagé. **(5003)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Painchaud: Dans l'un des beaux secteurs de Rivière-du-Loup. Résidence à construire d'architecture très agréable et fonctionnelle. Prix très intéressant. **(4965)**



**ST-PATRICE:**
Chemin Fraserville: Résidence spacieuse. Vue superbe sur le fleuve. Foyer au salon. 7 chambres. Grand garage. Bureau avec entrée privée et plus encore. **(4894)**

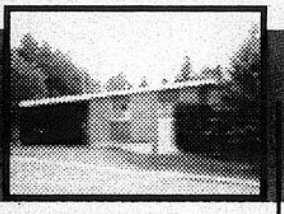


**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Alexandre: Bâtisse 3 logements. Idéal pour propriétaire-occupant ou placement. Vaste garage. **(4886)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue du Domaine: Condo, construction récente. Livraison rapide. Confort et tranquillité. **(4862)**

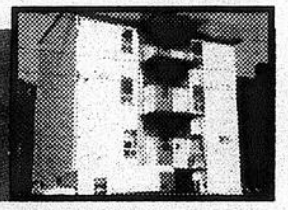
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Lafontaine: Immeuble commercial au centre-ville. En annexe 2375 p.c. d'entreposage sur 2 étages + 1 log. résidentiel à l'étage avec possibilité d'en ajouter un autre. Vous avez un projet? Nous avons l'emplacement. **(4786)**

**ST-ANDRÉ:**
Rue Principale: Immeuble 2 logements de 5 1/2 pièces chacun. Complètement rénové en 1992. Belle situation au centre du village. **(5407)**



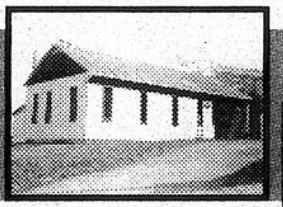
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue St-Pierre: Vue panoramique, 2 foyers. Grandes pièces et intimité. Proximité des services d'éducation. **(4682)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Boul. Thériault: Grande résidence de prestige avec foyer, vivoirs et salon cathédrale. Grand confort. **(4680)**

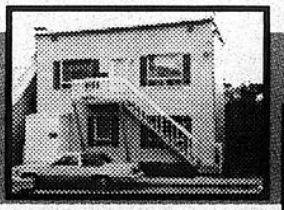


**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Témiscouata: Belle opportunité d'acquérir un immeuble de 6 logements **s'autofinançant.** Aucun logement au s.-sol. Stationnements. Toiture refaite. **(4529)**

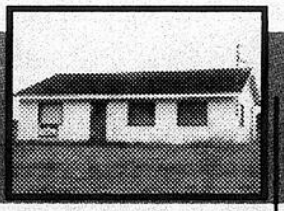
**CACOUNA:**
Rue de la Fabrique: Un semi-détaché tout brique. Occupez-en un côté et louez l'autre. Soyez propriétaire à petit prix. **(4526)**



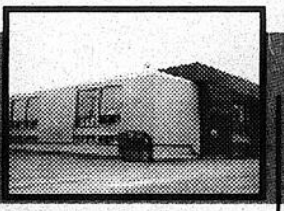
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Centre-ville: Idéal pour bureau d'affaires. Local très fonctionnel. À bas prix. **(4308)**



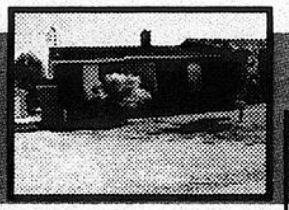
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Témiscouata: Immeuble 3 logements. Laisse profit d'exploitation à chaque mois. Conditions d'achat exceptionnelles. **(4028)**



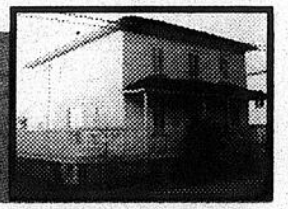
**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:**
Route de la Montagne: Terrain 200,000 p.c. env. avec bâtisse habitable à l'année. Vue sur le fleuve. Disponible immédiatement. Prix alléchant. **(3918)**



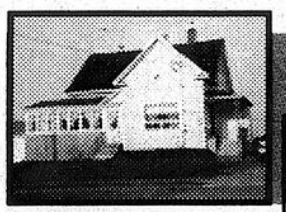
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Lafontaine: Édifice à bureaux (8). Secrétariat, salle de conférence, voûte. Stationnement pour 25 voitures. Occupation facile. **(3769)**



**ST-ANTONIN:**
Rue Jacques: Maison jumelée en briques. 4 chambres. Garage 12' x 20'. Endroit tranquille. **(5763)**



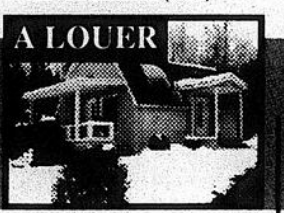
**ST-ANDRÉ:**
Rue Principale: Résidence 10 1/2 pièces au coeur du village. Beau cachet, garage. À voir. **(5468)**



**ST-HONORÉ:**
Rue de l'Église: Grande maison de 7 pièces et demie sur terrain de 110 x 93. Idéal pour famille. Prix raisonnable. **(5734)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Témiscouata: Joli cottage 3 chambres. Terrain paysagé. Patio et garage. **(5873)**

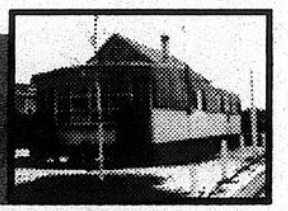
**ST-HUBERT:**
Lac St-Hubert: Chalet sur grand terrain de 150 x 150 pieds. Boisé. Très intime. Site de choix pour profiter de la nature. **(5875)**




**ST-HUBERT:**
Lac St-François: Chalet à louer pour été 1997. Site intime. Commodités tel garage, remise, quai, etc. **(5815)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue St-Paul: Résidence de quartier. 3 chambres. Abri d'auto et garage. **(5871)**

**CACOUNA:**
Rue Principale: Résidence 1 1/2étage , grand terrain. Belle vue sur le fleuve. **(5869)**



**ST-PATRICE:**
Rue Bruno: Maison mobile. 3 chambres. Terrain 50' x 100'. Secteur tranquille. Bonne intimité. **(5865)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Iberville: Local à louer 45' x 100'. Place d'affaires. Plusieurs possibilités. **(5864)**

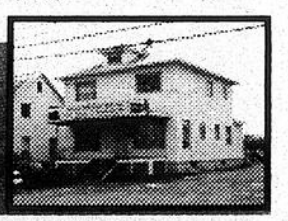
**RIVIERE-DU-LOUP:**
Angle Lafontaine-St-Magloire: Propriété commerciale offrant 2 magnifiques locaux totalisant 5 200 p.c. env. pouvant être libres si désiré. Nombreux stationnements. Idéal pour professionnels ou commerce de services. **(5860)**

**ST-HUBERT:**
Chemin Taché Ouest: Résidence 2 étages, possibilité de 5 chambres. Grandes pièces. **(5858)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue Iberville: Centre-ville. 2 immeubles 6 logements neufs. Pour **l'investisseur à long terme.** **(5857)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Rue St-André: Immeuble 3 logements. Garage 16' x 24'. Grand terrain 16,000 p.c. **(5877)**

**ST-ALEXANDRE:**
Rue de l'Étang: Petite maison sur grand terrain avec ruisseau.. **(5878)**



**ST-PATRICE:**
Rue Témiscouata: Propriété 2 étages avec 5 chambres. **(5879)**

**TOUS LES SAMEDIS** NOS BUREAUX SONT OUVERTS DE

Carole Roux
862-7423

Arnaud Pelletier
862-9318

Martin Boucher
867-8220

Ghyslaine Daigle
867-1048

Robert Bourgoin
862-5180

Ginette G. Lessard
862-6410

Jean-Paul Boucher
862-8430

Marius Guérette
862-0608

Jean-Guy Dubé
862-6020

Claude Boucher
862-6171

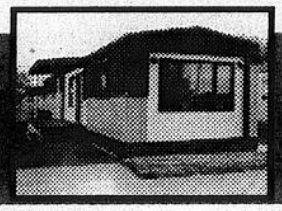
**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Lafontaine:** Restaurant à louer avec possibilité d'achat d'équipement en place. Excellentes conditions négociables. **(5847)**

**ST-HUBERT:**
**Lac St-François:** Résidence avec garage habitable à l'année. 2 chambres. Rénovée en 1991. Terrain de 29,450 p.c. **(5850)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Villeray:** Résidence 5 chambres. Construction 1995. Fenêtres PVC. Armoires en chêne. Garage double excavé. Accès au sous-sol par le garage. Secteur agréable et pratique. **(5820)**

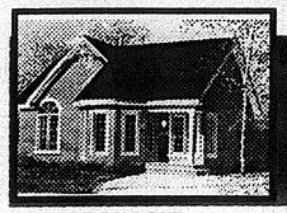
**ST-PATRICE:**
**Place Carrier:** Résidence 4 chambres. Modernisée régulièrement. Armoires de frêne. S. bain refaite en 1994. Planchers bois franc. Cheminée. Salle de douche. **IMPECCABLE. (5817)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Sylvien:** Dans un secteur de choix, coquette résidence 2 chambres. Sous-sol vaste. Cheminée. Bel aménagement paysagé. Impeccable. Belle occasion d'accéder à ce secteur à un coût moindre. **(5810)**



**ST-PATRICE:**
**Parc Mailloux:** Très belle maison mobile 14' x 70'. Impeccable. Rénovations majeures. Cabanon. Bonne situation. **(5802)**

**ST-PATRICE:**
**Chemin des Raymond:** Immeuble 4 logements dont 1 x 5 1/2 pièces. Idéal pour propriétaire-occupant. Excellente rentabilité. **(5801)**

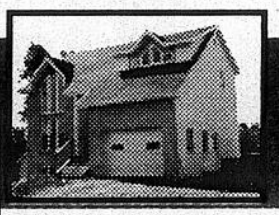


**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue des Pivoines:** Résidence neuve. Construction 1996. Concept avec tourelle. Finition qualité supérieure et décoration spécialisée. **(5792)**

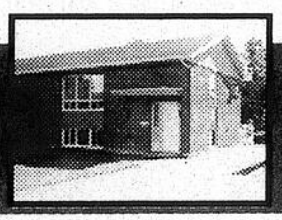
**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Boul. Hôtel-de-Ville:** Joli condo de 4 1/2 pièces au rez-de-chaussée. Confortable et près des services. **(5751)**

**ST-ANTONIN:**
**Rue du Couvent:** Construction récente. Grand terrain de 18,000 p.c. Libre immédiatement. **(5787)**

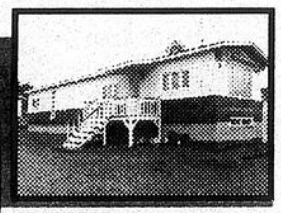
**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Joly:** Chaleureuse résidence 2 étages. Centre-ville. Impeccable. Beau terrain. Grand garage. **(5778)**



**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue des Cônes:** Résidence de prestige avec garage. Thermopompe. Livraison rapide. **(5760)**

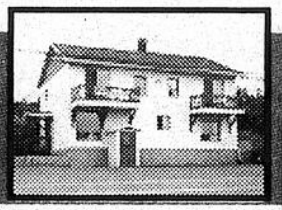


**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue de la Chesnaye:** Semi-détaché 5 1/2. Grand patio. Moins cher qu'un logement. **(5759)**

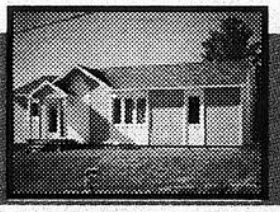


**ST-HUBERT:**
**Rue Gagné:** Maison unimodulaire sur solage. Terrain 118' x 70'. Secteur agréable au coeur du village. Avec un minimum de comptant, soyez chez-vous pour 260$/mois env. **(5754)**

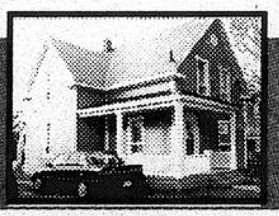
**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Boul. Hôtel-de-Ville:** Condo 4 1/2 pièces sur 2 étages, très propre. Endroit tranquille. **(5752)**



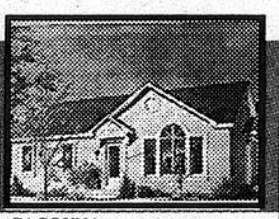
**ST-PATRICE:**
**Rue Beaubien:** Immeuble 4 logements avec services complets. Grand stationnement et grands rangements. Excellent placement. **(5747)**



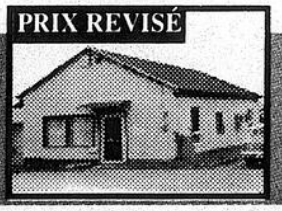
**ST-ANTONIN:**
**Rue du Couvent:** Joli bungalow, construction récente. Sortie extérieure. Grand terrain. **(5746)**



**QUARTIER ST-FRANÇOIS:**
**Rue St-Cyrille:** Intérieur au cachet original. Raison de vente: transfert pour emploi. **(5806)**



**CACOUNA:**
**Rue Leclerc:** Construction neuve, plain-pied de design réinventé, vue sur le fleuve, garantie APCHQ, sujet crédit de taxes 3 ans. **(5880)**




**ST-ANTONIN:**
**Rue Principale:** Bâtisse commerciale, secteur très actif. Libre immédiatement. **(5742)**

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:**
**Parc de l'Amitié:** Maison mobile avec nouvel aménagement intérieur et extérieur, grand terrain, porte patio, combustion lente. **(5740)**

**ST-ÉPIPHANE:**
**Rue Deschênes:** Jolie maison rénovée, 4 chambres, grand terrain, très bien située. À qui la chance? **(5732)**

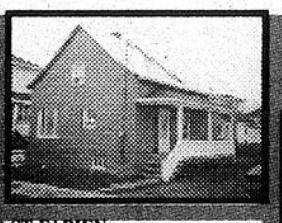
**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:**
**Rte de la Montagne:** Résidence ayant subi d'importantes rénovations. Vue imprenable sur le fleuve. Demandez une visite. **(5731)**

**ST-MODESTE:**
**Rue des Cèdres:** Bungalow moderne, grand terrain aménagé. Piscine 27'. 4 chambres, 2 salles de bain. Sous-sol en partie aménagé. **(5730)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue St-André:** Petite résidence coquette et économique. Grand garage de 23 x 25 avec puits de travail et double accès. Idéal pour bricoleur. **(5726)**

**ST-ARSÈNE:**
**Rue Principale:** Résidence à paliers avec garage, 3 chambres au rez-de-chaussée. Armoires en érable, grand terrain de 91' x 175'. Remise. Très propre. Excellent rapport qualité prix. **(5722)**

**LES BASQUES**
**(tous vos appels peuvent être faits à frais virés)**



**ST-FABIEN:**
**7ième Avenue:** Cottage 3 chambres. Bonne situation. Inférieur à 30,000$. Vacant. **(5073)**

**ST-JEAN-DE-DIEU:**
**Centre du village:** 2 logements ayant subi d'importantes rénovations. Idéal pour propriétaire-occupant. Soyez propriétaire pour le prix d'un logement. **(5785)**

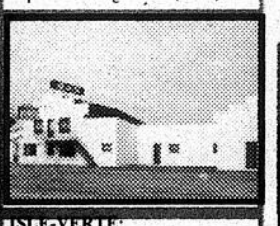
**ST-MODESTE:**
**Premier Rang ouest:** Chalet avec beau grand terrain longeant la rivière à 10 minutes de Rivière-du-Loup. **(5720)**

**ST-ANTONIN:**
**Rang 1:** Résidence 5 chambres. Foyer, plafond cathédrale, vaste terrain de 25,875 p.c. Près des services. **(5712)**

**ST-ANTONIN:**
**Rang 6:** Joli bungalow en campagne, bois franc, garage, grand terrain, c'est à voir. **(5711)**

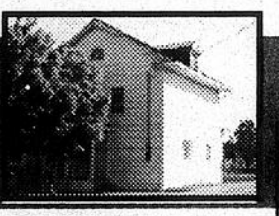
**TROIS-PISTOLES:**
**Rue Raymond:** Grand bungalow de construction récente. Très propre. Livraison rapide. Proximité école et centre commercial. **(5709)**

**À VENDRE**
**ST-MATHIEU:**
**Petit Rang 4:** Bornant le lac St-Mathieu, terrain boisé «zoné blanc» de 11 arpents 1/2 de long sur environ 700 pieds de profond pouvant être divisé en 13 terrains pour chalet. **(5615)**



**ISLE-VERTE:**
**Route 132:** Immeuble commercial et résidentiel en bon état. Nombreuses améliorations récentes. **Toute offre sera analysée sérieusement.** (4076)

**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Fraser:** Résidence avec garage triple. Plusieurs rénovations récentes. Zonage commercial. **(5677)**



**CACOUNA:**
**Rue Principale:** Propriété 2 étages. Propre. Idéal pour petite famille. Terrain bien aménagé. Prix avantageux. **(5676)**

**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Boul. Thériault:** Condominium 4 1/2 pièces, complexe «Les Verrières». Vue imprenable sur le fleuve. Garage intérieur. **(5372)**

## TERRAINS:

**-ST-ANTONIN: Rue Thériault:**
Terrain résidentiel 100' x 100'. Prix intéressant. **(5602)**

**-ST-MODESTE: Rang 4:**
Site boisé avec 2 lacs et cascade longeant la piste cyclable «Le Petit Témis». **(5661)**

**-RIVIÈRE-DU-LOUP: Rue Taché:**
Terrain offrant une belle vue sur le fleuve, ainsi qu'une bonne orientation pour le soleil. Prix: 15,800$. **(5729)**

**-RIVIERE-DU-LOUP: Rue des Cerisiers:**
Terrain commercial dans la zone la plus recherchée à l'ouest de Rivière-du-Loup, 189,000 p.c. disponibles. **(3034)**

**ST-ANTONIN: Rue Thériault:**
Terrain de 50' x 100'. Prix: 2 000$. **(5715-5716)**

## COMMERCE:

**RIVIERE-DU-LOUP:**
Dépanneur + résidence dans un secteur très intéressant. **(5743)**

## LOCATION:

**-À LOUER:**
**RIVIERE-DU-LOUP:**
**Rue Lafontaine:**
Espaces à bureaux 3000 p.c. au centre-ville. Libre immédiatement. **(5625)**

**10 HEURES À 16 HEURES ET TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS.**

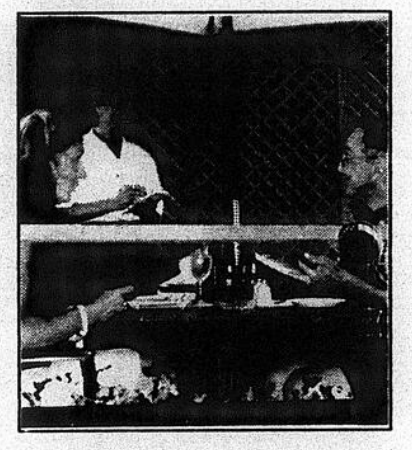
# Spécial restauration

# Fumer ou ne pas fumer... dans les restaurants

L'interdiction de fumer dans certains lieux publics relance le débat sur le droit ou non de fumer dans les restaurants. Le débat porte de moins en moins sur le droit du public à fumer et, d'autre part, sur le confort du client dans un établissement de restauration. De toute évidence, le débat a désormais pris l'aspect d'une question sur la santé publique.

À Toronto, l'actuel règlement municipal prévoit que les restaurants doivent réserver 50% de leur espace aux non-fumeurs, et ce ratio sera porté à 100% d'ici 5 ans. Au Québec, l'idée d'amener les restaurants de la province à avoir 100% de leur espace non-fumeurs commence à faire son chemin. Les pressions vont grandissantes pour que l'on interdise totalement la cigarette dans les restaurants.

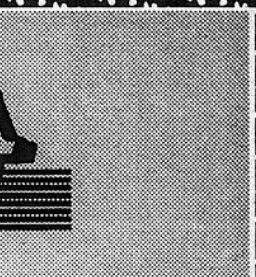
Le déplacement du débat du terrain des droits individuels vers le terrain de la santé publique aura peut-être des répercussions sur les villes. Elles seront probablement plus enclines à adopter la norme du 100% et s'y convertir pour le bien de tous. L'importance de la santé publique finira tôt ou tard par avoir raison des opposants à toute forme de réglementation à ce sujet.




Brunch et buffet du temps des fêtes
25 décembre et 1er janvier (réservez tôt)
11h à 14h et 17h à 20h, ouvert à partir de 9h.
*Meilleurs voeux à tous nos clients!*

Motel 3-Pistoles
Sortie ouest
Route 132
Trois-Pistoles
851-2563
Thérèse et Jean-Maurice Dupuis, props.
S-2454-M50

DU NOUVEAU POUR NOËL CETTE ANNÉE AU RESTAURANT SOUNLEY

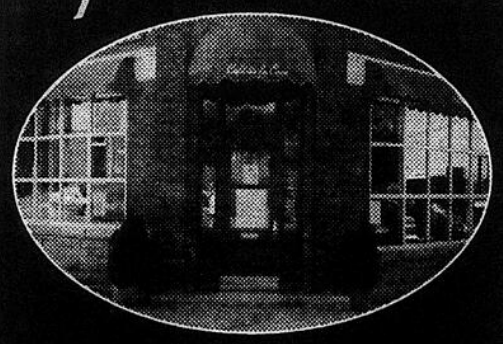


• SALLE DE RÉCEPTION •
• SALON PRIVÉ •
Hâtez-vous de réserver pour vos partys des fêtes
867-4369

À noter: Pour tout groupe de 20 personnes et plus, nous prolongeons nos heures d'ouverture.
Nous serons fermés les 23, 24 et 25 décembre
Réouverture: 26 décembre à 16h30
JOUR DE L'AN: Ouverture à 11:30

262, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
S-2447-CL66

Café de la Cour



Café de la Cour
Angle des rues Lafontaine et de la Cour
face à l'église de St-Patrice

NOUS VOUS PROPOSONS TOUS LES DIMANCHES...
Midi: L'assiette Brunch 8.95$
Soir: Roastbeef 8.95$

Horaire:
Dimanche au vendredi
11h00 à 14h00
17h00 à 21h00
Le samedi
17h00 à 22h00

S-Noël-B-MD49
Ouvert le 25 décembre
Réservez maintenant pour votre party des Fêtes
Vos hôtes: Denise Dionne & Jean-Louis Caron
Réservation: 868-0737

LA GOURMANDE
PLAISIRS DE LA TABLE

Café restaurant La Gourmande
Pour la période des fêtes nous vous offrons cette succulente table d'hôte:

*ENTRÉE*
*Crevettes à l'ail*
*Mousse de la maison*
*Champignons farcis en phyllo*

*Potage de la maison*

| | |
|---|---|
| *Flan exotique de la mer* | *10,95$* |
| *Suprême de poulet à la saveur des bois* | *13,95$* |
| *Blanquette de veau des Neiges* | *14,95$* |
| *Filet mignon sauce aux poivres* | *15,95$* |

*et au dessert:*
*Gâterie de la maison.*

Toute l'équipe vous souhaite le plus merveilleux temps des fêtes!!!

Personnes manquantes:
Véronique Dupuis et Christine Marquis.
8-2432-
25 décembre et 1er janvier, nous serons fermés.

# Comment se portent les restaurants?

La santé financière des restaurants est intimement liée à la conjoncture économique, aux tendances et aux modes. En 1995, environ 5% des restaurants ont fait faillite. C'est 2% de plus que l'ensemble des entreprises québécoises, tous secteurs confondus.

Les faillites sont plus fréquentes chez les restaurants avec permis d'alcool et les tavernes que pour les autres types de restaurants. Aussi, il est intéressant de noter que seuls ces types de restaurants ont un taux de faillite supérieur à la moyenne québécoise.

**Les raisons**

On explique souvent le nombre élevé de faillites dans la restauration par la facilité d'entrer dans ce marché. Il est facile de louer un local, l'équipement nécessaire et d'embaucher le personnel requis. L'obtention d'un permis n'est qu'une formalité. Certains croient que le nombre de permis devrait être restreint de sorte à limiter l'accès aux amateurs.

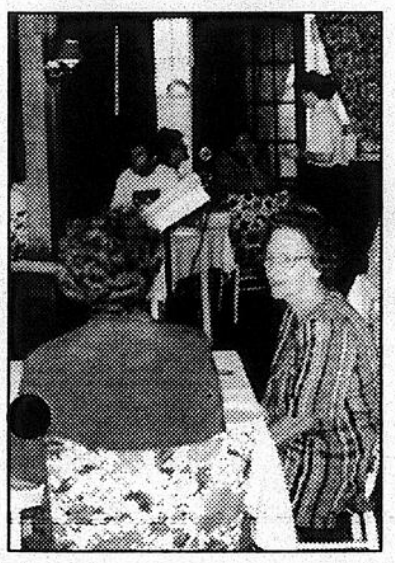
La plupart du temps, les restaurateurs ne souffrent pas d'un problème de coûts, qui sont assez bien contrôlés. mais d'un volume de clientèle insuffisant pour absorber leurs frais fixes. Ainsi, la longévité d'un établissement est très reliée à l'importance du marché qu'il dessert. Ce sont ces éléments qui expliquent que les faillites sont plus importantes chez ceux qui se lancent en affaires.

**La reprise**

La reprise se traduit par l'augmentation des recettes et la création de nouveaux restaurants. Ainsi, on note une augmentation moyenne de 4,2% des recettes par rapport à la même période l'an passé.

La meilleure performance revient aux restaurants avec permis d'alcool qui ont augmenté leur chiffre d'affaires de 9%, suivi des comptoirs qui ont connu une augmentation de 8,6%, puis des tavernes avec 6,9% d'augmentation. Aussi, on compte 7% de plus de restaurants avec permis d'alcool et 3% de plus de restaurants sans permis d'alcool.

Les restaurants ont récolté depuis 10 ans une part croissante du budget consacré à l'alimentation. En raison de la présence des deux conjoints sur le marché du travail et des nouvelles habitudes de vie.



Salle de réception jusqu'à 100 personnes.
Table d'hôte à partir de **10,95$** 7 jours / 7
Brunch tous les dimanches.

Merci à notre clientèle

Restaurant De La Montagne Jacques Albert, prop.

Joyeux Noël et Bonne Année

**165-V, rue Varin, Saint-Pascal 492-3135**

S-2446-CL50

**Promotion hiver** *Au Sablonnet*

**2e buffet 1/2 prix**

*Joyeuses Fêtes à tous*

**Non valide les jours de fêtes.**

**50, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-6338**

S-2452-C50

**RESTAURANT VILLA RAPHAËLE**

***Notre table d'hôte des fêtes se compose d'un festin passant des pâtes fraîches, au steak jusqu'aux fruits de mer, sans oublier nos réputés fondues.***

De **13,95$** à **16,95$** **(taxes incluses).**

Certificat-cadeau (10% d'escompte).

***Meilleurs voeux à toute notre clientèle.***

Nous serons ouverts les 24-25-31 décembre et 1er janvier.

**435, rue Lafontaine Rivière-du-Loup, 867-1211**

S-2455-C50

RESTAURANT **LA LUCERNE**

**NOUVELLE ADMINISTRATION**

***Table d'hôte du temps des fêtes***

***(incluant soupe, plat principal, dessert, café)***

| | |
|---|---|
| *Jambon à l'ananas* | ***9,75$*** |
| *Assiette de Noël (tourtière et poulet)* | ***11,50$*** |
| *Tourtière du Lac St-Jean* | ***11,50$*** |
| *Brochette de poulet* | ***12,95$*** |
| *Rosbif au jus* | ***13,50$*** |
| *Brochette filet mignon* | ***16,50$*** |
| *Brochette fruits de mer* | ***16,50$*** |

***Pour réservations de groupe.***

***Valide jusqu'au 31 janvier 1997***

*Nous vous invitons à venir partager avec nous ce temps de paix et de réjouissances.*

***JOYEUX TEMPS DES FÊTES À TOUS!***

***Nouvelles heures d'affaires***

***Ouvert 24 heures du jeudi au samedi.***

*6h00 à minuit du dimanche au mercredi.*

*En vedette: Notre nouvelle assiette brunch à* ***5,95$***

***183, rue Fraser, Rivière-du-Loup***

S-2445-C50

# Spécial restauration

## Petit péché de gourmandise

Au restaurant, les consommateurs cherchent surtout à se faire plaisir, même si tous disent faire attention à leur alimentation. Bref, entre ce que client dit et fait, il y a une grande différence. Alors que l'ange lui murmure à l'oreille de bien s'alimenter, le petit diable tente de l'entraîner sur le terrain glissant de la gourmandise. Comment résister? Il vaut mieux essayer de concilier les deux ou d'alterner pour satisfaire et notre conscience et notre voracité.


*Le plus beau cadeau à offrir à quelqu'un qui vous est cher, un certificat-cadeau de votre restaurant Le Gondolier.*

*Réservez tôt pour vos réunions de familles, party des fêtes!*

Au Restaurant

LE GONDOLIER (1987) Enr.

**METS**

***Spécialités:*** • *Canadiens* • *Italiens* • *Chinois* • *Pizza*

*704, rue Richard, Trois-Pistoles* **851-1217**

8-2453-MD50

*Offrez-vous «La vie de Château»*

**TABLE D'HOTE**

***Entrée***

Feuilletés d'escargots agrémentés de champignons

***

Tortellini à la crème et basilic

***

***Potage***

Le potage composé

***Plat principal***

*Symphonie de crevettes au Pernod sur pâtes fraîches et filet mignon (4 oz) ..... 19,95$*
*Médaillon de porc et sa sauce du verger ..... 18,95$*
*Saint-Jacques et bouquets sur nid de linguines fraîches et poireaux ..... 17,95$*
*Émincé d'agneau du Kamouraska à la menthe ..... 16,95$*
*Suprême de saumon sauce framboisée ..... 15,95$*
*Mousseline de volaille à la Florentine ..... 13,95$*
*Cassolette de crevettes et pétoncles et son gratin ..... 12,95$*
*Steak frites servi avec mayonnaise maison et salade César .. 11,95$*
*Foie de veau, bacon ..... 10,95$*
*Linguines (pâtes fraîches) Alfredo ..... 9,95$*
*Salade Château (laitue, asperges, oignons, jambon, poulet, oeuf, tomates et échalotes avec sa mayonnaise maison) ..... 8,95$*

***Dessert***

*Chou à la crème sauce chocolat et ses petits fruits*
*Mousse exotique à l'orange*
*Thé, café ou infusion*

Joyeuses Fêtes

LE CHÂTEAU GRANDVILLE

*94, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup*
*868-0750*

S-9975-MD50


## Une femme joint les rang du Club Richelieu

(G.L.)Le 19 novembre dernier le Club Richelieu de Rivière-du-Loup a écrit une nouvelle page de son histoire, en intronisant un premier membre féminin en la personne de la notaire, madame Marie-Josée Dorval, et devenant par le fait même un club mixte.

Sur la photo prise lors de cet événement, on reconnaît de gauche à droite le R/Président Gilbert Rioux, La R/Marie-Josée Dorval, la Vice-Gouverneure de la Régionale Chapais, madame Yolande Pelletier et le parrain de madame Dorval, le R/Réjean LeBel.

**RIVIÈRE-DU-LOUP** 161, rue Fraser, **(418) 862-9518**
**TROIS-PISTOLES** 39, route 132 Ouest, **(418) 851-2480**

# L'ACEF du Grand-Portage vend des sapins de Noël

(G.L.) Jusqu'au 21 décembre prochain, l'ACEF du Grand-Portage (Association coopérative d'économie familiale) fait sa grande vente de sapin dans le stationnement du Magasin Sobeys de Rivière-du-Loup.

Membre du regroupement des organismes communautaires de la région de Rivière-du-Loup, l'ACEF veut vendre 150 sapins cultivés et en retirer des profits de 1 000 $ à tout le moins. Ces sapins cultivés de grade 1 et 2 se vaillent entre 15 et 20 $ chacun. Les personnes qui encourageront l'ACEF auront la chance de gagner une dinde de Noël. La vente de sapins se fait selon l'horaire suivant: de midi à 20h00 du mercredi au vendredi et de 9h00 à 17h00, le samedi et dimanche.

Rappelons que l'ACEF est venue en aide à 85 familles du Grand-Portage au cours de la dernière année, principalement au niveau de la consultation budgétaire et certaines activités éducatives en matière d'argent.

# Rivière-du-Loup augmente sa taxe foncière

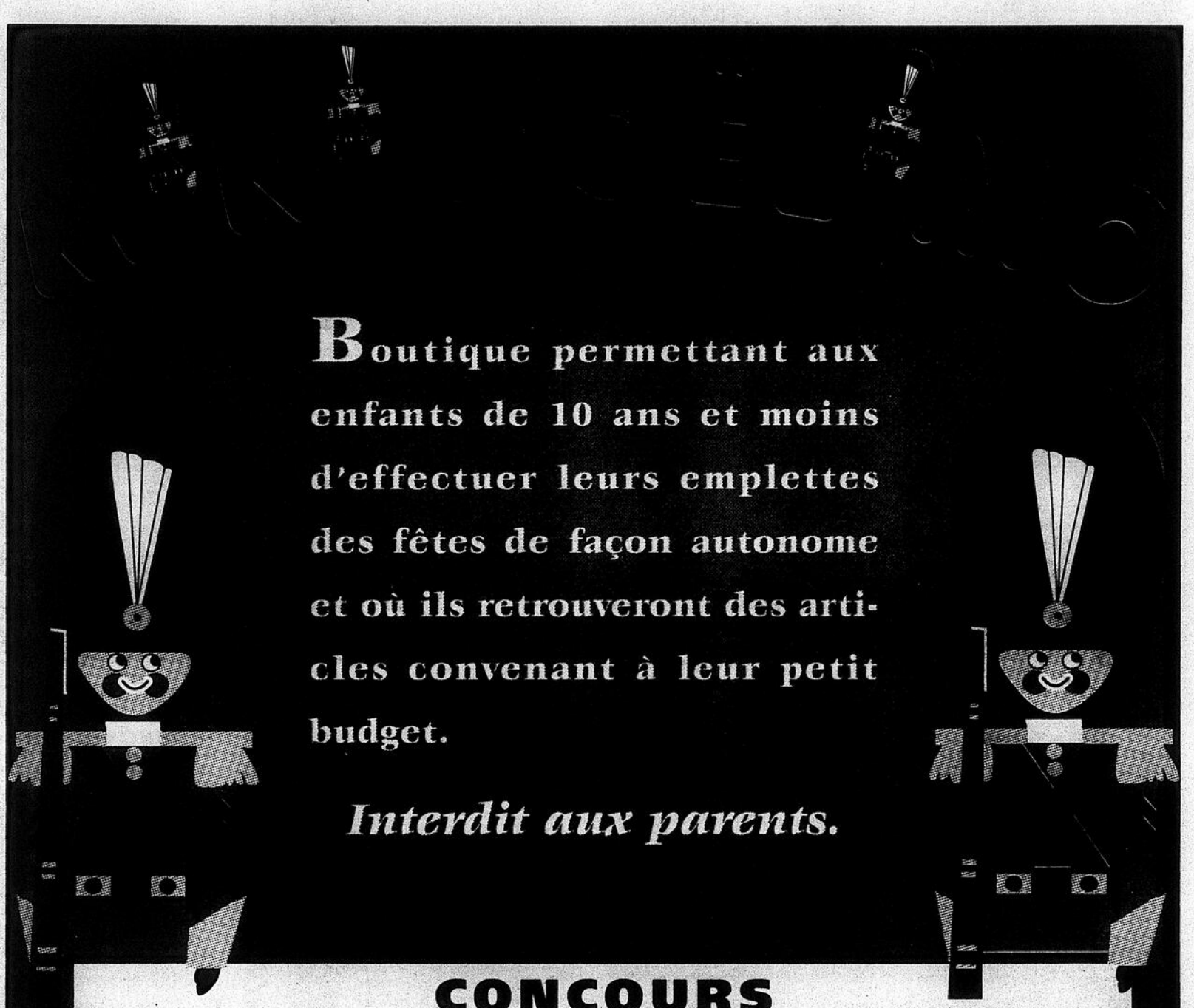
(G.L.) Pour l'année 1997, la Ville de Rivière-du-Loup hausse sa taxe foncière qui passe de 1.20 $ à 1.25 $ du 100 $ d'évaluation.

Le budget total passe de 14 176 213 $ à 14 534 511 $, soit une hausse de 2,53%. Les taxes imputables aux divers services demeurent inchangées (190 $ pour l'eau potable, 27 $ pour l'enfouissement des ordures, 50 $ pour le traitement des eaux usées, et 50 $ pour la cueillette des ordures). Une nouvelle taxe apparaîtra pour la prochaine année, soit un montant 22 $ par unité de logement (unifamiulial et quadruplex) pour la cueillette multi-matières.

**Engagements financiers**

Sur le plan des engagements financiers, la Ville s'engage pour 100 000 $ à l'Office du Tourisme et des Congrès, 60 000 $ pour la restauration du Manoir Fraser, 109 739 $ pour la corporation régionale de développement économique (CRDE) et 50 000 $ au Motel Industriel.

L'assainissement des eaux usées, la gestion des neiges usées, l'alimentation en eau potable, des travaux d'infrastructure Fraser, Hôtel-de-Ville, des Cérisiers Nord et dans le secteur grain, forceront la ville à prévoit une somme dépassant les 7 millions $ à son plan triennal d'immobilisations.

# Petites annonces

## LOGEMENTS
### 100

Grand 5 1/2 pièces, neuf, rue Amyot, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 862-6703.
**48-50** _____


**CHEZ NOUS,**
**vous êtes gagnants à toutes les semaines**

**SPÉCIAL**

**3/ répétitions 10,00$ SEULEMENT taxes incluses**

N.B.: 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement.

SAINT-LAURENT PORTAGE
16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 2P5

Découpez ce bon de commande et postez-le au journal avec votre paiement ou déposez-le dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

**BON DE COMMANDE**

Tél.: _____
Nombre de parution: _____
Prix par parution: _____
Montant total inclus: _____
Nom: _____
Adresse: _____
_____
Ville: _____

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

FAITES PARVENIR AVANT JEUDI 12H00

**NOS TARIFS** (TAXES INCLUSES):

| | |
|---|---|
| Pour 25 mots et moins | 5,00$ |
| Le mot additionnel. | 0,18$ |
| Pour répétition | chacune 4,50$ |
| Annonce encadrée | 12,80$ |
| Répétition | 10,65$ |

**Remerciements de sympathie, avis de décès, messes anniversaires,**

| | |
|---|---|
| Sans photo: | 16,00$ |
| Avec photo: | 31,90$ |

**Prières**

| | |
|---|---|
| Complète avec photo: | 11,00$ |
| Complète sans photo: | 5,90$ |
| Abrégée: | 3,75$ |

**Avant jeudi 12h00**

**DÉPOTS:**
LE SAINT-LAURENT / PORTAGE
Rivière-du-Loup: 16, rue du Domaine

**Avant jeudi 10h00**
LIBRAIRIE RIOUX
Trois-Pistoles:
94, rue Notre-Dame ouest
CARREFOUR LA POCATIÈRE
Centre vision Michaud-Baril
601, 1ère ave. La Pocatière


Logements 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4 1/2 non chauffés, non meublés. Très propres, grand stationnement. Prix plus que raisonnable. Très bien situés rue Lebel, St-Antonin, secteur Rivière-Verte à 5 minutes de Rivière-du-Loup. S'adresser au 725, ch. Rivière-Verte. Tél.: 867-1284.
**1-53** _____

**LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé au 188, Fraser, PLACE DU FLEUVE, porte patio et balcon donnant vers le fleuve. Vue magnifique, très bien éclairé, spatieux et très tranquille. Libre immédiatement. POUR INFORMATIONS: 862-9311 du lundi au vendredi de 9 à 17 heures.**

**28JNO**

Logements de 4 1/2 et 5 1/2 neufs, non meublés et non chauffés, plancher de béton, intercom, aspirateur central, situé au 21 Avenue des Seigneurs, pour le 1er décembre 1996. Tél.: 867-2522.
**48-51** _____

Logements semi-meublés. Un 2 1/2 à 190$ et un 3 1/2 à 200$. Stationnement déneigé, entrée laveuse-sécheuse, rénové et fraîchement peinturé, St-Alexandre, Kam. Tél.: 495-2603.
**47-52** _____

4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, rue Ste-Marie, libre immédiatement. Tél.: 862-9993.
**48-50** _____

Grand 4 1/2 pièces à Cacouna, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, vue sur le fleuve, libre immédiatement, 1er mois gratuit. Tél.: 867-8186, après 18h.
**48-50** _____

Au 79, Témiscouata, 4 1/2 pièces, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 862-6075.
**48-50** _____

À TROIS-PISTOLES, grand 5 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 456, rue Michaud, Trois-Pistoles, prêt de la Polyvalente, prix spécial. Tél.: 862-4790 ou 851-3223.
**48-50** _____

6 1/2, non chauffé, non éclairé. Libre le 1er décembre. 450$ par mois. Au 26 rue Bellevue. Tél.: 862-7666 ou 867-1305.
**49-51** _____

Logement 6 1/2 à Cacouna, non chauffé, non éclairé, près de tous les services, planchers et murs de bois franc. Libre immédiatement. 335$/mois. Tél.: 868-1442, laissez le message.
**49-51** _____

Phase 2. Logements neufs, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Offre tranquillité et sécurité au centre-ville. Disponibles le 1er décembre. Les Jardins d'Iberville. Tél.: 867-1173.
**49-51** _____

Logement de 4 1/2 pièces au rez-de-chaussée, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, situé quartier St-François-Xavier, près des services, libre immédiatement. Tél.: 862-7423, 862-6549 ou 868-1308.
**49-51** _____

À louer ou à sous-louer, très grand 5 1/2 pièces, 36, Delage, grandes pièces, plafonds 9', planchers en bois franc, cachet rustique, éclairé, chauffé, déneigé. Cause: achat d'une maison. Libre 1er fév. 97. Tél.: 867-5973.
**49-51** _____

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, à louer, prix négociables, propres, tranquilles, semi-meublés. À voir absolument! Tél.: 867-4666.
**49-51** _____

À Cacouna, très grand 4 1/2 pièces, très beau logement, style ancien, plafond 10 pieds, plancher de bois franc, sur 2 étages avec grand terrain, libre immédiatement. Tél.: 867-4666.
**49-51** _____

Urgent! Grand 3 1/2 à louer, 2ième étage. secteur tranquille (Place Carrier), stationnement déneigé, laveuse-sécheuse, cabanon, cour arrière, non chauffé, non éclairé, très propre. 290$/mois. Tél.: 862-5138.
**50-52** _____

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre, libre immédiatement, 285$ par mois, 230-A, Témiscouata, après 6h. p.m. Tél.: 862-4010.
**50-52** _____

Prix modique: 275$ par mois. Grand 4 1/2, grande terrasse, non chauffé, non éclairé, 2e étage au centre-ville Est. Coquet 3 1/2, ensoleillé, plancher bois franc, 2e étage, non éclairé, non chauffé, semi-meublé: 260$, non meublé: 250$. Semi-meublé 4 1/2, rénové, 2 chambres dont une petite. 3e étage, non chauffé, 250$ par mois. Tél.: 851-2923.
**50-52** _____

À louer, au Vénézuela, Puerto La Cruz, condo de luxe, 2 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine, sur plage, balcon, vue sur mer, 500$/sem. Tél.: 856-5146.
**50-52** _____

Grand condo 4 1/2 pièces sur deux étages, très propre. Deux salles de bain, très tranquille, stationnement déneigé, rue Hôtel-de-Ville. Libre immédiatement. Tél.: 867-4079.
**50-52** _____

## LOGEMENTS MEUBLÉS
### 110

EDIFICE JOLY. 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé.Service de buanderie, stationnement déneigé. 365$ par mois, libre immédiatement. Tél.: 862-5033.
**47-5** _____

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, 290$ par mois au 47, Léveillé. Aussi, chambre près du centre commercial: 55$ par semaine. Tél.: 862-9897, après 17h.
**48-50** _____

1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au 144 Témiscouata. Tél.: 862-2800 ou 862-6779.
**50-52** _____

Logement 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement, situé au 133 rue Laval, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-7423 ou 862-6549.
**50-52** _____

1 1/2 pièce, neufs, sans bail, meublés, chauffés, éclairés, déneigés, près de tous les services, 215$ par mois. Tél.: 862-5124.
**50-3** _____

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, près du CEGEP, 375$/mois, libre bientôt. Tél.: 868-1408, laissez message sur boîte vocale si absent.
**50** _____

## LOGEMENTS À PARTAGER
### 120

Chambre à louer ou logement à partager, rue Lafontaine ou Demers, R.D.L. Tél.: 862-5280 ou 862-6108.
**49-51** _____

Maison à partager avec deux personnes à partir du 1er janv. 97, rue Laval, tout est inclus: laveuse, sécheuse, câble, etc. Tél.: 868-0058, le jour ou 868-3367, le soir.
**50** _____

## CHAMBRES ET/OU PENSION
### 140

Résidence pour les ainés, pension complète, surveillance 24 heures. Tél.: 862-3141.
**28-51** _____


**CHAMBRE À LOUER**

Rue Lafontaine, cuisine, câble, buanderie sur place. Endroit tranquille.
**Communiquez au 867-1129**
S-1472-C19


Chambre près des écoles, nous fournissons laveuse, sécheuse et câble. Tél.: 867-2789.
**47-52** _____

Chambre à louer à l'Hôtel Viger, 182, Viger, St-Épiphane. Tél.: 862-0770 ou 862-5259.
**48-50** _____

À St-André, chambre à louer pour personne autonome, beaucoup d'espace, très bel environnement. Tél.: 493-5393.
**49-51** _____

Chambres à louer, non-fumeur, cuisine commune, près buanderie. Parfait pour étudiants. Tél.: 867-8528.
**49-51** _____

Chambre à louer au centre-ville, prix intéressant. Tél.: 867-4666.
**49-51** _____

Grande chambre à louer près du centre commercial et des écoles. Cuisine et buanderie communes, micro-ondes et câble fournis. Tél.: 867-8220.
**49-51** _____

Chambre libre en janvier, poêle et réfrigérateur dans la chambre, câble fourni, service de buanderie. Tél.: 867-1027.
**49-50** _____

## MAISONS À LOUER
### 150

Maison mobile avec sous-sol fini, 3 grandes chambres à coucher, chauffage au bois et électrique, vue sur le fleuve. Tél.: 898-2993.
**49-51** _____


**88 320 YEUX**
**REGARDENT CETTE ANNONCE!**
**862-1774**

Votre propriété (maison, chalet), véhicule, bateau, moto, motoneige, VTT... Bien en vue, pour une vente rapide
**PLUS DE 36 000 LECTEURS PAR SEMAINE!**
Fournissez une bonne photo et un court texte
UNE PARUTION: 20$
comptant ou carte de crédit seulement


Jolie maison à louer, meublée ou non, chauffée, éclairée, eau chaude fournie, plancher de bois franc, beaucoup de rangement, cachet ancien, prix à négocier. Tél.: 867-3618 ou laissez message.
**48-50** _____

QUARTIER ST-FRANÇOIS. Résidence à louer au 61, Delage, Rivière-du-Loup. 3 chambres, garage double, prix: 565$ par mois, non chauffée, non éclairée. Réjean Lebel (Agent immobilier agréé). Tél.: 862-9412, rés. ou 862-9015, bur.
**48-50** _____

Maison à louer à St-Pacôme, près de l'Hôpital d'Anjou, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 400$ par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 856-5146.
**49-51** _____

## CHALETS À LOUER
### 160

Au lac Pohénégamook, chalet à louer, 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, T.V., micro-ondes. Tout est fourni sauf la literie. Tél.: 862-9736, 856-3611, le soir ou 867-3107, fin de semaine.
**45-50** _____

Chalet meublé quatre saisons pour la période de ski ou pour toute l'année. Situé sur le bord du lac St-Mathieu à 1 km du centre de ski. Tél.: 418-622-2897.
**49-51** _____

## LOCAUX COMMERCIAUX
### 200

**Entrepôts et bureaux à louer. De 1,000 à 10,000 pi. Peut être subdivisé. Situés près du centre commercial. Tél.: 867-2430.**

**1JNO**

## À SOUS-LOUER
### 210

À sous-louer à 5 minutes de la ville, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, rangement extérieur. Libre immédiatement. 280$. Tél.: 867-5857, 862-9978, le soir.
**50-52** _____

À sous-louer, 1 1/2, 170$/mois, 1er plancher, meuble avec micro-ondes. Décembre gratuit. Tél.: 862-1702, Gilles après 18h00.
**50-52** _____

## MAISONS À VENDRE
### 300

Maison unimodulaire 16 X 60, 3 chambres, chauffage électrique et bois. Garage pouvant contenir 2 autos, cours asphaltée, située au 28, rue du Parc, Cabano. Tél.: 862-5433.
**44-52** _____

MAISON À VENDRE À LOUER, 9 1/2 pièces, situé rue Beaubien. Pour rendez-vous: 862-6952.
**50-52** _____


Vous pourriez être
**MILLIONNAIRE**
grâce aux petites annonces du
SAINT-LAURENT PORTAGE

Chaque semaine à l'achat de votre petite annonce, vous aurez la chance d'être choisi celui ou celle qui se méritera:

Un assortiment de billets de loterie de Loto-Québec (valeur 50$),
Plus
Un repas gastronomique pour 2 personnes (Valeur 50$)

à la Villa Raphaëlle de Rivière-du-Loup

*Bonne chance à tous!*

**GAGNANT**
CETTE SEMAINE
Nancy Sylvain
133, rang 1
St-Antonin

un(e) gagnant(e) par semaine

S-STLP-C18

PARADIS & ASSOCIES
205, RUE DES CHÊNES, RIVIÈRE-DU-LOUP, 862-9039
Courtier immobilier agréé

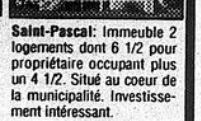
**St-Pierre-Lamy:** Chemin du Moulin, maison de grande dimension vendue en bas de l'évaluation mun. **Prix demandé: 22 000$**

**Pohénégamook:** Quartier St-Éleuthère, ferme de 100 arp. env. avec maison, grange et hangar. Vue imprenable sur le lac. Endroit magnifique.

**Trois-Pistoles:** Immeuble de 8 logements, situé au [illegible] de la ville de Trois-[illegible]es à proximité du [illegible] commercial. Bonne rentabilité.

**Saint-Pascal:** Immeuble 2 logements dont 6 1/2 pour propriétaire occupant plus un 4 1/2. Situé au coeur de la municipalité. Investissement intéressant.

**Rivière-du-Loup:** Rue Témiscouata, maison 2 logements 3 1/2 et un 6 1/2, idéal prop. occupant, terrain de 9 300 pc borné à la riv.-du-Loup.



**Rivière-du-Loup:** Rue Lafontaine, bâtisse centenaire. Facilité de location (chambres). Local commercial de 450 p.c. disponible.

**Saint-Arsène:** Rue Rioux, à louer avec option d'achat, grande maison, 4 c.c., gymnase, garage.

**Région du Témiscouata:** Résidence pour personnes âgées très bien située. Bon chiffre d'affaires, potentiel excellent. Possibilité de 26 résidents.

Membre du réseau de clientèle dirigée de ROYAL LEPAGE

Bungalow 32X36, 3 chambres, grande cuisine/salon, grand terrain, coin tranquille, à moins de 15 minutes de R.D.L. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 862-9297.
**49-51**

Maison située au 45, rue Delage, Rivière-du-Loup, libre immédiatmeent. Tél.: 1-514-441-1669 ou 862-3562.
**49-51**

À vendre ou à louer avec option d'achat directement du propriétaire, située à Rivière-du-Loup, 22 St-Joseph, très belle vue sur le fleuve, sous-sol aménagé, 4 chambres, une salle de bain, libre immédiatement. Tél.: 862-4877 ou 867-3971.
**50-52**

## MAISONS MOBILES
**310**

Maison mobile 14' X 68', située à Notre-Dame du Portage, Parc de l'Amitié. Extérieur rénové, 3 chambres. Visite sur rendez-vous. Tél.: 867-1650.
**49-51**

## MAISONS À REVENUS
**320**

St-Pacôme: un quatre logements de 4 1/2 pièces et un deux logements (5 1/2 et 6 1/2 pièces). La Pocatière, bâtisse commerciale avec un grand logement et un grand terrain de 32 000 pieds. Tél.: 856-4576.
**48-50**

MAISON À VENDRE OU À LOUER

Directement du propriétaire à Cacouna, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, salle de séjour au sous-sol. Terrain de 100 x 150. Belle vue sur le fleuve.
Prix à discuter. L'électricité et le chauffage sont à la charge du locataire. Cause de vente: transfert.
Inf.: après 18h00 à 867-8186
S-3045-CL49

Maison à revenus. Locataire à bail jusqu'au 01-07-97. À St-Pascal, près du centre-ville, 5 1/2 pièces, cave cimentée avec salle de lavage, chambre froide, chauffage à l'huile et électricité; peinture intéreure à neuf, terrain gazonné, conifères, arbre fruitier, très grand cabanon. Du propriétaire: évaluation: 35 000$ laissée à 25 000$. Tél.: 498-3281.
**50**

## COMMERCES/LOCAUX
**340**

Érablière à vendre, située dans le canton Whitworth. Tél.: 862-5749.
**50-52**

## TERRES
**370**

À vendre au complet ou séparément, à St-Angèle de Mérici, terre de 170 acres avec maison, grange, étable, lac et rivière, à 10 min. de l'aéroport de Mont-Joli. Aussi à vendre, 4000 balles de foin, 48 rouleaux d'ensilage, 400 balles de paille. Tél.: 418-898-2576.
**48-1**

## AUTOMOBILES
**400**

Isuzu Optima LS 1991, automatique, 4 portes, mécanique A-1, seulement 88 000 km, économique et en excellente condition. Prix inférieur à la cotation, 3 500$. Tél.: 862-9361.
**49-51**

Sunbird 1983, 500$, négociable. Nissan Pulsar 1986, prix à discuter. Lada 1985, prix 1 000$, négociable. Le tout en bon état. Pontiac Laurentien 1960, 2 portes, prix de débarras. Tél.: 862-0404.
**48-50**

Volkswagen Jetta 91 avec antidémarreur, en très bonne condition. Tél.: 862-7669.
**48-50**

Van Nissan Multi 1986, très bon état, c'est un 4 X 4, 5 vitesses. Tél.: 867-4811, heure des repas.
**48-50**

1991, Ford Tempo, 69 000 km., automatique, air climatisé, 4 portes, rouge. 5200$. Tél.: 867-3685, laissez message.
**48-50**

Oldsmobile Cutlass 1985, mécanique A-1, très propre. Prix: 2000$, négociable. Tél.: 418-492-7530.
**48-50**

Suzuki Sidekick JX 1992, 4 x 4 , toit de toile, 37 000 km, bien équipée. Comme neuf, 9 800$. Aussi disponible, toit rigide, blanc, vendu séparément, 1 100$. Tél.: 862-0872.
**49-51**

Renault Alliance 1984, Hyundai Excel 1987, Oldsmobile Cutlass 1985. Tél.: 862-1567 ou 868-1489, après 21 heures.
**49-51**

Une Affaire! Ford Tempo L 1990, bleue, 120 000 km, automatique, 2,3 l, 4 cyl., climatisée, injection, très propre et en très bonne condition. Tél.: 868-0272, le soir ou 867-1261, fin de semaine.
**49-51**

Eagle Vista DL 1988, 4 portes, man. 5 vitesses, air climatisé, pneus neufs, système de son antivol, freins neufs,peinture neuve, très propre, aucune réparation à effectuer pour l'hiver. Prix: 2 500 $. Tél: 862-0644, laissez message.
**49-51**

Jetta 1988, turbo diesel, 4 portes, 5 vitesses. Tél.: 862-9357.
**49-51**

Renault Alliance '85, manuelle, 5 vitesses, 4 portes: 700$. 2 remorques 49" X 97", un double essieu et un simple essieu. Tél.: 856-4044.
**49-51**

Avoir besoin d'une voiture et ne pas avoir du crédit! Solution: location avec privilège d'achat. Région de Québec. Tél.: 418-834-2276.
**49-52**

2 Plymouth Turismo, 1986 bleu, intérieur gris, propre, pour la route et 1985 pour pièces. Urgent avant qu'il y ait trop de neige, les 2 pour 800$. Tél.: (418) 498-2639.
**50-52**

Escort familiale 1992, automatique avec "over drive", climatisation, système de sécurité. Tél.: 963-5906.
**50-52**

Pontiac Tempest 1988, moteur 3.1 litres, en parfaite condition. Prix: 3 500$. Tél.: 495-2354, le soir.
**50**

Ski-doo Bombardier Toundra 1989, moteur refait à neuf, chenille neuve. À voir! Tél.: 898-2070 et demandez Martin Lévesque.
**50-52**

Oldsmobile Cutless Suprême 1983, 4 pneus d'hiver, pour 1200$, négociable. Tél.: 867-2441.
**50**

## CAMIONS
**410**

Camion Chevy-Van 3/4 tonne, 1992, moteur diesel, boîte isolée. Pour information: 862-0247.
**49-51**

Camion Ford Ranger 1990, en très bonne condition, 45 000 km, moteur V6. Prix: 6 900$, négociable. Tél.: 862-1524.
**49-51**

Pick-up 4X4 1995, Dodge 3500 diesel, automatique, 21 000 km. Acheteur sérieux seulement 26 000$. Tél.: 498-2763, le jour ou 498-3479, le soir.
**49-51**

Camionnette blanche Chevrolet Beauville 1984, 8 passagers, 120 000 km., prix: 2000$, négociable. Tél.: 867-3698.
**49-51**

Pick-up Ford 1980, moteur 6 cylindres, automatique. Aussi, pick-up pour pièces avec moteur 302, transmission ordinaire. Tél.: 898-2070 et demandez Martin Lévesque.
**50-52**

Camion Datsun 1983, moteur 2.2, 5 vitesses, prix: 1500$, 2 boîtes de fibre pour camion, 76" long, prix: 175$ chacun, une en toile noire 60$. Tél.: 862-1504.
**50**

Pick-up Mazda 1995, 2 X 4, 21 000 km., 11 500$. Tél.: 868-1040.
**50-52**

## MOTORISES
**430**

VTT Polaris Sporstman 400, 4x4, 1996, 362 milles, 5 800$. Tél.: 862-4012.
**48-50**

## MOTONEIGES
**440**

Polaris Ultra, 680 cc, SKS, 1996, 3 181 milles, siège double ou court. Tél.: 862-4012.
**48-50**

Motoneige Jag 440, 1991, mécanique A-1, chenille neuve, bas millage, 2 sièges. Aussi, Blizzard 500 MX, bonne condition. Remorque double pour motoneige. Tél.: 898-2892.
**48-50**

Motoneige Yamaha Exciter 1989, 14 000 km., impeccable, prix à discuter. Tél.: 963-3641, le soir.
**48-50**

Motoneige Yamaha Exciter 11 SX, 1993, bas millage. Tél.: 862-3384, après 18 heures.
**49-51**

Motoneige Bombardier Formule Plus 91, poignées et pouces chauffants, bas millage et très propre, consommation en gaz très économique. Tél.: 867-1897.
**49-51**

Motoneige Mach 1, 1990, comme neuve, toile, pouces et poignées chauffants, 2000$, négociable. Tél.: 418-856-5570 ou 856-1885.
**49-51**

Motoneige Bombardier MX Z 1995, avec garantie, très propre, 5000 km. Faut vendre! Tél.: 862-3910.
**49-51**

Motoneige Phazer 85 de Yamaha. Set de cuisine. Sega Genesis, deux manettes et cinq cassettes et Sega Game Gear avec un jeu et adapteur, tous très propres. Tél.: 862-5743.
**49-51**

1989, Yamaha Phazer, poignées chauffantes, démarreur électrique, moteur neuf, très propre. Aubaine: 1400$. Tél.: 868-0422.
**49-51**

Motoneige Ski-doo, Mach 1, 91, moteur 617, 4000 km, pouces et poignées chauffantes, siège long, très très propre. Faut le voir! 3500$. Tél.: 418-852-2917.
**49-51**

Polaris Touring XLT 600, année 95, seulement 2100 milles. Tél.: 963-3124.
**49-51**

Panther DeLuxe 1993, 440 "fan cool", reculons, démarreur, 5400 km., 3300$. Aussi, automobile BelAir 1957, 6 automatique, 4 portes, kit continental, 7500$. Échange possible voiture sport ou convertible années 70. Tél.: 856-4738, Gaétan.
**49-51**

Yamaha Phazer II, démarreur électrique, poignées et pouces chauffants, couleur bleu et blanc. très bonne condition. Aussi Pick up Chevrolet 1981 court, 455 p.c. , automatique, fond de boite plastique. Tél.: 495-2251.
**50-52**

Yamaha Venture 1991, très bon état, 9 000 km, équipement complet, renverse, poignées chauffantes, casque disponible. Tél.: 495-2250, après 18 heures.
**50-53**

Motoneige Ski-doo Citation 3500, année 1980, 1 cylindre, à l'état de neuf, prix: 650$. Tél.: 862-4800 à partir du lundi 6h, p.m.
**50**

Motoneige Yamaha 1992 Enticer 410, longue chenille, reculons, poingées chauffantes, 10 600 km., prix: 2700$. Table de ping-pong: 75$. Tél.: 862-5878.
**50-52**

## MACHINERIE LOURDE & AGRICOLE
**460**

Tracteur hydrostatique, 16 forces, avec souffleur, pesée, chaines et tondeuse, livré: 3500$, à l'état de neuf. Tél.: 418-856-4905.
**48-50**

À vendre ou à échanger contre tracteur: bulldozer John Deere 440, très très propre, avec pelle (décanteur compris) et winche à l'arrière. Tél.: 867-3692.
**50-52**

## ANIMAUX
**500**

Chien à donner, mélange de labrador et chow-chow. Tél.: 867-2441.
**50**

Chiots Golden Retriever, pure race, vaccinés, vermifugés, sevrés à la fin de novembre. Tél.: 418-867-2862.
**49-51**

Chatterie MA DESTINÉE. Chatons himalayens, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Aussi, chiens épagneuls japonais, pure race, miniatures, vaccinés. À réserver tôt pour Noël. Tél.: 862-5088, Paulyne.
**46-51**

Enclos mesurant 12 X 16 pieds pour chien, fabriqué en bois traité et acier galvanisé d'une valeur de 300$ pour 150$. Tél.: 862-0226 si intéressé.
**48-50**

Poulain de race belge de 5 mois, couleur blond. À visiter! Tél.: 963-7300.
**48-50**

Berger Belge Tervucren, naissance le 28 sept. 96, élevage visant tempérament, beauté et santé. Garanties écrites. Tél.: 418-735-2880, Michèle Gauvin, vétérinaire.
**49-51**

**POULETS DE GRAIN DU KAMOURSKA ENR. - Poulets inspectés et enveloppés sous vide. - 2.09$/livre, disponibles de 7 à 10 livres. - Directement du producteur. - Faites vos réservations pour les fêtes. Quantités limitées. - Livrés à domicile. Tél.: 418-856-3306.**

**50**

Adorables chiots pit-bull, pure race, âgés de 1 1/2 mois, sevrés, excellents pour la garde, très affectueux. Prix: 75$, négociable. Tél.: 492-7773.
**50-52**

Un traineau et 2 harnais à chiens n'ayant jamais servi. 2 boucs sans corne, un Toggembourg, 1 1/2 an, un nain. Tél.: 867-2634.
**50-52**

## AMEUBLEMENT
**510**

Cuisinière, laveuse, sécheuse Westinghouse, très très propres. À voir! Tél.: 862-9066.
**49-51**

Set de salon 5 morceaux, brun, Villas, en très bon état. Tél.: 862-7474.
**50-52**

AMEUBLEMENT D'OCCASION

Électro-ménagers
• Cuisinière
• Réfrigérateur
• Laveuse
• Sécheuse

Surplus de manufacture
Lampe, table, etc...

Meubles de secondes mains
Salon, chambre, cuisine.

Service de réparation de meubles sur estimation.
35, rue Saint-Louis, Entrepôt de Meubles Simard.
862-2887
S-Ameublement-M36

Set de table, 4 chaises, style colonial, avec pied central agrémenté de pattes de lion. À l'état de neuf. Tél.: 492-6869.
**50**

Chaise grand-père en bois tourné, 50 po. haut X 30 po. de large. Très bon état. Tél.: 862-9750.
**50-52**

Le plus grand choix d'appareils électro-ménagers usagés dans la région: Laveuses,sécheuses, poêles, lave-vaisselles, compacteurs à déchets, réfrigérateurs à liqueur, tous reconditionnés avec garantie. Nous avons la pièce usagée ou neuve qu'il vous fait. Nous réparons à domicile et en atelier. Contactez-nous maintenant: Frigoglace enr. Tél.: 868-0058.
**50-52**

## ARTICLES DE SPORT
**530**

Skis alpins de marque Elan, fixations, bâtons. Bottes Nordica, grandeur 9, 1 an d'usage. Le tout pour 175$. Tél.: 867-5114.
**49-51**

Banc d'exercice Flex Master de Weider. Équipement complet avec simulateur d'escalier. Banc inclinable, 4 positions. Mesure 76" long X 35" large X 69" haut. État neuf. Prix à discuter. Tél.: 852-3262, le soir.
**48-50**

## VETEMENTS
**560**

Pelisse réversible, vison noir, long, neuf, grandeur 14 à 16 ans, valeur de 3000$, laissé à 2000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 862-3326, après 17h30.
**48-50**

Manteau en loup du Montana, très long avec Boa, grandeur 10-12, modèle jeune, impeccable. Manteau en mouton de perse noir, grandeur 13-14. Très propre. Tél.: 867-2135, après 17 heures.
**48-50**

2 manteaux de cuir noirs, Screamin Eagle, à l'état de neuf, un "small", un "large, vendus à demi-prix. Aussi, un autre manteau de cuir noir Taurus, grandeur: 42. À prix de débarras. Tél.: 868-0108, Alain.
**48-50**

Les Frimousses, 186-A Lafontaine. Vente de vêtements pour enfants et de maternité, déjà portés. Sans taxes. Pour consignation ou pour don veuillez me contacter du mardi au samedi dès 12h p.m. Tél.: 867-3822 ou 862-5741.
**48-50**

Manteau de vison noir, grandeur: 13-14, porté seulement quelquefois. Cause: trop petit. Tél.: 738-2011, aux heures de repas.
**49-51**

Ensemble de motoneige, cuir nylon, de marque Angora, grandeur médium, a été porté quelquefois (très propre). Tél.: 867-1133.
**50-52**

Superbe robe de mariée, grandeur 7 ans, toutes saisons. Tél.: 867-1065.
**48-50**

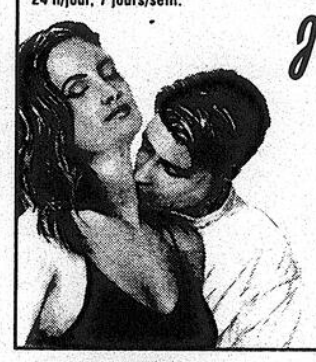
Manteau de vison, mâle, peaux allongées, grandeur 8 ans, comme neuf. À moins de 25% du prix du neuf. Tél.: 497-3893, après 17h.
**50-52**

Antiquités
ACHAT D'ANTIQUITÉS DE TOUS GENRES
294, route 132 Est, Cacouna
867-2564 - 867-3208
Bertrand Gaudreau
S-4306-M41

## DIVERS À VENDRE
**580**

Aux 1001 Aubaines enr., Marché aux Puces, 436, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Pour achat, vente ou échange de successions ou autres. Tél.: 862-1044.
**3-JNO**

LES JEUX DE L'AMOUR... ET DU HASARD.
24 h/jour, 7 jours/sem.



J'aime ça!
UN PEU
Faire ma propre annonce
1 418 683-7171*
BEAUCOUP
Écouter d'autres annonces
1 418 683-7171*
PASSIONNÉMENT
Prendre des rendez-vous
1 900 451-6504
2,29$/min. frais d'interurbain inclus
*Frais d'interurbain applicables. Vous devez avoir 18 ans ou plus

****BESOIN D'ARGENT****

Prêts personnels
Hypothèques 1er et 2e rang

contactez-nous
(418) 723-2267
1-800-463-1161

T. TRANS. C49

ESTIMATION GRATUITE.Réservez dès maintenant tandis que la température est belle. Antirouille à l'huile bouillante et graisse (Qui ne coule pas) Prix: 30$. J'en mets partout où vous en voulez. Aussi peinture et débosselage Tél.: 867-3700, sur rendez-vous. Garage Gaston Dubé, 25, Principale, St-Arsène.

**17JNO** _____

Marché aux puces. Achat. Vente. Chiffonnier et bureau antiques, set de chambre et cuisine, coffre de cèdre, poêle, réfrigérateur, étagère, machine à écrire, outillage et banc de scie, motoneige Grand Touring 580, 1994, etc. 2013, Principale Pohénégamook, quartier St-Éleuthère. Tél.: 859-3133.

**48-50** _____

Pompe à eau 1 1/2 force et réservoir. Tour à bois 36 pouces. Clavier Roland D-20, séquenceur 8 pistes intégré. Prix à discuter. Tél.: 862-9842.

**48-50** _____

Piano Clavinova, 88 notes, modèle CLP-560. 3 pédales et connecteur MIDI. Tél.: 862-7064.

**48-50** _____

Planche à neige Black Snow 145 cm: 45$. Skis alpins "junior", 140 cm, bottes 4-5, fixations & bâtons: 60$. Raquettes à neige "-junior": 20$. Guitare électrique rouge, neuve et ampli 40 watts. Tél.: 867-2135, après 17h.

**48-50** _____

Laveuse et sécheuse Kenmore, très propres: 175$. Tél.: 867-1125.

**48-50** _____

Gratte pour V.T.T. Élan 81, bonne condition. Maison 22' X 24', 2 étages. 2 poêles à combustion lente. Tél.: 497-3810.

**48-50** _____

Orgue. Bottes de skis: 6 et 7. Patins: 6. À l'état de neuf. Tél.: 495-2217.

**48-50** _____

Patins CCM filles, gr. 5. Bottillons filles gr. 7 1/2. Ensemble jupe-gilet, gr. 14. Tour à bois Viel: 75$. Tél.: 867-1594.

**48-50** _____

Jeep YJ 1992 et bois de chauffage. Tél.: 862-0805, à l'heure du souper.

**48-50** _____

Laveuse, poêle électrique, set de cuisine, four à micro-ondes, set de salon. Aussi, bois franc à vendre. Tél.: 862-8492.

**48-50** _____

4 pneus d'hiver 185-70-14 sur jantes, 5 trous pour la plupart, produits Chrysler 1986 à 1994. Aubaine à 150$. Tél.: 867-1280, Raymond.

**48-50** _____

Banc d'exercice Weider (complet), haltères, radio et amplificateur d'auto: 30W, volt/ohm mètre Snap-on, "gun" à air avec accessoires, guitare. Tél.: 867-7270, le soir.

**48-50** _____

4 pneus d'hiver à clous Radial, 175-70-13, presque neufs: 140$, négociable. Cheval de trail, 1800 livres. Tumberjack 230, 1974. Tél.: 492-7000, après 18h.

**48-50** _____

Arbres: bouleaux dorés et bouleaux argentés. S'adresser au 229, rue Témiscouata. Tél.: 862-4978.

**48-50** _____

4 pneus d'hiver 185 70 14. 4 X 195 65 15. 2 X 195 75 14. Voiture antique Plymouth 1966, aucune rouille. Tél.: 862-1849.

**48-50** _____

Clavier Casio Tonebank CT670 avec trépied. Fonction MIDI, 110 modulations, 220 sons préréglés "Multi-Accompaniment System". 36 touches: 275$. Tél.: 862-0720.

**48-50** _____

Banc de scie Rockwell 9" avec moteur 1 1/2 force. Tél.: 898-3169.

**48-50** _____

Vraie aubaine! Table avec 4 chaises. Évier double en stainless. Porte double extérieure et accessoires. Plaque chauffante de marque G.E. Tél.: 862-2826.

**48-50** _____

Bibliothèque en mélamine amande (3). Sofa-lit beige. Table en chêne et 4 chaises avec siège et dossier recouverts de tissus gris traité au "softguard". Buffet et huche en chêne. Bicyclette sur place "Vitamaster". Table pour vidéo et T.V. de couleur or. T.V. couleur 14". 2 stores (rose-blanc). Tél.: 856-5770, Nathalie, après 5h.

**48-50** _____

Remorque 4x8 et remorque à ski-doo. Fabriqué sur demande. Tél.: 867-8604, tôt le matin ou tard le soir.

**49-51** _____

Pneus et jantes. 4 jantes Jetta 14", 6 pneus 17580R13, 4 jantes Lumina avec pneus 2057015, 4 jantes Toyota Prévia avec pneus 20565R15 à clous. 1 souffleuse Honda HS828. Tél.: 854-3243.

**49-51** _____

Idéal pour enfants comme cadeaux de Noël. Game Boy et cartouches de jeu. Ordinateur Commodore 64C, lecteur de disquettes, clavier. Collection de livres: Astérix et Tintin. Tél.: 862-2017.

**49-51** _____

Boeuf à vendre au quartier de 125 à 150 livres. Aussi, maison à démolir. Tél.: 898-2701.

**49-51** _____

Fournaise à air chaud électrique avec unité de climatisation. Porte-bagages pour toit d'auto 36"X45"X15". Prix à discuter. Tél.: 862-9570.

**49-51** _____

Plancher de bouleau usagé (ancienne école), couvre environ 700 pi. ca., prix réduit: 500$. Tél.: 492-5314.

**49-51** _____

Souffleuse 32" usagée, bon état: 250$. Aussi, chien golden retriever, 1 an, propre et doux, habite avec petit garçon de 2 1/2 ans et chat. Prix à discuter. Tél.: 856-1858.

**49-51** _____

À bas prix! Aspenite 7/16: 4.99, 3/4: 6.25, laine R1215: 15.19, R2015: 14.09, styrofoam 1": 3.79, 2": 7.49. mélamine: 15.99, tapis: 3.75vg, préfini: 6.25, 1X3 14': .55, 2X3 7': .59, 2X4 7': 1.15. Matériaux À Bas Prix Rivière-du-Loup: 418-868-1184.

**50-51** _____

Liquidation de plancher de bois franc: .99pi., parqueterie pré-vernie: 1.15pi., select: 1.54pi., pré-verni: 1.49pi., pré-verni blanc: 1.99pi., merisier select: 2.69pi. Matériaux À Bas Prix Rivière-du-Loup: 418-868-1184.

**50-51** _____

Deux causeuses, patins pour fille pointure 2. Aussi, 3 paires pour garçons pointure 13, et 2 paires de 4. Deux châssis avec vitre coulissante. Store pêche. Tél.: 497-2415.

**50-52** _____

Yamaha 1980 Enticer 340 cc: 650$. Souffleur Bobcat 8 H.P.: 125$. Arbre de Noël blanc, patins à roulettes et à lame, tableau noir géant, dactylo: 10$ chacun. 800 livres de lecture: 350$. Tél.: 862-0027.

**50-52** _____

Four à pizza, comme neuf, Jetair, vitré, 3 tablettes, 36". "Chain bloc" électrique, 2 tonnes, comme neuf. Tél.: 862-5259.

**50-52** _____

Tablettes murales ajustables. Cubes de présentation, différentes grandeurs. Miroir 4' X 5'. Caisse enregistreuse. Comptoir vitré. Vendus séparément et à un prix abordable. Tél.: 851-2479 ou 851-4481.

**50-52** _____

Moteur Dodge à vendre, 225 po. cu. avec transmission, bon état: 175$. Tél.: 492-6911.

**50** _____

Essieux de remorque, capacité: 1800 livres, idéals pour ceux qui veulent fabriquer leur remorque. Aussi, Vérin (fach) 6000 livres + moteur Marin 350 p.c. Mercruser. Tél.: 851-1186.

**50** _____

## GARDE D'ENFANTS

**600**

Garderais chez-moi, chemin Rivière-Verte, enfants 1 an et plus, espace de jeux intérieurs et extérieurs, saine alimentation. Reçus pour impôts. Tél.: 868-0421.

**48-50** _____

Je garde chez-moi rue Taché, des enfants à partir de 18 mois. Milieu familial plaisant , expérience, place limitée, reçus si désirés. Tél.: 867-1234.

**49-51** _____

Mère de famille offre ses services pour garder vos enfants chez elle. En tout temps. 10$ par jours. Demeure au 1er rang, St-Antonin. Tél.: 862-3201.

**50-52** _____

## OFFRES DE SERVICES

**610**

**CHASSÉ ELECTRONIQUE:** Réparation, télécouleur, radio-vidéo. Nous réparons tout genre d'appareils. Service rapide. Estimation gratuite, 104, rue Amyot. Tél.: 867-3950.

**48-50** _____

Menuisier d'expérience pour finition de sous-sol, pour tous vos travaux de rénovation extérieur et intérieur. Tél.: 862-7288, le soir.

**45-50** _____

Voly Coiffure Enr. Je fais de la coiffure à votre domicile pour elle et lui. Permanente, teinture, coupe, etc. Pour rendez-vous: Lise Bérubé au 862-5878.

**50-52** _____

**Fini l'eau et le savon dans vos tapis.** Nous nettoyons maintenant avec un **procédé à sec** ultra efficace biodégradable, bactéricide et désodorisant. **Appelez-moi: Maxime Rioux** au 868-1195.

**50-52** _____

Que cela soit pour le temps des fêtes, à l'occasion ou régulièrement. J'offre mes services pour plusieurs travaux ménagers, comme dame de compagnie, le tout adapté selon vos besoins. Références fournies. Tél.: 862-8000, Lucie.

**48-50** _____

Bienvenue à tous! Diminuez vos dettes et améliorez vos finances personnelles par la planification budgétaire. Rendez-vous confidentiel. Tél.: 862-4632, demandez Marc.

**48-50** _____

Peintre-plâtrier d'expérience, estimation gratuite, prix avantageux. Tél.: 492-2854.

**48-50** _____

Je serais disponible pour faire l'entretien ménager ou grand ménage, dans maisons privées ou commerces, et pour personnes âgées. Tél.: 862-2014.

**49-51** _____

Couturière offre ses services pour réparations de tous genres: bas de pantalon, etc. Tél.: 867-1007.

**49-51** _____

Pour tous vos travaux de traitement de texte: secrétariat, rapports, journaux internes, communications, curriculum vitae. Service rapide et discret. Tél.: 862-6864.

**49-51** _____

Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. Tél.: 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 456-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

**49-52** _____

**Buffet L'Express enr.** Nous préparons buffets pour toutes occasions. À l'occasion des Fêtes, réservez tôt pour vos buffets. Tél.: 862-9079.

**50-52** _____

Confiez-moi vos travaux de secrétariat; curriculum vitae, rapports, correspondance, etc. Rapidité et discrétion assurées. Demandez Daniel au 862-7994 pendant la journée.

**50-52** _____

**Mini spectacle folklorique de 20 à 30 minutes. Répertoire: Bottine souriante, Bolduc + composition personnelle. Accordéon, musique à bouche, violon, chanson à répondre d'antan. Idéal pour party de famille, maison privée ou foyer de personnes âgées. Demandez Denis Roy au 862-0913.**

**50-51**

Rénobrico Enr. Entreprise en rénovation résidentielle offre ses services pour rénover, plâtrer, peinturer, ... votre maison. À bon prix. Estimation gratuite. Contactez Alain Sirois, entrepreneur. Tél.: 497-1605, répondeur.

**50-52** _____

## OFFRES D'EMPLOI

**620**

$$$$Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900$ et + semaine. Investissement discutable. 25 ans et plus. Tél.: 1-800-561-1518 ou 514-449-4011.

**48-51** _____

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ Vends superbe tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter une nouvelle bicyclette ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: 514-277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

**48-51** _____

Recherche vendeur, vendeuse pour représentation. Protection de pavé et antidérapant. Excellentes commissions, possibilité de gros revenus. Tél.: 868-0422 ou cellulaire: 867-6420.

**49-51** _____

Démarrer votre propre entreprise. Un promoteur de Matane est à la recherche d'un pharmacien pour démarrer une entreprise dans le domaine pharmaceutique à l'intérieur d'un centre commercial à Matane. Pour informations: Claude Carrier: 418-562-9066.

**50** _____

## REMERCIEMENTS

**650**

**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**D.H.**

**50-51** _____

**Remerciements** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier.

**C.C.**

**50** _____

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9è jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

**D.D.**

**50** _____

## RECHERCHE

**660**

Recherche cartes postales anciennes ou récentes de tous pays, de toutes sortes. Tél.: 418-856-4496.

**50-52** _____

Recherche petites cuillères de collection. Frais de manutention remboursés. Tél.: 418-856-4496.

**50-52** _____

## DIVERS

**670**

Femmes célibataires, appelez au 1-800-803-5565, ext. 431, 18 ans et plus gratuit.

**32JNO** _____

Ligne de rencontre de Rivière-du-loup. Appelez 1-900-451-3443, ext. 431, 18 ans et plus. 2.99$/min. V.E. inc.

**32JNO** _____

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises: 1-800-567-2383. Ext.: 10.

**48-51** _____

Attention. Mercredi le 11 décembre, il y aura une dégustation de produit Wildo au 55, Fraser, Rivière-du-Loup. C'est gratuit, il y aura des prix de présence. Confirmer avant mardi au 862-0226.

**50** _____

## REMERCIEMENTS

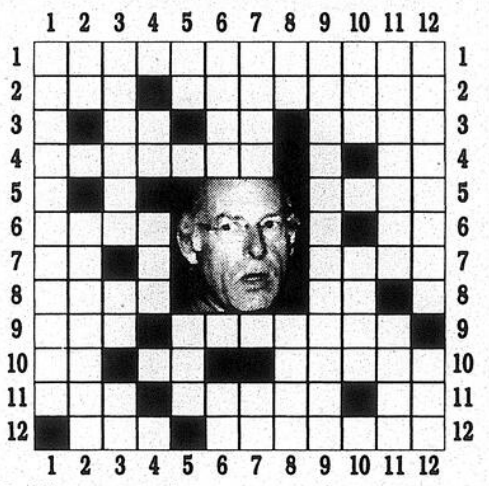
En ces jours de deuil, nous avons rencontré des parents et amis et nous avons vécu de nouvelles relations d'amitié! Quelque soit la marque de condoléances manifestée; (visites au salon, assistances aux funérailles, messes, affiliations, dons et autres), elles nous ont aidés à vivre ces heures pénibles lors du décès de Madame Jovette Roy Beaulieu survenu le 18 septembre 1996. Nous vous en sommes profondément reconnaissants.

**Son époux Jean-Guy**
**Sa fille Sonia et son gendre Yves**

S-0228-MD50

## LES MOTS CROISÉS PERSONNALISÉS DU PORTAGE

### GRILLE NO 79



**HORIZONTALEMENT**

1 Excellent humoriste que l'on verra bientôt au Centre Culturel.
2 Du verbe avoir - Donner un caractère érotique à.
3 Un nombre - Prêtresse d'Héra - A exprimé sa peine.
4 Églefin fumé - 99.
5 Organisme américain voué à l'exploration spatiale.
6 Quantité de médicament - Actinium.
7 Sert à lier - Crochet double.
8 Poisson plat - Saint.
9 Municipalité régionale de comté - Drôle.
10 Voyelles - Cube - Ajouta du sucre à.
11 Unité monétaire d'Extrême Orient - On y enterre le mort.
12 À lui - Accumulée.

**VERTICALEMENT**

1 Éléphants.
2 Deux - Loutres de mer.
3 Elles exposent les résultats d'une recherche - 99 - Drame japonnais.
4 Notre-Dame - Saison.
5 Note de musique - Démonstratif.
6 Prénom masculin - Voyelles.
7 Style - Millimètre.
8 Sert à lier - Habitation russe.
9 De proportions énormes.
10 Résine malodorante - Enduit imitant le marbre.
11 Plaças dans une remise - Vagabonde.
12 Famille de plantes ligneuses - Personne ignorante

### GRILLE 78

**Gagnant de la grille #78: Camille Bérubé de R-D-L**

Nom: _____
Adresse _____
_____
_____
Tél.: _____

À gagner chaque semaine **une paire de billets pour le cinéma Princesse et un certificat cadeau de 10,00$ de la Cage aux Sports.** Compléter ce mot croisé et retournez-le avec ce coupon à: Le Saint-Laurent, 16 rue du Domaine, Rivière-du-Loup,Qc, G5R 2P5, une collaboration de:

**CINÉMA PRINCESSE** — LA CAGE AUX SPORTS

Agence de Rencontre Nicole Enr. But sérieux et confidentiel. Toutes orientations sexuelles acceptées. 20 ans et plus. Tél.: 721-3857.

**38-2**

Je suis acheteur de tracteur de ferme Massey Ferguson, John Deere, Kubota, vieils engins stationnaires, etc. Payons bon prix. Tél.: 819-364-2666, Yvan, ou 819-364-2021, Gervais.

**46-51**

Marché aux puces. Achat. Vente. Échange. Antiquité. Poêles, réfrigérateurs, congélateurs, sets de cuisine, base de lit en métal, bibelots, chaudrons, vaisselle, patins, skis de fond. 30% de rabais, sauf consignation. 47, Témiscouata, R.D.L. Tél.: 862-8498.

**46-51**

Besoin d'argent pour raison personnelle ou entreprise, projets d'affaires clef en main, consolidation de dettes, hypothèque, auto, etc... Nous avons la solution et contact mondial. Tél.: 418-886-2299.

**47-50**

Femme de 30 à 45 ans qui recherche l'âme sœur, je peux t'aider. À moitié prix. Appelle-moi entre 18 et 20 heures au 498-2568 et demande Jean.

**48-50**

GRATUIT! Bleu Nuit, cette agence de rencontre par Boîte vocale est non censurée, écoutez les annonces personnelles de tous les membres gratuitement, 18 ans +, 24 heures en appelant au 418-627-7383 (frais interurbains si applicable. Si cette ligne est occupée, appelez au 1-900-451-0088 à seulement 2.69$/min.

**48-51**

Vu à la T.V. Agence de rencontres par boîtes vocales pour les 18-34 ans. 2.29$/min. appelez maintenant. 1-900-870-1834.

**50-52**

Marché aux Puces Le Bazar Enr., 552 Lafontaine (coin St-Elzéar et Lafontaine), R.D.L. Vente et achat. Tout de la cave au grenier. Articles de sport, balance de skis de fond neufs pour enfants, raquettes. Réfrigérateurs, poêles, etc. Tél.: 862-0083.

**50-52**

Le Maître de l'Aubaine, 590, rue Lafontaine, R.D.L. Achat - Vente - Échange. Appareils ménagers usagés, 6 mois de garantie et achat de successions. Nous payons le meilleur prix en ville. Tél.: 867-4264.

**50-3**

## ESOTÉRISME 680

**8 minutes gratuites.** Clairvoyante, médium, tarot, numérologie, astro. Vous avez des questions sur le présent et l'avenir? En amour, argent, santé, travail, chance, pour une meilleure destinée remplie de bonheur et succès. Laissez-nous vous guider dans l'amour, l'harmonie et la prospérité. Clairvoyante très qualifiée. Tél.: 1-900-451-5276, 24 heures. Tarif: 3.79$/min.

**47-51**

L'astre de lumière. Ligne Voyance. 4.50$/minute. Tél.: 1-900-451-3444.

**50-2**

**CARTES:** Si vous voulez en savoir plus sur votre avenir, venez me rencontrer, je vous attends. Simone au 898-3047, Cacouna.

**48-50**

Découvrez ce que '97 vous réserve, appelez nos voyants les plus précis au Québec sur les questions d'amour et d'argent! Les femmes qui appèlent avant le 31 décembre 1996 recevront un cadeau! 18+, 3.69$/min., composez dès maintenant le 1-900-451-4878.

**48-51**

Avez-vous déjà consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18 ans+, 4.55$/min. 24hres/7 jours.

**49-52**


**Aux 1001 Aubaines enr.**
Marché aux Puces
• Vente • Achat • Échange
**436 Lafontaine, Rivière-du-Loup**
**862-1044**
S-0879-MD35

**862-1774**
POUR VOS PETITES ANNONCES


# Nécrologie


Moisan Fleuriste
Votre fleuriste professionnel
216, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
**862-2115**
Ligne sans frais:
**1-800-954-7733**
FTD
**OUVERT LE DIMANCHE**
**Service de livraison 7 jours/semaine**
Gratuit dans les hôpitaux et salons funéraires
Qualité - Prix - Service
S-0359-C38


### Me Georges Côté

**À l'Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 30 novembre 1996, est décédé, à l'âge de 99 ans et 3 mois, Me Georges Côté, notaire retraité, demeurant au 13, rue Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup. Il avait exercé sa profession de 1923 à 1990 à Cacouna, St-Alexandre de Kamouraska et Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil son épouse Fernande Michaud, ses enfants: Fernand (Suzanne d'Astous), Maurice, Richard (Hélène Turcotte), Louise (John Read), Christian (Pierrette Saucier), Solange et Renée, ses petits-enfants Côté: André (Madeleine Bouchard), Hélène (Rémi Dubé), François, Geneviève (Guy Ruest), Anne (Daniel Trahan), Valérie, Bernard (Hélène Giroux), Michel (Sylvie Carrier), Esther et Marie-Claude, neuf arrière-petits-enfants, sa belle-soeur Alice Michaud ainsi que de nombreux neveux et nièces. Le service religieux a été célébré le mercredi 4 décembre en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.**

### Albert Lévesque

**Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 3 décembre 1995, est décédé, à l'âge de 79 ans et 5 mois, M. Albert Lévesque, époux de dame Antoinette Côté, domicilié au 184, rue Deschênes ouest, St-Épiphane. Le service a été chanté en l'église de St-Épiphane, vendredi le 6 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lorraine, Jeannine, Louise (Martin Bossé), Renelle et ses petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.**

### Lucienne Morin

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 28 novembre 1996, est décédée, à l'âge de 87 ans, Dame Lucienne Morin, épouse de feu M. Joseph-Georges Pelletier, domiciliée au 275, rue Sirois, St-Épiphane. Le service a été chanté en l'église de St-Épiphane, samedi le 30 novembre et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

### Roger Paradis

Au Foyer de St-Antonin, le 29 novembre 1996, est décédé, à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Roger Paradis, époux de dame Gervaise Paradis, domicilié au 136, Rang 1, St-Antonin. Le service a été chanté en l'église de St-Antonin, lundi le 2 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

# Nos professionnels


NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
**Me Richard Thivierge**
**Me Line St-Pierre**
38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
**862-0411 • 862-0412**
**Isle-Verte:** Mardi soir au 46, rue Notre-Dame

PROTHÈSES AUDITIVES
Ordre Des Audioprothésistes du Québec
**GILLES TREMBLAY**
27, rue Plourde, Rivière-du-Loup
**Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851**
**1-800-504-4971**

CENTRE VISION
Michaud · Baril
optométristes
Dr. Céline Baril, O.D. — **La Pocatière**
Dr Langis Michaud, O.D. F.A.A.O.
Dr Jean-Pierre Tchang, M.Sc. O.D. — **Saint-Jean-Port-Joli**
Dr Mireille Barras, O.D. — **Saint-Pamphile**
Carrefour La Pocatière, 601, 1 rue, bureau 400, La Pocatière
**Tél.: 418.856-2512**

**Mona Godin, d.d.**
Denturologiste
Fabrication et réparation de prothèses dentaires
48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2X9 — **(418) 868-0464**

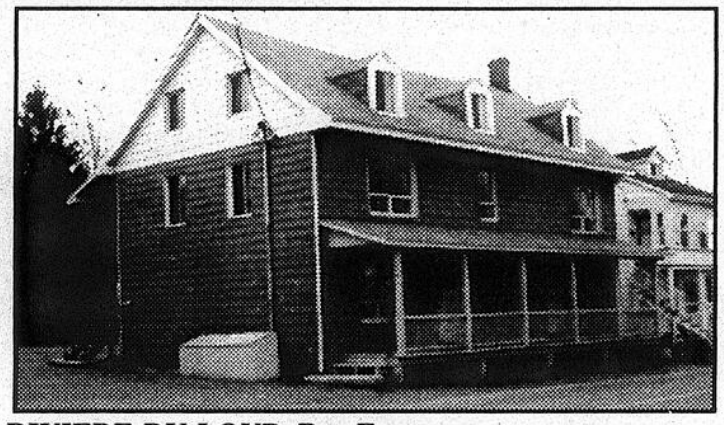
PB
Petula Boucard
B.A. M.A.
Sexologue clinicienne & psychothérapeute
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES SEXOLOGUES DU QUÉBEC
**1200, 6e Ave, La Pocatière, tél.: (418) 856-6363**
**83, de la Fabrique, Montmagny, tél.: (418) 248-4933**

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
**FERNAND BÉLANGER,** D.Ac.
126, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3A2
Lundi au jeudi de 7h00 à 16h30
Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec
**867-4828**

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE 862-1774**



## OCCASION D'AFFAIRES



**RIVIERE-DU-LOUP: Rue Fraser:**
Résidence de 4 logements avec terrain permettant d'y faire 6 logements supplémentaires. Grand stationnement. **(5853)**

103, rue Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
**862-9015**
GMC IMMEUBLES INC
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
S-Gimc-M50

## L'Actualité gouvernementale

Danielle Ouellet
Communication-Québec

### Protégez-Vous

Dans le **Protégez-Vous** du mois de décembre, l'équipe du magazine a évalué pour vous 29 Côtes-du-Rhône rouges et blancs dont les prix varient de 9 $ à 26 $. De plus, plusieurs enquêtes ont été effectuées dont voici quelques titres:

- Le cybermarché ou l'épicerie sur Internet: test éclair qui pointe les avantages et les inconvénients de ce nouveau service;
- Le cybermédecin ou les consultations médicales gratuites sur Internet: les diagnostics comportent plusieurs lacunes et sont souvent erronés;
- Du plomb dans les jouets: peut-il mettre la santé des enfants en péril;
- Les magasineurs de médecins: ils font gonfler la facture des soins de santé de 5 millions;
- Les dangers d'une surconsommation de fer; Protégez-Vous fait le point; etc.

Le magazine Protégez-Vous est vendu 3 $ plus taxes dans la plupart des kiosques à journaux.

### Décoration dans les édifices publics

Le règlement sur la sécurité dans les édifices publics stipule que les décorations fabriquées à partir d'arbres résineux (sapin, pin, épinette...) ou de branches de ces arbres, ne peuvent être utilisées. De plus, les décorations de papier cellophane (nitrocellulose) ou de papier crêpé ne peuvent être utilisées, sauf si elles présentent un degré suffisant de résistance à la flamme et rencontrent les exigences de la normale ULC-S-109-1969. Ces restrictions s'appliquent à certains lieux de rassemblements publics, tels que les hôtels, les écoles, les motels, les auberges, les salles de réception, les établissements hospitaliers ou d'assistance, etc. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec la Régie du bâtiment au (418) 727-3624 ou à Communication-Québec au 727-3939 ou au 1 800 363-1363 pour obtenir le dépliant **Des fêtes en toute sécurité.**

Notre chronique fera relâche pour 1 mois. Nous serons donc de retour le 19 janvier. À tous et à toutes de très belles fêtes.

S-Com.QuéM50

*Trois-Pistoles*

# Les Productions théâtrales éponge leur déficit

**(S.D.) Les Productions théâtrales de Trois-Pistoles ont enregistré un surplus financier de 23 000 dollars pour l'année 1995-96 ce qui a pour effet d'effacer en entier le déficit de 63 000 dollars, déficit qui traînait depuis 1993.**

Les membres des Productions théâtrales ont accueilli avec joie cette bonne nouvelle lors de l'Assemblée générale annuelle qui se tenait mercredi dernier à Trois-Pistoles. La santé financière de l'organisme additionné au récent octroi gouvernemental de 50 000 dollars devraient rendre le Caveau-théâtre plus polyvalent et accessible en 1997.

### Un conseil d'administration tourné vers l'avenir

À la veille du 300e de Trois-Pistoles, le nouveau conseil d'administration a le vent dans les voiles et devrait offrir une excellente programmation l'an prochain. Le nouveau conseil est composé de: Pierre-Paul Malenfant à la présidence, Denise Rioux à la vice-présidence, Victor-Lévy Beaulieu à la direction artistique, Nathaly April aux finances, Marie-France Pelletier au poste de secrétaire, Jean-Pierre Rioux, Michel Leblond et Gilberte Rioux, administrateurs et Louise-Anne Levasseur, directrice générale.

# On parlera d'assurance-médicaments

(G.L.) La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup organise un dîner-conférence avec Mme Hélène Dutil de la Régie de l'assurance-maladie du Québec, lundi le 9 décembre, 12h00, à l'Hôtel Universel.

On sait que le nouveau régime d'assurance-médicaments entrera en vigueur le 1er janvier prochain. Afin d'en connaître plus à ce sujet, les personnes intéressées sont priées d'assister à ce dîner-conférence.

On doit réserver sa place au 862-5243 et il en coûte 15 $ par personne incluant le repas, taxes et service.

### Ernestine Martin

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 22 novembre 1996, nous a quittés à l'âge de 83 ans et 4 mois, dame Ernestine Martin, épouse de feu Georges-Henri Ouellet, domiciliée au 27, rue Dollard, Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture ont eu lieu lundi le 25 novembre 1996 en l'église St-François-Xavier de Rivière-du-Loup et delà au cimetière St-Patrice. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier inc., 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Solange et Gilbert Houde, props.)

### Rita Roy

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 24 novembre 1996, nous a quittés à l'âge de 71 ans et 11 mois, dame Rita Roy, épouse de feu Roland Paradis, domiciliée au 228, rue St-Pierre, Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture ont eu lieu mercredi le 27 novembre 1996 en l'église St-Patrice et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier inc., 226 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Solange et Gilbert Houde, props.)

### Charlie Dubé

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 27 novembre 1996, nous a quittés monsieur Charlie Dubé, époux de dame Rita Côté et fils de feu Charles-Eugène Dubé (autrefois maire de R.D.L.) et de feu dame Katleen Murphy, domicilié au 312, rue Morin, Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi le 30 novembre 1996 en l'église St-Patrice et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funérailles Gilles Bernier inc. 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Solange et Gilbert Houde, props.)

### Gloria Landry

Au Centre Hospitalier Notre-Dame-du-Lac, le 27 novembre 1996, nous a quittés à l'âge de 59 ans et 5 mois, monsieur Gloria Landry, fils de feu dame Alice Desrosiers et de Gérald Landry, domicilié au 454, rue Lapointe, Ville Dégelis. Le service et la sépulture ont eu lieu samedi le 30 novembre 1996 en l'église Ste-Rose-de-Dégelis et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier inc. division: Funérarium Roger Michaud, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Solange et Gilbert Houde, props.)

### Mariane Otis

Au Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, le 29 novembre 1996, est décédée, à l'âge de 70 ans et 3 mois, dame Mariane Otis, épouse de M. Léo Desjardins, domiciliée au 55, rue St-Elzéar, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-François-Xavier, lundi le 2 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

### Jean Têtu

**À l'hôpital St-Joseph, Rivière-du-Loup, le 30 novembre 1996, à l'âge de 71 ans, est décédé, M. Jean Têtu, époux de feu dame Claire Saindon. Il demeurait à l'hôpital St-Joseph et autrefois du 33, rue du Domaine, Rivière-du-Loup. Le service religieux a été célébré le mardi 3 décembre à 11h en l'église St-Patrice et delà au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lyne (Louis Chassé), Robert (Lucie Albert); sa petite-fille Erika; ses frères, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Henri (Anita Lessard), Gabrielle (André Blanchet), Roger (Raymonde Perron), Jacqueline Saindon (-Albert Mignault), André Saindon (Hélène Lapointe); sa tante Cécile Têtu; ses neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation du Centre Hospitalier Régional du Grand-Portage, 75, rue St-Henri, Rivière-du-Loup, G5R 2A4. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.**

**CACOUNA PAROISSE**

**Municipalité de la paroisse de Saint-Georges-de-Cacouna**
**M.R.C. de Rivière-du-Loup**
**Québec**

## AVIS PUBLIC

**Assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 194-96 intitulé:**

**Aux fins de modifier le règlement numéro 188-96 intitulé «Règlement de zonage», de façon à:**

- **autoriser dans la zone 03-H les habitations multifamiliales d'au plus 4 logements;**
- **autoriser dans la zone 20-H les habitations multifamiliales d'au plus 4 logements**
- **de prévoir une note spécifique pour ajouter dans la classe d'usage habitation multifamiliale, une restriction quant au nombre de logements.**

**À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement ci-haut mentionné.**

**AVIS** est, par les présentes, donné par la soussignée:

**QUE** le conseil municipal, suite à l'adoption, par résolution numéro 1996-206 à sa séance du 2ième jour de décembre 1996, d'un projet de règlement numéro 194-96 intitulé:

«Projet de règlement aux fins de modifier le règlement numéro 188-96 intitulé «règlement de zonage», de façon à:
- autoriser dans la zone 03-H les habitations multifamiliales d'au plus 4 logements;
- autoriser dans la zone 20-H les habitations multifamiliales d'au plus 4 logements;
- de prévoir une note spécifique pour ajouter dans la classe d'usage habitation multifamiliale, une restriction quant au nombre de logements»,

tiendra une assemblée publique de consultation le 16 décembre 1996 à compter de 20 heures, dans la salle du conseil située au 415, rue de l'Église, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

**QUE** l'objet de ce règlement est de permettre les habitations multifamiliales de 4 logements et moins dans les zones 03-H et 20-H;

**QUE** ce projet de règlement vise les zones 03-H et 20-H;

**QUE** la description des zones concernées est disponible au bureau municipal situé au 263, Route 132 Est, C.P. 40 à Cacouna;

**QU'AU** cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du conseil désigné par le conseil) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

**QUE** ce projet de règlement contient des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation référendaire;

**QUE** ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, aux heures ordinaires de bureau.

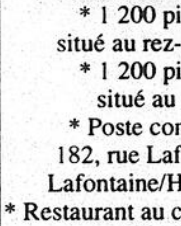
**DONNÉ À SAINT-GEORGES-DE-CACOUNA**
**ce 3ième jour de décembre 1996**

**Thérèse Dubé,**
**secrétaire-trésorière**

S-902 f-M50

### MESSE ANNIVERSAIRE

**Mozart Gagnon**



**Dimanche le 15 décembre 1996 à 11 heures en l'église de St-Ludger, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de monsieur Mozart Gagnon. Merci sincère aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.**

### MESSE ANNIVERSAIRE

**Éliane Chénard Cauchon**

**Il y a un an, Éliane nous quittait. Elle a su nous faire partager sa joie de vivre. Qui ne se souvient pas de son sourire! Tu es si près de nous tout en étant si loin. Merci pour l'amour que tu nous a donné. Une messe anniversaire sera chantée samedi le 14 décembre à 20 heures, en l'église de St-Arsène, à la mémoire de madame Éliane Chénard Cauchon. Une autre messe anniversaire a été chantée le 10 novembre à 11h30.**

**Ses enfants et ses soeurs.**

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

**Gertrude Rhéaume**

**Mlle Rita Collin remercie sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons, tributs floraux, visites et assistance aux funérailles lors du décès de madame Gertrude Rhéaume survenu le 4 octobre 1996, à l'âge de 93 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.**


*Sincères condoléances aux familles éprouvées*

Marché aux Fleurs
**OUVERT 7 JOURS**
292, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup
**862-6731 • 1-800-463-8996**
**LIVRAISONS GRATUITES**
S-Marché-M36


Province de Québec
Ville de
Rivière-du-Loup

ville de Rivière-du-Loup

## AVIS PUBLIC

**Avis public** est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, o.m.a., avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1138 relatif aux prévisions budgétaires de la ville pour l'année 1997 a été adopté lors de la séance extraordinaire du conseil municipal le lundi 2 décembre 1996.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du **règlement numéro 1138** ou en obtenir copie à mon bureau, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

**Donné à Rivière-du-Loup,**
**ce 4 décembre 1996**

**Le greffier,**
**Georges Deschênes, o.m.a.,**
**avocat**

S-3911-M50

*avis de demandes relatives à un permis ou à une licence*

**Régie des alcools, des courses et des jeux**

Toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile (L.R.Q.,c.C-25) peut, dans les quinze jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux, un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les trente jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la : **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1281, boulevard Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

| NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT | NATURE DE LA DEMANDE | ENDROIT D'EXPLOITATION DU PERMIS OU DE LA LICENCE |
|---|---|---|
| **Nadyne DESJARDINS et Kathy SAINT-JEAN BAR LE RENDEZ-VOUS** 12, rue Principale Nord, C.P. 73 Sainte-Rita (Québec) G0L 4G0 Dossier: 272 294 | Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo dans (1) Bar | 12, rue Principale Nord, C.P. 73 Sainte-Rita (Québec) G0L 4G0 |

**Le président-directeur général**
**Ghislain K.-Laflamme, avocat**

T-PERMIS-M50

Québec


**LOCAL COMMERCIAL CENTRE-VILLE**

* 1 200 pieds carrés, situé au rez-de-chaussée.
* 1 200 pieds carrés, situé au sous-sol.
* Poste commercial au 182, rue Lafontaine, coin Lafontaine/Hôtel-de-Ville.
* Restaurant au centre-ville à louer et équipement de restaurant à vendre.

**862-6311**

S-3726-C50

## AVIS DE DÉCÈS

### Rolland Bérubé

**Les familles Bérubé et Castonguay ont le regret de vous faire part du décès de M. Rolland Bérubé, décédé le 20 novembre 1996, à Québec, à l'âge de 54 ans. Il était l'époux de Line Castonguay et fils de feu Gérard Bérubé et de feu Cécile Lévesque. Il laisse dans le deuil ses fils: François et Christian, son frère Louis-Marie, ses soeurs: Lorraine (Henri Rémillard), Claire (Michel Dugal) de Montréal. Une tante très chère, Hélèna Lévesque de Rivière-du-Loup. Ses beaux-parents: Eustache Castonguay et Andrée Paré, son beau-frère et ses belles-soeurs: Jean, Marie, Hélène et leurs conjoints ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles de M. Rolland Bérubé ont eu lieu en l'église de St-François de Sales de Gatineau, samedi le 23 novembre et l'inhumation au cimetière de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup. Nos sincères condoléances aux familles en deuil.**

### Sr Noëlla-Agnès Marcotte

### En religion Sr Saint-Michel

À la Maison Provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus, le 30 novembre 1996, est décédée, à l'âge de 93 ans et 11 mois, dont 75 ans de vie religieuse, Sr Noëlla-Agnès Marcotte en religion Sr Saint-Michel, fille de feu M. Louis Marcotte et de feu dame Marie Lamarre, domiciliée au 60, rue St-Henri, Rivière-du-Loup. Le service a été chanté à la chapelle de la Maison Mère, lundi le 2 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

### Georgette Martin

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 novembre 1996, est décédée, à l'âge de 85 ans, Mlle Georgette Martin, fille de feu M. Thomas Martin et de feu dame Marie-Laure Lebel, domiciliée à Lévis et autrefois de la rue Frasr à Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice, samedi le 7 décembre et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

## Dîner des retraité-es de l'enseignement

Les retraité-es de l'enseignement du Grand-Portage et leurs ami-es sont invités à fêter Noël, mercredi le 11 décembre, 11h45 au Château Grandville. Le dîner sera suivi d'un spectacle d'une heure avec Paölo Noël. Pour information; 862-7388.

ville de Rivière-du-Loup

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

# AVIS PUBLIC

**Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones concernées 3-Rc.25, 3-Rc.23, 3-Rb.87, 3-Rc.24, 3-Rb.85, 3-Rb.84 et 3-Rb.86, le tout tel que plus amplement décrit et illustré aux croquis contenus au présent avis.**

**Avis public** est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le lundi 25 novembre 1996, le conseil a adopté le règlement numéro 1134 amendant le règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin de modifier les limites de la zone 3-Rc.23 en y intégrant la zone 3-Rc.25 de modifier les limites de la zone 3-Rc.24 en y intégrant une partie de la zone 3-Rb.87, de réduire les limites de la zone 3-Rb.85, de modifier les limites de la zone 3-Rb.84 en y intégrant la zone 3-Rb.86 et une partie de la zone 3-Rb.87, d'éliminer les zones 3-Rc.25, 3-Rb.87, 3-Rb.86 et de créer une nouvelle zone 3-Rb/a.7 en remplacement de la zone 3-Rb.87 ainsi que d'une partie de la zone 3-Rb.85 dans le domaine Marie-Antoinette situé au sud du Centre commercial.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones concernées 3-Rc.25, 3-Rc.23, 3-Rb.87, 3-Rc.24, 3-Rb.85, 3-Rb.84 et 3-Rb.86 peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. **Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le 16 décembre 1996,** au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 22. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la salle du conseil à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, le 16 décembre 1996, à 19 heures.

6. Le règlement numéro 1134 peut être consulté sur place ou on peut en obtenir une copie en se présentant au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

**CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DES ZONES CONCERNÉES 3-Rc.25, 3-Rc.23, 3-Rb.87, 3-Rc.24, 3-Rb.85, 3-Rb.84 et 3-Rb.86:**

1. **Condition générale à remplir le 25 novembre 1996:**

   Être soit domicilié dans l'une des zones concernées 3-Rc.25, 3-Rc.23, 3-Rb.87, 3-Rc.24, 3-Rb.85, 3-Rb.84, 3-Rb.86, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celles-ci, soit occupant d'une place d'affaires située dans celles-ci.

2. **Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 25 novembre 1996:**

   Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. **Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:**

   Être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

**Note:** Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

**CONDITION D'EXERCICE DU DROIT D'UNE PERSONNE MORALE DE SIGNER LA REQUÊTE:**

Désigner par une résolution parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 25 novembre 1996 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

**DESCRIPTION DÉTAILLÉE ET CROQUIS DE CHACUNE DES ZONES CONCERNÉES:**

**3-Rc.23:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par le prolongement éventuel de la rue des Marguerites; à l'est par la rue des Tulipes; au sud par la rue des Jonquilles et son prolongement; à l'ouest par une rue innommée devant relier les rues des Marguerites et des Jonquilles.

**3-Rc.24:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par le prolongement de la rue des Jonquilles; à l'est et au sud par la zone 3-Rb.85 et à l'ouest par la rue projetée nommée rue des Dahlias.

**3-Rc.25:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par le prolongement de la rue des Marguerites; à l'est par une rue innommée devant relier les rues des Marguerites et des Jonquilles; au sud par le prolongement de la rue des Jonquilles; à l'ouest par la zone 3-Rb.88.

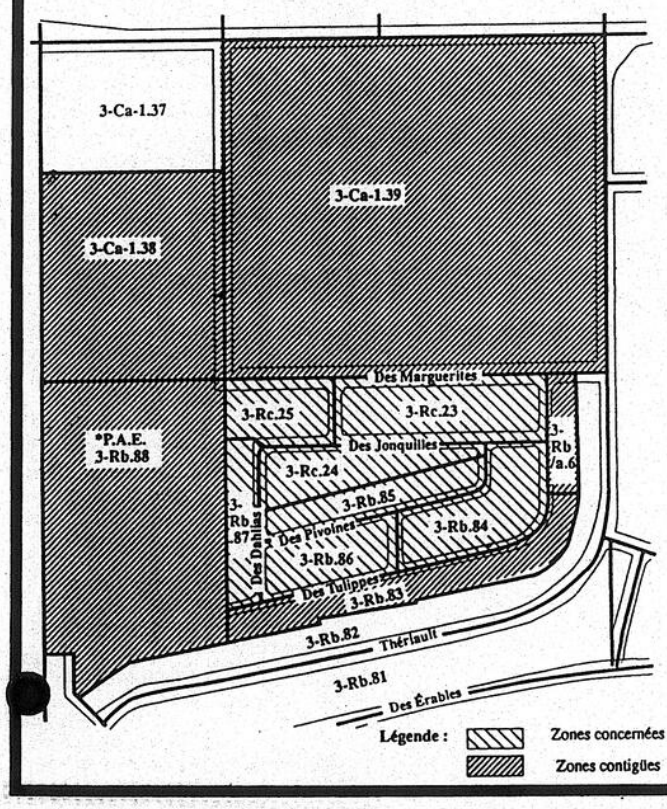
**3-Rb.84:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par la rue des Jonquilles et la rue des Pivoines; à l'est et au sud par la rue des Tulipes; à l'ouest par la rue projetée nommée rue des Violettes.

**3-Rb.85:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par la zone 3-Rc.24 et la rue des Jonquilles; à l'est et au sud par le prolongement de la rue des Pivoines; à l'ouest par la rue projetée nommée rue des Dahlias.

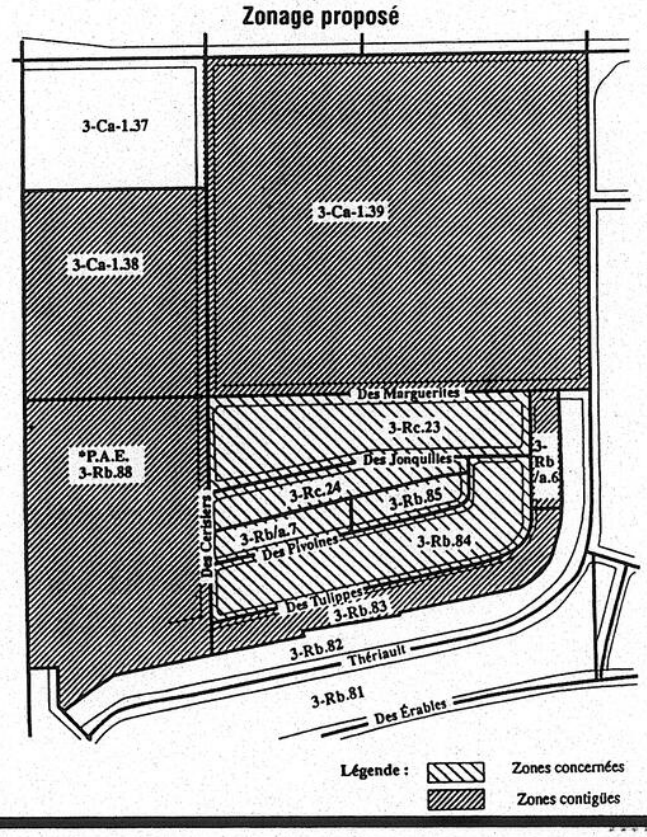
**3-Rb.86:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par le prolongement de la rue des Pivoines; à l'est par la rue projetée nommée la rue des Violettes; au sud par le prolongement de la rue des Tulipes; à l'ouest par la rue projetée nommée la rue des Dahlias.

**3-Rb.87:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par la zone 3-Rc.25; à l'est par la rue projetée nommée rue des Dahlias; au sud par le prolongement de la rue des Tulipes; à l'ouest par la zone 3-Rb.88.

**CROQUIS I**
**Zonage actuel**




**CROQUIS II**
**Zonage proposé**




**DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP,**
**ce 8 décembre 1996**

**Le greffier,**
**Georges Deschênes, o.m.a., avocat**

S-Ville2-MD50

ville de Rivière-du-Loup

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

# AVIS PUBLIC

**Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones concernées 3-Rd.3 et 3-Pa-2.13, le tout tel que plus amplement décrit et illustré aux croquis contenus au présent avis.**

**Avis public** est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le lundi 25 novembre 1996, le conseil a adopté le règlement numéro 1136 amendant le plan de zonage du règlement de zonage numéro 997, du 25 mars 1991, afin d'agrandir la zone 3-Rd.3 à même la zone 3-Pa-2.13 en y incluant le lot numéro 210 Ptie.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones concernées 3-Rd.3 et 3-Pa-2.13 peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. **Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le 16 décembre 1996,** au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 11. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5 .Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la salle du conseil à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, le 16 décembre 1996, à 19 heures.

6. Le règlement numéro 1136 peut être consulté sur place ou on peut en obtenir une copie en se présentant au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

**CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DES ZONES CONCERNÉES 3-Rd.3 et 3-Pa-2.13:**

1. **Condition générale à remplir le 25 novembre 1996:**

   Être soit domicilié dans l'une des zones concernées 3-Rd.3, 3-Pa-2.13, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celles-ci, soit occupant d'une place d'affaires située dans celles-ci.

2. **Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 25 novembre 1996:**

   Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. **Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:**

   Être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

**Note:** Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

**CONDITION D'EXERCICE DU DROIT D'UNE PERSONNE MORALE DE SIGNER LA REQUÊTE:**

Désigner par une résolution parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 25 novembre 1996 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

**DESCRIPTION DÉTAILLÉE ET CROQUIS DE CHACUNE DES ZONES CONCERNÉES:**

**3-Rd.3:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par la rue Hôtel-de-Ville; à l'est par la zone 3-Pa-2.13; à l'ouest par la rue des Cèdres; au sud par la rue Desjardins.

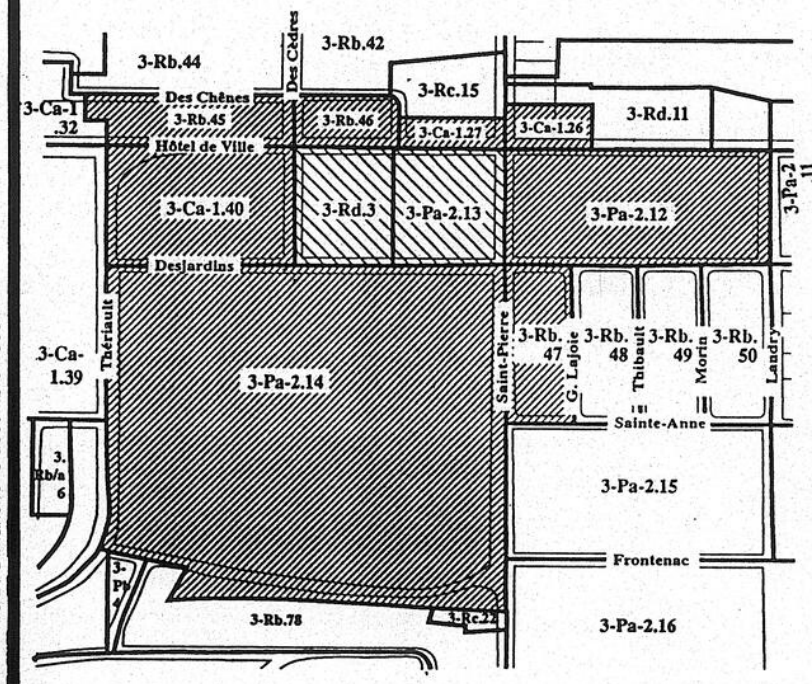
**3-Pa-2.13:** Située dans le quartier Centre, cette zone est bornée au nord par la rue Hôtel-de-Ville; à l'est par la rue Saint-Pierre; à l'ouest par la zone 3-Rd.3; au sud par la rue Desjardins.

**DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP,**
**ce 8 décembre 1996**

**Le greffier,**
**Georges Deschênes, o.m.a., avocat**

**CROQUIS I**

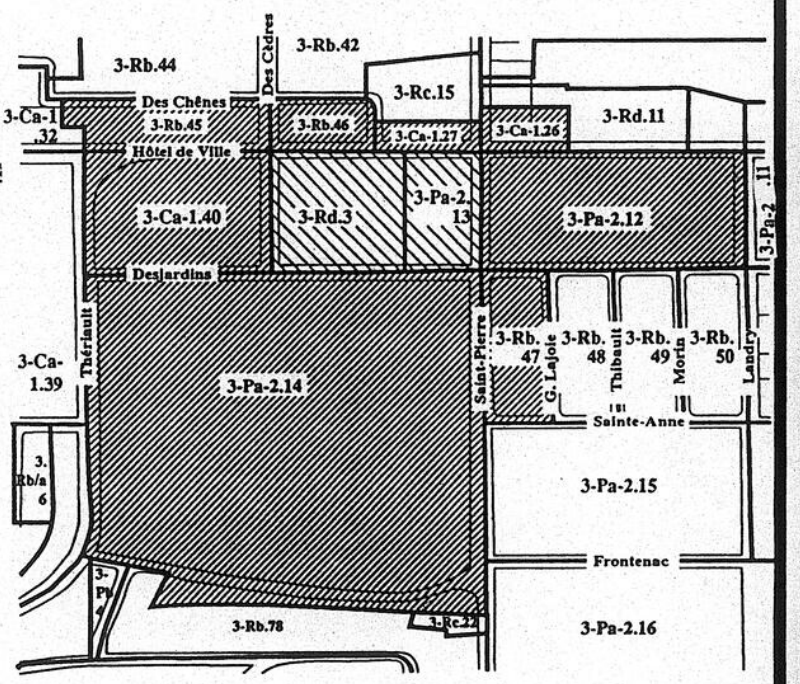
**Zonage actuel**




Légende : Zones concernées / Zones contigües

**CROQUIS II**

**Zonage proposé**




Légende : Zones concernées / Zones contigües

S-VBe-MD50


**OFFRE D'EMPLOI**

**CUISINIER OU CUISINIERE**
**POSTE TEMPS PLEIN**

- Expérience dans le domaine
- Polyvalence
- Bonne apparence
- Capable de travailler en équipe.

**Sur rendez-vous seulement**
**851-3658**
**ou**
**851-2549**

S-7201-CL50

**OFFRE D'EMPLOI**

**Technicien en électronique**

**Description:**
Service de réparation et d'entretien de micro-ordinateurs.

**Salaire:**
Selon qualifications.

**Statut:**
Poste à temps plein.

Faites parvenir votre c.v. ou acheminez-le vous-même avant le 18 décembre chez:

**Rivière-du-Loup**
**Clavigraphe**
**383, rue Lafontaine**
**C.P. 400**
**Rivière-du-Loup**
**G5R 3Y9**

S-9026-CL50

**Répertoire**

**ACCORDEUR DE PIANOS**
**Victor Pelletier**
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam.
326, 4e rang est, G0L 2G0 **495-2298**

**DÉBOSSELAGE**
**Marcel Jean Antirouille Enr.**
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup **862-8892**

**DÉCORATION**
**Décoration G.L. Inc.**
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-3535**

**JOURNAUX**
**Le Saint-Laurent-Portage**
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **862-1774**

**PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**
**Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup**
Animateur: MM.Berval Côté et Denis Michaud
(Message enregistré) **862-7012**
Sujet de la semaine:
**Chicoutimi, juillet 1996**

**PNEUS**
**Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.**
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup
G5R 2N8 **862-2686**
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme - industriel.

# Sport en bref

*Bilan de mi-saison*

## Les 3L sont peu convaincants

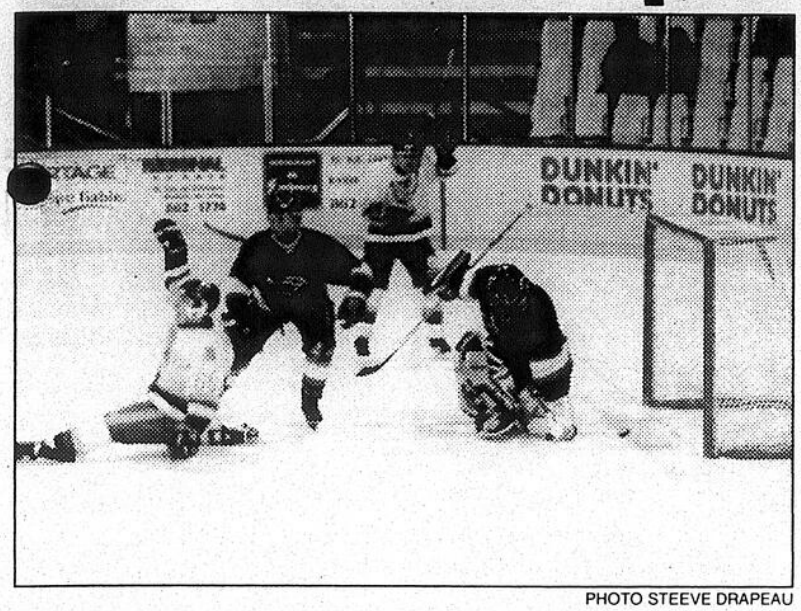



PHOTO STEEVE DRAPEAU

**A domicile, les 3L devront s'imposer plus régulièrement d'ici la fin de la saison.**

**Avec une fiche de 4 victoires, 8 défaites et 1 rencontre nulle après 13 parties, les 3L de Rivière-du-Loup présentent un dossier de mi-saison très peu convaincant. Seule la formation de Trois-Pistoles, montre une fiche moins reluisante que l'équipe louperivoise avec seulement 6 points en 14 parties.**

UN COMMENTAIRE DE GILLES LEBEL

Pourtant, l'équipe de l'instructeur-chef Christian Ouellet a plus de talent que ne l'indique sa fiche de 49 buts marqués contre les 71 buts accordés. Le noyau de l'équipe repose sur une bonne demi douzaine de vétérans (Chalifour, Michaud, Bélanger, Chouinard, Francoeur, Ouellet) auquel se greffe quelques nouveaux visages capables de suivre la parade.

**S'imposer à domicile**

Malgré un camp d'entraînement très prometteur, les 3L tardent toujours à se mettre en marche. A domicile les 3L s'imposent difficilement (3 points sur une possibilité de 10). La seule consolation si c'en est une, les locaux disputeront 9 de leurs 15 prochaines parties à la maison (-incluant celle de vendredi dernier contre Rimouski).

**Fin de saison**

Avec une couple de victoires au cours de ses prochaines sorties, l'équipe des 3L améliorerait son sort pour la peine. Un blitz qui éviterait possiblement d'affronter le '95 de Saint-Jean-Port-Joli ou les Seigneurs du Kamouraska dans la première ronde des séries 4 de 7. Et c'est sans oublier qu'il s'agirait d'une sorte de reconnaissance envers un public très fidèle, mais qui a été très peu gâté depuis le début de la saison.

Chez KOJAK
Les vendredis «Trip» au soleil
à gagner: un voyage à Acapulco
(pour 2 personnes, toutes dépenses payées)

## Récitals de Noël de l'École de musique

Deux récitals de Noël des élèves de l'École de musique du Collège-de-Sainte-Anne sont ouverts à toute la population. Le premier de ces récitals, qui se tiendra le mercredi 11 décembre, à 19h, à la Chapelle du Collège, regroupe les élèves en chant de Nicole Biron et Jeanine Marquis, les élèves en guitare d'André Charest, les élèves en violon d'Hélène Blanchet, les élèves en flûte de Doris Ouellet et ceux en percussion de Ralph Côté. Le mardi 17 décembre suivant, toujours à 19 h, à la Chapelle du Collège, ce seront les élèves en piano de Sr Colette Lebel, Julie Lizotte et André-Louis Roy ainsi que les élèves en saxophone de Sophie Poulin de Courval qui feront leur prestation. On peut se procurer les billets de ces récitals à la porte d'entrée le soir même.

D'autre part, l'École de musique rappelle aux personnes qui voudraient suivre des cours de musique à compter de janvier qu'il sera possible de s'inscrire pour la seconde moitié de la saison 1996-1997, les vendredi 13 décembre entre 17 h et 20 h ainsi que le samedi 14 décembre entre 8 h et 13 h dans le hall d'entrée du Collège. On peut communiquer avec M. Édouard Malenfant au 856-3012 pour plus d'informations.

?
C'est pour bientôt! Muticopies et Infografi vous accueilleront au 114, rue Joly

## La galerie d'art le goéland poursuit avec trois activités d'ici Noël

**La galerie d'art le goéland vous propose trois activités importantes et très intéressantes d'ici le 24 décembre.**

(SD)Tout d'abord, venez découvrir les oeuvres gravées de Yves Harrisson dans la salle principale du premier étage. L'exposition présente les estampes originales de l'artiste qui forment un véritable corpus de très grande qualité artistique et esthétique.

Au second étage, la galerie d'art offre ses habituels "petits formats cadeaux de Noël" réalisés entre autres par les Ouellet, Basques, Dufour, Nadeau, Steinhouse et Laberge.

Finalement, la galerie d'art poursuit son mandat de diffusion de l'art en offrant, dès janvier 1997, deux séries de dix ateliers en arts visuels traitant de l'histoire des grandes civilisations et de l'art québécois. Pour inscriptions contactez Thérèse Bélanger Lagacé au 862-6554. Rappelons que la galerie d'art le goéland est situé dans le Centre de santé l'Estuaire de l'Hôtel Lévesque.

PHOTO: STEEVE DRAPEAU

**Aubert Nadeau (à gauche) et Thérèse Bélanger Lagacé, de la galerie d'art le goéland lors du vernissage des oeuvres de Yves Harrisson(au centre).**

Super BINGO
à la Salle Toupikois de Saint-Cyprien
le vendredi 13 décembre 1996
à 19h30
2 400$ en prix
dont un gros lot de
1 000$
Tour spécial à 150$
Bonanza à 200$
Bienvenue à tous!
Au profit de l'Association sportive de Saint-Cyprien.

## Les Loups-Marins vous présentent Anne-Michèle Bérubé

Agée de 10 ans, Anne-Michèle fréquente l'école St-François-Xavier en 5è année. Elle est la fille de Denise Otis et Daniel Bérubé de Rivière-du-Loup.

Elle s'entraîne avec les Loups-Marins depuis septembre dernier dans le groupe «initiation à la compétition». Anne-Michèle rêve de devenir médecin. Le hamster est son animal préféré et elle adore le ski alpin.

Son principal objectif en natation est de toujours se dépasser.

S-LOUP MARIN-CL50


PETITES QUILLES, BILLARD, MINI-GOLF

"Inscrivez-vous dans une de nos ligues"

BOULE-DROME R-D-L INC.

646, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

867-8655

Semaine du 28 nov. au 4 déc. 1996


## STATISTIQUES PETITES QUILLES

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Jeudi 10h00 Les Citrouillards** | | | **Dimanche 19h00 Aux 1001 Aubaines** | | |
| PHSF | Simone Soucy | 232 | PHSF | Manon Paradis | 204 |
| PHTF | Simone Soucy | 554 | PHTF | Manon Paradis | 518 |
| PHSM | Roger Desrosiers | 189 | PHSM | Jean-Marie Gamache | 202 |
| PHTM | Wilfrid Sirois | 512 | PHTM | Léopold Dumont | 517 |
| **Jeudi 13h30 Les Cacounois** | | | **Lundi 19h00 La Petite Vie** | | |
| PHSF | Huguette D'Amours | 196 | PHSF | Marguerite Roussel | 200 |
| PHTF | Ruth Lévesque | 496 | PHTF | Marguerite Roussel | 503 |
| PHSM | Jos Lebel | 176 | PHSM | Serge Bouchard | 244 |
| PHTM | Jos Lebel | 419 | PHTM | Serge Bouchard | 594 |
| **Jeudi 20h00 Super Bar/Brochetterie Grecque** | | | **Mardi 13h00 Âge d'or St-Antonin** | | |
| PHSF | Nancy Ouellet | 188 | PHSF | Lucille Desrosiers | 210 |
| PHTF | Nancy Ouellet | 536 | PHTF | Lucille Desrosiers | 510 |
| PHSM | Gilles Bérubé | 247 | PHSM | Jean Paradis | 194 |
| PHTM | Nicolas Fitzback | 686 | PHTM | Roger Desrosiers | 453 |
| **Vendredi 19h00 Automobiles Kamouraska** | | | **Mardi 19h00 Const. Michel Lavoie** | | |
| PHSF | Claire Beaulé | 224 | PHSF | Claire Côté | 231 |
| PHTF | Rita Plourde | 567 | PHTF | Claire Côté | 508 |
| PHSM | Roger Desrosiers | 216 | PHSM | Réginald Bourgoin | 213 |
| PHTM | Roger Desrosiers | 530 | PHTM | Gabriel Boucher | 531 |
| **Vendredi 21h00 Mallette Maheu** | | | **Mardi 21h00** | | |
| PHSF | Line Desroches | 198 | PHSF | Mélanie Pelletier | 209 |
| PHTF | Line Desroches | 523 | PHTF | Nancy Ouellet | 595 |
| PHSM | Lucien Pothier | 243 | PHSM | Bertrand Cloutier | 229 |
| PHTM | Lucien Pothier | 609 | PHTM | Roger Dussault | 601 |
| **Samedi 9h00 Les Petits Bout'Choux** | | | **Mercredi 13h30 Les Francs Tireurs** | | |
| PHSF | Mélissa Morin | 148 | PHSF | Gisèle Roussel | 227 |
| PHDF | Mélissa Morin | 249 | PHTF | Céline Dionne | 569 |
| PHSM | Patrick Bélanger | 162 | PHSM | Gérard Gagnon | 201 |
| PHDM | Patrick Bélanger | 302 | PHTM | Gérard Gagnon | 483 |
| **Samedi 9h00 Les jeunes 9h00** | | | **Mercredi 19h00** | | |
| PHSF | Vicky Malenfant | 117 | PHSF | Monique Rossignol | 180 |
| PHTF | Vicky Malenfant | 339 | PHTF | Anita Picard | 451 |
| PHSM | Mathieu Lajoie | 187 | PHSM | Serge Bouchard | 237 |
| PHTM | Mathieu Lajoie | 537 | PHTM | Serge Bouchard | 578 |
| **Samedi 11h00 Les Juniors 11h00** | | | **Mercredi 21h00 Les Joyeux Naufragés** | | |
| PHSF | Vanessa Pelletier | 161 | PHSF | Denise Belzile | 215 |
| PHTF | Vanessa Pelletier | 436 | PHTF | Micheline Fitzback | 551 |
| PHSM | David Tanguay | 156 | PHSM | Richard Bastille | 199 |
| PHTM | David Tanguay | 383 | PHTM | Elisée Belzile | 512 |
| **Samedi 11h00 Juniors Avancés** | | | **Mercredi 21h00 Les Réservés** | | |
| PHSF | Jessy Boucher | 175 | PHSF | Suzanne Dubé | 201 |
| PHTF | Justine Dumont | 477 | PHTF | Suzanne Dubé | 496 |
| PHSM | René Caron | 255 | PHSM | Ernest Albert | 219 |
| PHTM | René Caron | 604 | PHTM | Ernest Albert | 616 |

QUILLEUSES DE LA SEMAINE

PHSF
Simone Soucy
232

PHTF
Nancy Ouellet
595

QUILLEURS DE LA SEMAINE

PHSM
René Caron
255

PHTM
Nicolas Fitzback
686

S-Boule-CL50

# Claire Pelletier sort de l'ombre des vedettes

PAR CLAUDETTE DORVAL

**Native de Saint-Pascal-de-Kamouraska, Claire Pelletier fait carrière dans la chanson depuis près de vingt ans. Elle a beaucoup travaillé comme choriste avec des gens aussi connus que Michel Rivard, Claude Dubois, Louise Forestier et Luc De La Rochelière. À côtoyer ainsi les grands du spectacle, elle a enfin trouvé sa voie. Vendredi dernier, elle lançait son premier disque intitulé «Murmures d'histoire.»**

Longuement mûri, ce projet connaît un aboutissement formidable. Onze chansons inspirées de l'histoire et de l'imaginaire sur une musique unique faite de sonorités anciennes et nouvelles.

Pour plaire à ses parents et amis venus la féliciter en grand nombre, Claire Pelletier interprétait lors du lancement quelques-unes de ses plus belles chansons. Sous la plume de Marc Chabot, «Le Vaisseau fantôme» relate la disparition des goélettes plus particulièrement la Monica L dont les souvenirs sont encore vifs dans le coeur des kamouraskois. «Poussière d'étoiles» une mélodie inspirée de la légende inuit écrite sur une musique de Richard Séguin met aussi en valeur la voix riche et profonde de Claire Pelletier. Adaptée du folklore irlandais, «Trop loin d'Irlande» a aussi ravi les parents et amis qui assistaient au lancement à Saint-Pascal, vendredi le 29 novembre dernier.

**Claire Pelletier.**

# Le musée fait "Place aux jeunes"

**Dans le cadre de sa campagne de financement, le Musée du Bas-Saint-Laurent a décidé de prioriser les activités éducatives, qui permettent de rejoindre 7000 jeunes par année.**

MARC LAROUCHE

Pour ce faire, 10 000 exemplaires du document "Place aux jeunes" ont été imprimés, et seront distribués dans plusieurs Commissions scolaires de la région. "Les jeunes qui nous visitent vivent des expérience passionnantes. Il est important de nous aider à maintenir et à étendre notre action éducative" disait le directeur général, M. GuyBouchard.

PHOTO:MARC LAROUCHE

**Le directeur général, M. Guy Bouchard, et le président M. Gaston Pelletier, ont livré les grandes lignes de la campagne de financement à la presse.**

L'Objectif visé est de 10 000$. Une grille explicative qui s'adapte aux capacités financières de chacun a été conçue et certains dons donneront droit à divers produits de prestige produits par le musée. "Les jeunes constituent notre avenir collectif et il est important de comprendre que leur éducation est primordiale pour assurer l'épanouissement de la société de demain" ajoutait Guy Bouchard. Tous les dons sont bienvenus.


OUVERTURE

Centre de plein-air Côte-des-Chats
Saint-Pacôme
14-15 décembre

Promotion 50% de rabais

SKI-BAZAR

Avec exposants. Artistes et peintres régionaux.
Présence du Cercle de Fermières, des Gâteries de Marie et autres organismes.

Déjeuner à compter de 9 heures.
5$ taxes comprises.

Pour information:
Serge Michaud, 852-2430

S-3204-MD50

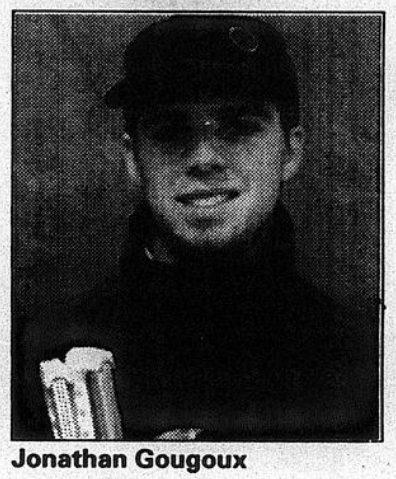

# Concert du Choeur Amisol

(G.L.) C'est avec beaucoup d'impatience et sous une nouvelle direction musicale, que les choristes d'Amisol de Saint-Alexandre vous attendent en grand nombre, vendredi le 13 décembre 1996, 20h00, à l'église paroissiale, pour un magnifique concert de Noël.

Bien des surprises vous attendent. La participation des enfants créera un effet magique. Pour informations; Margot au 495-2688.

# Jonathan Gougoux remporte le 500 mètres au Japon

(G.L.) Le patineur sur courte piste Jonathan Gougoux de Cacouna, autrefois des Loupiots de Rivière-du-Loup, a remporté samedi dernier au Japon, l'épreuve masculine du 500 mètres, lors de la rencontre internationale de patinage de vitesse de Beijing. Le lendemain dimanche, Gougoux prenait la septième place lors de l'épreuve du 3 000 mètres. Au classement général de la compétition, Jonathan Gougoux a terminé en 3è place, ex-aéquo avec le champion mondial Marc Gagnon de Montréal.



Jonathan Gougoux

# Le Choeur St-Louis vous attend

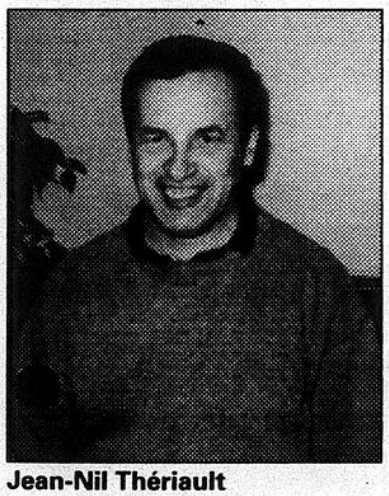
(G.L.) C'est mercredi soir le 11 décembre, 20h00, en l'église St-François-Xavier, que le Choeur St-Louis et le ténor Yves Cantin se produiront dans un concert conjoint. Cette activité organisée en partenariat avec la Fondation louperivienne d'enseignement primaire et secondaire public, devrait faire salle comble. Le Choeur St-Louis et Yves Cantin chanteront tour à tour dans chacune des deux parties du spectacle, avant de se regrouper en fin de spectacle dans un répertoire commun.

# Gagnant du «Jack Pot» du Salon 600

Le «Jack Pot» du samedi 30 novembre dernier au Salon 600 a été remporté par Denis Kirouac, qui a roulé un simple de 255 en finale, méritant ainsi la bourse de 500 $. Les 5 autres finalistes se sont partagés 300 $. Le prochain «Jack Pot» ouvert aura lieu le samedi 28 décembre, 12h30.

# Tournoi du samedi soir au Salon 600

Le gagnant du tournoi du samedi soir 30 novembre dernier «partie régulière, 9=abat et 8=abat» a été Jean-Nil Thériault, qui participait à son premier tournoi. Quant au «pot» pour égaler sa moyenne, il a été remporté par Jean-Clément Lévesque, Aurèle Caron et Yvan Thériault. Félicitations aux gagnants.



Jean-Nil Thériault

## Meilleures séquences au Billard Lebel

**Semaine du 28 novembre 1996**

**Claude Beaulieu 104**
**Germain Castonguay 98**
**Martin Landry 89**
**Amédée Beaulieu 73**
**Roger Beaulieu 72**
**Jacques Roy 61**
**Etienne Briand 61**
**Guy Laverrière 58**
**Ghyslain Gagnon 47**
**Bruno Pelletier 47**

# SALON DE QUILLES

87, boulevard Cartier, Rivière-du-Loup, 867-2480

**TOURNOIS DU SAMEDI SOIR:**
**Samedi 21 décembre à 18h30:**
Régulier et 9= abat en double.
**Samedi 28 décembre à 18h30:**
Battez votre moyenne en double.
**Samedi 4 janvier à 18h30:** 9= abat individuel.

**TOURNOIS DU MOIS**
14 et 21 décembre: Qualifications T.Q.S.
28 décembre à 12h30: Jack-pot ouvert à tous.
4 et 5 janvier: Qualifications CIMT-TV.
18 janvier: Tournoi des couples.

## STATISTIQUES DE LA SEMAINE

**Dimanche 12.00 Les Tannants**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Ghislaine Ouellet | 127 |
| PHSM | Roger Lebel | 172 |
| PHTF | Ghislaine Ouellet | 349 |
| PHTM | Laurent Michaud | 401 |

**Dimanche 16.00 Soupe Tard**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Madeleine April | 187 |
| PHSM | Guy Ouellet | 164 |
| PHTF | Madeleine April | 490 |
| PHTM | Guy Ouellet | 428 |

**Dimanche 16.00 La Picassée**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Madeleine April | 187 |
| PHSM | Guy Ouellet | 164 |
| PHTF | Madeleine April | 490 |
| PHTM | Guy Ouellet | 428 |

**Dimanche 18.45 Isolation Tousignant**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Louiselle C. Morin | 193 |
| PHSM | Yves Desjardins | 205 |
| PHTF | Louiselle C. Morin | 501 |
| PHTM | Daniel Boucher | 548 |

**Dimanche 18.45 Camion Freightliner**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Lyne Morneau | 175 |
| PHSM | Francis Caron | 247 |
| PHTF | Maryse Caillouette | 499 |
| PHTM | Michel Morneau | 690 |

**Dimanche 21.00 Couche-Tard**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Chantale Coulombe | 177 |
| PHSM | Camillien Landry | 224 |
| PHTF | Chantale Coulombe | 454 |
| PHTM | Camillien Landry | 613 |

**Dimanche 21.00 Compétition mixte Marcel Thériault**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | France Joubert Maison V.L.B. | 213 |
| PHSM | Jacques Ouellet Pavillon Sobeys | 257 |
| PHTF | France Joubert Maison V.L.B. | 570 |
| PHTM | Yves Beaulieu | 609 |

**Dimanche 21.00 Schtroumpfs**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Maryse Levasseur | 195 |
| PHSM | Rino Levasseur | 194 |
| PHTF | Monique Rioux | 504 |
| PHTM | Richard Vézina | 560 |

**Lundi 13h00 19e trou**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Réginald Larivière | 267 |
| PHTM | Claude Bouliane | 597 |

**Lundi 13.30 Retraités du CN**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Émilienne Lavoie | 210 |
| PHSM | Denis Ouellet | 235 |
| PHTF | Constance Murphy | 557 |
| PHTM | Denis Ouellet | 628 |

**Lundi 18h45, Compétition féminine**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Sonia D'Auteuil J.M. Bastille | 215 |
| PHTF | Sonia D'Auteuil J.M. Bastille | 561 |

**Lundi 18.45 Caisse Pop St-Ludger**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Louise Ouellet | 191 |
| PHSM | Rolland Paradis | 224 |
| PHTF | Louise Ouellet | 469 |
| PHTM | Rolland Paradis | 594 |

**Lundi 18.45 Caravane 185**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Danielle Roy | 198 |
| PHSM | Michel Plourde | 218 |
| PHTF | Francine Pelletier | 488 |
| PHTM | Michel Beaulieu | 553 |

**Lundi 21.00 Séniors**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Jean-Marc Lévesque | 236 |
| PHTM | Jean-Marc Lévesque | 628 |

**Lundi 21.00 Chevaliers de Colomb**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Thérèse Pinet | 196 |
| PHTM | Herman Robichaud | 255 |
| PHTF | Jocelyne Caron | 508 |
| PHTM | Herman Robichaud | 624 |

**Mardi 13.30 Les Amateurs sans limites**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Nicole Hovington | 190 |
| PHSM | Richard Desrosiers | 202 |
| PHTF | Diane Pelletier | 456 |
| PHTM | Richard Desrosiers | 555 |

**Mardi 18.45 Manic Sanitation**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Micheline Bourgelas | 201 |
| PHSM | Jean-Marc Decourval | 228 |
| PHTF | Micheline Bourgelas | 497 |
| PHTM | Jean-Marc Decourval | 597 |

**Mardi 18.45 Marché J.P. Bélanger**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Louise Fitzback | 201 |
| PHSM | Rosaire Lapointe | 213 |
| PHTF | Louise Fitzback | 458 |
| PHTM | Rosaire Lapointe | 531 |

**Mardi 18.45 Coop Michaud Mécanique**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Gilda Lepage | 191 |
| PHSM | Noël Gaudreau | 202 |
| PHTF | Gilda Lepage | 510 |
| PHTM | Ghislain Lepage | 523 |

**Mardi 21.00 Brass. La Fontaine, Const. E.P.**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Marie-Josée Banville | 194 |
| PHSM | Steve Lévesque | 233 |
| PHTF | Marie-Josée Banville | 527 |
| PHTM | Daniel Ouellet | 575 |

**Mardi 21h00 Buffet Bertrand**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Danielle Boudreau | 205 |
| PHSM | Jacques Lévsque | 222 |
| PHTF | Danielle Boudreau | 540 |
| PHTM | Chanel Rioux | 574 |

**Mardi 21.00 La Cage aux Sports**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Huguette Gagnon | 157 |
| PHSM | Arnold Tremblay | 228 |
| PHTF | Diane Bouchard | 440 |
| PHTM | Arnold Tremblay | 545 |

**Mercredi 12.45 Joyeux quilleurs**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Louise Ouellet | 176 |
| PHSM | Laurent Tremblay | 171 |
| PHTF | Louise Ouellet | 487 |
| PHTM | Jean-Louis Lévesque | 466 |

**Mercredi 13.30 Blé d'Or**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Yvette Paradis | 186 |
| PHSM | Bob Grant | 198 |
| PHTF | Yvette Paradis | 494 |
| PHTM | Bob Grant | 517 |

**Mercredi 16.30 Famili-Prix**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Mariette Bérubé | 166 |
| PHSM | Harold Michaud | 199 |
| PHTF | Mariette Bérubé | 443 |
| PHTM | Harold Michaud | 526 |

**Mercredi 18.45 Kojak**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Jeanne-D'Arc Marquis | 167 |
| PHSM | Mario Roy | 203 |
| PHTF | Jeanne-D'Arc Marquis | 466 |
| PHTM | Mario Roy | 538 |

**Mercredi 18.45 Sportifs (Brass. La Fontaine)**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Raynald Banville | 268 |
| PHTM | Simon Pelletier | 645 |

**Mercredi 21.00 G.R. Dumont**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Carmelle Moses | 188 |
| PHSM | Harold Bouchard | 212 |
| PHTF | Ginette D'Amours | 506 |
| PHTM | François Dumas | 572 |

**Mercredi 21.00 Bar Le Faubourg**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Nicole Roussel | 208 |
| PHSM | Jacques Caillouette | 212 |
| PHTF | Annette Dumont | 518 |
| PHTM | Jacques Caillouette | 517 |

**Mercredi 21.00 Les Mémères**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Thérèse Landry | 200 |
| PHSM | Jocelyn Beaulieu | 193 |
| PHTF | Thérèse Landry | 546 |
| PHTM | Ghyslain Lebel | 497 |

**Jeudi 13.30 Copains Quilleurs**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Thérèse Lavoie | 223 |
| PHSM | Denis Ouellet | 28 |
| PHTF | Thérèse Lavoie | 510 |
| PHTM | Henri Ouellet | 567 |

**Jeudi 18h45 Restaurant Faubourg**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Micheline Bourgelas | 180 |
| PHSM | Urbain Gauvin | 181 |
| PHTF | Micheline Bourgelas | 472 |
| PHTM | Urbain Gauvin | 523 |

**Jeudi 18h45 Pionniers**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Lise Bouchard | 203 |
| PHSM | Marcel Bérubé | 207 |
| PHTF | Guylaine Dolbec | 529 |
| PHTM | Marcel Bérubé | 581 |

**Jeudi 18.45 Rest. Cage aux Sports**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Marie Côté | 185 |
| PHSM | Doris Vachon | 193 |
| PHTF | Marie Côté | 480 |
| PHTM | Doris Vachon | 538 |

**Jeudi 21h00 Gens qui Labatt**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Lucie Dubé | 203 |
| PHSM | Clermont Charest | 225 |
| PHTF | Lucie Dubé | 521 |
| PHTM | Ghislain Ouellet | 576 |

**Jeudi 21.00 Compétition Molson Dry du Salon 600**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Régent Mailloux | 269 |
| PHTM | Chanel Rioux | 662 |

**Vendredi 1.00 Amuseurs**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Sonia D'Auteuil | 194 |
| PHSM | Raynald D'Auteuil | 140 |
| PHTF | Sonia D'Auteuil | 516 |
| PHTM | Raynald D'Auteuil | 382 |

**Vendredi 16.00 Les Cocheurs d'Allées**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Murielle Thériault | 204 |
| PHSM | Jean-Nil Thériault | 225 |
| PHTF | Murielle Thériault | 499 |
| PHTM | Régent Pelletier | 589 |

**Vendredi 18.45 Pomerleau Les Bateaux**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Michelle Dupuis | 192 |
| PHSM | Roger Gagnon | 226 |
| PHTF | Michelle Dupuis | 524 |
| PHTM | Daniel Bernier | 591 |

**Vendredi 18.45 Transmission Riv.-du-Loup**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Michel Provost | 234 |
| PHTM | Denis Michaud | 614 |

**Vendredi 18h45 Immeuble Mon Toit**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Denise Roy | 181 |
| PHSM | Yves-Marie Ouellet | 212 |
| PHTF | Denise Roy | 476 |
| PHTM | Marcel Bérubé | 564 |

**Vendredi 21h00 Quatre Saisons**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Brigitte Harton | 207 |
| PHSM | Jacques Michaud | 237 |
| PHTF | Brigitte Harton | 535 |
| PHTM | Denis Pelletier | 588 |

**Vendredi 21h00 Spécialité Électrique**

| | | |
|---|---|---|
| PHSF | Dany Picard | 205 |
| PHSM | Yves Martin | 242 |
| PHTF | Dany Picard | 526 |
| PHTM | Yves Martin | 625 |

**Samedi 9h30 Juniors**

| | | |
|---|---|---|
| PHSM | Isabelle Gosselin | 155 |
| PHSM | Olivier Patry | 247 |
| PHTF | Julie Patry | 430 |
| PHTM | Olivier Patry | 639 |

**Bienvenue à tous!**

**Il y a quelques places de disponibles dans nos ligues.**

S-600-CL48

### QUILLEUSES DE LA SEMAINE

PHSF
Thérèse Lavoie
223

PHTF
France Joubert
570

### QUILLEURS DE LA SEMAINE

PHSM
Régent Mailloux
269

PHTM
Michel Morneau
690

### LES 5 MEILLEURES MOYENNESMASCULINES

| | |
|---|---|
| Michel Provost | 204-199 |
| Walter Rossignol | 204 |
| Régent Mailloux | 201 |
| Raynald Banville | 198-197 |
| Michel Morneau | 197 |

### LES 5 MEILLEURES MOYENNES FEMININES

| | |
|---|---|
| France Joubert | 186 |
| Sonia D'Auteuil | 180-174 |
| Diane Kirouac | 176 |
| Danielle Bérubé | 174 |
| Michelle Dupuis | 172 |

### LES 5 AUTRES MEILLEURS TRIPLES FÉMININS

| | |
|---|---|
| Sonia D'Auteuil | 561 |
| Constance Murphy | 557 |
| Micheline Gagnon | 555 |
| Thérèse Landry | 546 |
| Pierrot Cabot | 541 |

### LES 5 AUTRES MEILLEURS TRIPLES MASCULINS

| | |
|---|---|
| Yvon Guérette | 670 |
| Chanel Rioux | 662 |
| Christian Grenier | 656 |
| Raynald Banville | 653 |
| Denis Kirouac | 653 |

la Baie

# SUPERSOLDE DU MARDI

**Courez vite à la Baie pour compléter vos achats de Noël où mode, chaussures et une foule d'idées-cadeaux vous attendent.**

**PAS DE TPS NI DE TVQ***
**TOUTE LA MODE EN LIQUIDATION À PRIX DÉJÀ RÉDUIT DE 30% À 50%.**

**Dans le lot:**
**• Coordonnés et interchangeables Carrière et tout-aller • Tricots • Vêtements d'extérieur • Robes • Vêtements mode pour jeune femme**

* Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS et à la TVQ sur nos derniers prix étiquetés.

**50% DE RABAIS**
**TOUS LES HAUTS EN TRICOT VARIATIONS® POUR JEUNE FEMME**
Hauts tout coton.
Notre prix ord.
19,99$.
**Supersolde**
**9,99$ ch.**

**40% DE RABAIS***
**SOUTIENS-GORGE ET SLIPS ASSORTIS HIDDEN FANTASIES ET SUZANNE®**
Notre choix est grand!
* Sur nos prix ordinaires.

**20% DE RABAIS***
**CHAUSSURES, PANTOUFLES ET BOTTES À PRIX ORDINAIRE POUR ENFANT**
* Sur nos prix ordinaires.

**50% DE RABAIS***
**• LITERIE EN SAC À PLUS DE 145$**
**• LITERIE EN SAC À MOTIFS DE FIN DE SÉRIE**

**40% DE RABAIS***
**• OREILLERS OR D'ILLUSTRA**
**• TOUS LES PROTÈGE-MATELAS À PLUS DE 35$**
**• TOUTES LES COUETTES • TOUTE LA LITERIE EN EMBALLAGE ÉCONOMIQUE**
**• TOUS LES ENSEMBLES DE DRAPS EN FINETTE ET TOUTES LES HOUSSES DE COUETTES.**

**25% DE RABAIS***
**• LITERIE RALPH LAUREN, SPRINGMAID ET WAMSUTTA**
**• COUVERTURE ET JETÉS**
**• LITERIE REGENCY DE TEXMADE DE FIN DE SÉRIE**
**• LINGE DE TABLE ET DE CUISINE, COURANT ET À MOTIFS DES FÊTES**
**• COUSSINS D'APPOINT ET COUSSINS DE CHAISE**
**• ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS**
**• TAPIS ET DESCENTES DE BAIN**
**• SERVIETTES FANTAISIES**
**• RIDEAUX DE DOUCHE**
**• ARTICLES DE RANGEMENT POUR LA PENDERIE.**

**25% DE RABAIS***
**ARTICLES MÉNAGERS À PRIX ORDINAIRE**
Vaste choix d'articles pratico-pratiques!
* Sur nos prix ordinaires.
*Articles ménagers, rayon 637.*
*Exception: ustensiles de cuisson.*

**50% DE RABAIS***
**BIJOUX EN OR 10 CT OU 14 CT**
Choisissez parmi une vaste sélection de colliers, bracelets tubulaires, gourmettes, chaînes de cheville, boucles d'oreilles, pendentifs, breloques, médaillons, camées, croix. Aussi, bijoux pour enfant.
* Sur nos prix ordinaires.
*Bijoux en or, rayon 234. Exception: bijoux en or dont le prix vedette se termine par .99¢.*
*Le choix varie selon le magasin.*

**30% DE RABAIS***
**MONTRES**
Cardinal, Dumai, Aspen, Lorus.
* Sur nos prix ordinaires.
*Montres, rayon 231.*
*Le choix varie selon le magasin.*
*Exception: Caprice.*

**33% DE RABAIS***
**COFFRETS À BIJOUX**
* Sur nos prix ordinaires.

**10% DE RABAIS***
**TOUS CES ARTICLES EN STOCK, À PRIX ORDINAIRE:**
**• PETITS ÉLECTROMÉNAGERS DE CUISINE**
**• APPAREILS ÉLECTRIQUES D'HYGIÈNE PERSONNELLE**
**• FERS À REPASSER**
**• HUMIDIFICATEURS**
**• PURIFICATEURS D'AIR**
* Sur nos prix ordinaires.

**Copie du cahier disponible en magasin.**

*Nos joyeuses heures de magasinage!*
***Samedi de 9h à 17h**
***Dimanche de 10h à 17h**
***Jusqu'à 21h tous les soirs de semaine!**

la Baie

**VOUS AVEZ LE MEILLEUR**

8-Baie-MD50